

MODELL

UX-B17

TELEFAX

BEDIENUNGSANLEITUNG

CE

CAUTION:
For a complete electrical disconnection pull out the mains plug.

VORSICHT:
Zur vollständigen elektrischen Trennung vom Netz den Netzstecker ziehen.

ATTENTION:
Pour obtenir une mise hors-circuit totale, débrancher la prise de courant secteur.

AVISO:
Para una desconexión eléctrica completa, desenchufar el enchufe del tomacorriente.

VARNING:
För att helt koppla från strömmen, dra ut stickproppen.

ATTENZIONE:
Per un totale scollegamento elettrico rimuovere la spina di corrente.

"The mains outlet (socket-outlet) shall be installed near the equipment and shall be easily accessible."

"De aansluiting op de stroomvoorziening (stopkontakt) moet nabij het apparaat zijn aangebracht en moet gemakkelijk bereikbaar zijn."

Ett nätuttag (vägguttag) bör befinna sig nära utrustningen och vara lätt att tillgå.

La presa di corrente deve essere installata vicino all'apparecchio, e deve essere facilmente accessibile.

El tomacorriente principal se debe encontrar cerca del aparato y debe ser fácil de acceder a él.

"Die Netzsteckdose (Wandsteckdose) sollte in der Nähe des Geräts installiert werden und leicht zugänglich sein."

Stikkontakten skal være placeret nær faxen og være let tilgængelig.

Pääpistoke (pistokkeen poisto) tulee asentaa lähelle laitetta ja tulee olla helposti poistettavissa.

Stikkontakten må være montert i nærheten av utstyret og den må være lett tilgjengelig.

La prise de courant principale (d'alimentation) doit être située près de l'appareil et facilement accessible.

This equipment complies with the requirements of Directive 1999/5/EC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EU-Richtlinie 1999/5/EG.

Cet appareil est conforme aux exigences de la directive 1999/5/CE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directiva 1999/5/CE.

Quest’apparecchio è conforme ai requisiti delle direttiva 1999/5/CE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijn 1999/5/EG.

Este equipamento obedece às exigências da directiva 1999/5/CE.

Η συσκευή αυτή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των οδηγια 1999/5/EK.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt direktiv 1999/5/EC.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv 1999/5/EF.

Dette produktet oppfyller kravene i direktiv 1999/5/EC.

Tämä laite täyttää direktiivi 1999/5/EY.

Dieses Faxgerät kann an öffentliche Fernsprechnetze nach TBR21-Standard in Deutschland, Österreich und in der Schweiz angeschlossen werden.

This is a facsimile product operating in German, Austrian and Swiss analogue public switched telephone networks which follow the TBR21 Standard.

Authorized representative responsible for the European Union Community Market

Die Konformitätserklärung kann unter folgender URL-Adresse eingesehen werden.

http://www.sharp.de/doc/UX-B17.pdf

SHARP

Quick48
Austauschservice

Schluss mit den Problemen!



FAXGERÄTE

Hotline Österreich: 0820 - 500 82 0 (€ 0,145/Min.)

Hotline Deutschland: 0180 - 523 46 76

(0,14 € pro Minute aus dem Festnetz der T-Com)

Quick48 - Austausch

Wer heutzutage etwas erreichen will, muß erreichbar sein. Um Sie auch nach der Entscheidung, ein SHARP Produkt zu kaufen, weiter bei der Verwirklichung dieses Zieles zu unterstützen, haben wir einen neuen Kundenservice etabliert. Für das von Ihnen erworbene Produkt bieten wir Ihnen den

Quick48 - Austauschservice.

Sollte innerhalb der 24monatigen Sachmangelverjährungsfrist ein Problem auftauchen, sprechen Sie mit unserer schnellen und kompetenten ***Service-Hotline:***



FAXGERÄTE
Hotline Österreich: 0820 - 500 82 0 (€ 0,145/Min.)
Hotline Deutschland: 0180 - 523 46 76
(0,14 € pro Minute aus dem Festnetz der T-Com)

Die lösen das Problem oft schon direkt am Telefon. Sollte das einmal nicht gelingen, wird das Gerät in der Regel innerhalb von 48 Stunden kostenlos bei Ihnen abgeholt und gegen ein gleichwertig aufgearbeitetes Gerät ausgetauscht.

Das ist SHARP - nur was funktioniert, fasziniert!



Einführung

Willkommen und vielen Dank für Ihre Wahl eines Tintenstrahlfaxgeräts von SHARP! Die wichtigsten Funktionsmerkmale und technischen Daten Ihres Tintenstrahlfaxgeräts sind nachstehend aufgelistet.

Druckpatronen-kapazität* (bei 4% Flächendeckung**)	Erste Patrone Qualitätsmodus AUS: Ca. 300 A4-Seiten Qualitätsmodus EIN: Ca. 200 A4-Seiten Ersatzpatrone: SHARP **UX-C70B** Qualitätsmodus AUS: Ca. 600 A4-Seiten Qualitätsmodus EIN: Ca. 400 A4-Seiten
Papierfachkapazität	Ca. 100 A4-Seiten (bei Raumtemperatur; der Papierstapel sollte nicht über die Markierung am Papierfach hinausragen)
Druckverfahren	Thermotintenstrahldruck
Druckauflösung	600 × 600 dpi
Effektive Druckbreite	Max. 203 mm
Speicherkapazität**	448 KB (max. 32 Seiten im Speicherübertragungsmodus bei ausgeschaltetem ECM)
Modemgeschwindigkeit	14.400 bit/s mit automatischer Umschaltung auf niedrigere Geschwindigkeiten.
Übertragungsdauer**	Ca. 6 Sekunden (nur wenn ECM aktiviert ist)
Kompatibilität	ITU-T (CCITT) G3-Modus
Kompressionsschema	MR, MH, MMR
Wählautomatik	30 Nummern
Anwendbare Telefonleitung	Öffentliches Telefonnetz (TBR21) / Nebenstellenanlage
Empfangsmodi	TEL, FAX, AB
Automatischer Original-einzug	Max. 10 Seiten (A4, 80 g/m^2 Papier)

*Der Qualitätsmodus ist anfänglich deaktiviert. Zum Aktivieren des Qualitätsmodus, siehe Seite 19.

**Basierend auf der Sharp-Standardtabelle bei Standardauflösung, exkl. Zeit für Protokollsignale (d. h., nur die Dauer der ITU-T Phase C).

Maße der Originalvorlagen	**Automatischer Einzug:** Breite: 148 bis 216 mm Länge: 140 bis 297 mm **Manueller Einzug:** Breite: 148 bis 216 mm Länge: 140 bis 600 mm
Effektive Abtastbreite	Max. 210 mm
Scanauflösung	**Horizontal:** 8 Zeilen/mm **Vertikal:** Standard: 3,85 Zeilen/mm Fein/Halbton: 7,7 Zeilen/mm Superfein: 15,4 Zeilen/mm
Halbton (Graustufen)	64 Stufen
Kontrastregelung	Automatisch/Dunkel wählbar
Kopierfunktion	Einzelkopie/Mehrfachkopie/Sortieren (99 Kopien/ Seite)
Anzeige	16 stellige LCD-Anzeige
Versorgungsspannung	220 - 230 V Wechselspannung, 50 Hz
Geräuschemission	Maschinenlärminformations-Verordnung - 3. GPSGV, der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779
Stromverbrauch	Bereit: 4,7 W Maximal: 35 W
Betriebstemperatur	15 - 32°C
Relative Feuchte	25 - 80% RF
Abmessungen (ohne Zubehör)	Breite: 354 mm Tiefe: 247 mm Höhe: 138 mm
Gewicht (ohne Zubehör)	Ca. 3,2 kg

Aufgrund fortlaufender technischer Verbesserungen behält sich SHARP das Recht vor, das Design und die Spezifikationen ohne vorherige Ankündigungen ändern zu können. Die angegebenen Leistungswerte stellen die Nennwerte einer in Serienfertigung produzierten Einheit dar. Geringe Abweichungen bei einzelnen Geräten sind möglich.

Wichtig:

Das Faxgerät ist nicht zur Verwendung an Anschlüssen mit der Anklopffunktion, Anrufweiterleitung oder bestimmten anderen Telefonsonderdiensten, die von Ihrer Telefongesellschaft angeboten werden, konzipiert. Beim Gebrauch des Faxgeräts in Verbindung mit einem dieser Dienste könnten Fehler bei der Übertragung oder beim Empfang von Faxnachrichten auftreten.

Das Faxgerät ist nicht kompatibel mit digitalen Telefonanlagen.

Sicherheitshinweise

Zerlegen Sie das Faxgerät nicht, und versuchen Sie nicht, Vorgänge auszuführen, die in diesem Handbuch nicht beschrieben werden. Beauftragen Sie bei allen Wartungsarbeiten qualifiziertes Wartungspersonal.

Installieren oder verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, oder wenn Sie selbst nass sind. Benutzen Sie das Gerät zum Beispiel nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Waschschüssel, eines Spülbeckens oder eines Waschbottichs, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Schwimmbads. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten auf das Faxgerät gegossen werden.

Trennen Sie das Gerät am Netzstecker von der Stromversorgung, ziehen Sie das Telefonkabel aus der Buchse und wenden Sie sich an einen Fachberater, wenn eine der folgenden Situationen eintritt:

- Flüssigkeit wurde über das Faxgerät gegossen, oder das Faxgerät war Regen oder Wasser ausgesetzt.
- Das Gerät verbreitet einen unangenehmen Geruch, Rauch tritt aus, oder es sind ungewöhnliche Geräusche hörbar.
- Das Netzkabel ist durchgescheuert oder beschädigt.
- Das Faxgerät ist heruntergefallen, oder das Gehäuse ist beschädigt.

Verhindern Sie, dass irgendwelche Gegenstände auf dem Stromkabel aufliegen und stellen Sie das Gerät nicht dort auf, wo Personen auf das Stromkabel treten könnten.

Dieses Gerät darf nur an eine geerdete Steckdose (mit 2 Kontakten) mit 220 - 230 V, 50 Hz, angeschlossen werden. Der Anschluss des Geräts an eine andere Stromquelle resultiert in seiner Beschädigung.

Stecken Sie niemals Gegenstände irgendeiner Art in Einschübe oder Öffnungen des Geräts. Dies könnte in Brand- oder Stromschlaggefahr resultieren. Sollte ein Gegenstand in das Gerät gefallen sein, den Sie nicht mehr herausholen können, ziehen Sie den Netzstecker ab, und wenden sich an eine qualifizierte Servicevertretung.

Stellen Sie das Gerät nicht auf eine instabile Unterlage. Das Faxgerät könnte beim Herunterfallen stark beschädigt werden.

Telefonkabel dürfen nie während eines Gewitters installiert werden.

Verlegen Sie Telefonanschlüsse niemals in Nassbereichen, es sei denn, die Anschlüsse sind speziell für einen solchen Einsatz ausgelegt und entsprechend gekennzeichnet.

Berühren Sie niemals blanke Telefondrähte oder Klemmen, so lange die Telefonleitung nicht an der Netzschnittstelle abgetrennt wurde.

Gehen Sie beim Verlegen oder Modifizieren von Telefonleitungen vorsichtig vor.

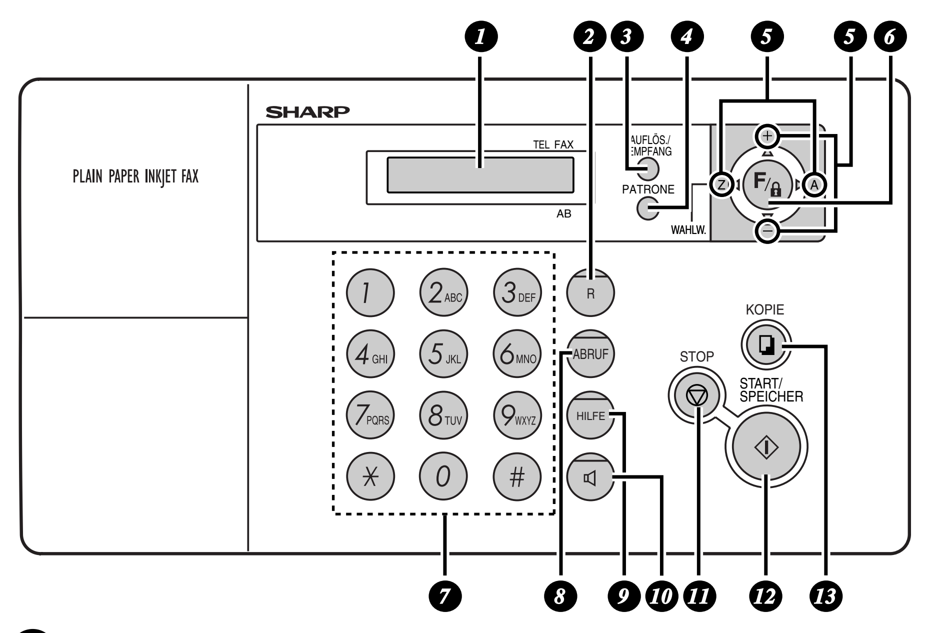
Vermeiden Sie den Gebrauch des Telefons während Gewittern, sofern es sich nicht um ein drahtloses Telefon handelt. Andernfalls besteht ein geringes Blitzschlagrisiko.

Verwenden Sie ein Telefon nicht, um das Austreten von Gas zu melden, wenn es sich in der Nähe dieser Gefahrenquelle befindet.

Die Stromsteckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

Inhaltsverzeichnis

Bedienfeld



1 **LCD-Anzeige**
Zeigt Meldungen und Hinweise an, die zum Betrieb des Faxgeräts wichtig sind.

2 **Taste R**
Wenn Sie an einer Flash-Nebenstellenanlage sind, drücken Sie diese Taste, um eine Amtsleitung zu erhalten (drücken Sie zuerst die Taste **R**, und wählen Sie dann die Rufnummer; Seite 38).

3 **Taste AUFLÖS./EMPFANG**
Wenn ein Original im Originaleinzug liegt, drücken Sie diese Taste, um die Auflösung für den Fax- oder Kopiervorgang einzustellen (Seite 36). Ansonsten drücken Sie diese Taste, um die Empfangsart auszuwählen (ein Pfeil in der Anzeige zeigt auf die jeweils ausgewählte Empfangsart; Seite 26).

4 **Taste PATRONE**
Drücken Sie diese Taste vor dem Einlegen oder Wechseln der Druckpatrone, um den Druckpatronenhalter in die Wechselposition zu fahren (Seite 15).

5 **Pfeiltasten**
Drücken Sie diese Tasten, um die Einstellungen zu durchlaufen und auszuwählen oder um in der Wählautomatik gespeicherte Nummern zu suchen (Seite 43).

6 **Taste Funktion/Tastensperre**
Drücken Sie diese Taste und anschließend die Pfeiltasten, um Sonderfunktionen und Einstellungen auszuwählen. Halten Sie diese Taste gedrückt, um die Tastensperrenfunktion (Seite 72) zu aktivieren und zu deaktivieren.

7 **Ziffern**
Benutzen Sie diese Tasten zur Auswahl von Rufnummern und zur Eingabe von Zahlen und Buchstaben beim Speichern von Rufnummern in der Wählautomatik.

8 **Taste ABRUF**
Drücken Sie diese Taste nach dem Anwählen eines anderen Faxgeräts, um den Faxempfang (eines vorher in den Einzug des anderen Faxgeräts eingelegten Originals) ohne Eingreifen des Bedieners des anderen Geräts zu starten (Seite 76).

9 **Taste HILFE**
Drücken Sie diese Taste, um die Hilfe-Liste, eine Kurzbedienungsanleitung für den Betrieb des Faxgeräts, auszudrucken.

10 **Taste LAUTSPR.**
Drücken Sie diese Taste, um beim Senden von Faxnachrichten über den Lautsprecher Leitungs- und Faxsignaltöne auszugeben (Seite 38).
Hinweis: **Dies ist kein Freisprechgerät.** Es kann nicht zum Sprechen verwendet werden, wenn der andere Teilnehmer antwortet.

11 **Taste STOP**
Drücken Sie diese Taste, um einen Vorgang abzubrechen, bevor er abgeschlossen ist.

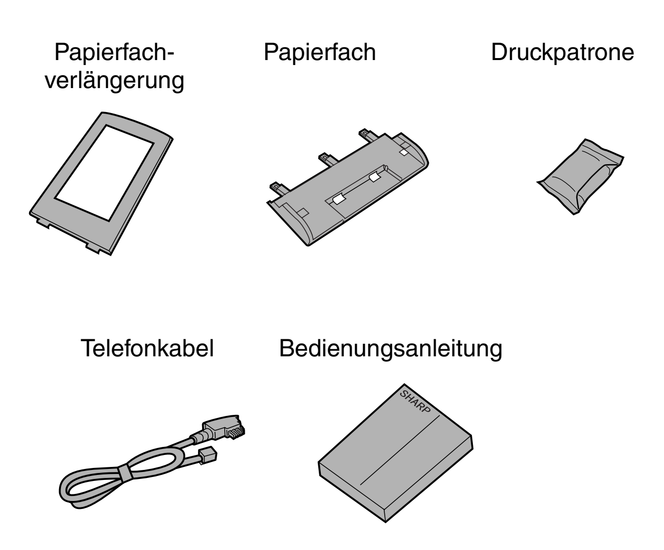
12 **Taste START/SPEICHER**
Drücken Sie diese Taste nach dem Wählvorgang, um die Faxübertragung zu starten (Seite 39). Wenn Sie diese Taste vor dem Wählvorgang drücken, können Sie ein Fax aus dem Speicher übertragen (Seite 49). Sie können die Taste auch in der Datums- und Uhrzeitanzeige drücken, um die gegenwärtige prozentuale Speichernutzung anzuzeigen.

13 **Taste KOPIE**
Wenn ein Original im Originaleinzug liegt, drücken Sie diese Taste, um eine Kopie des Originals zu erstellen (Seite 60).

1. Installation

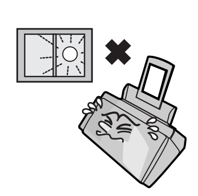
Auspacken (Checkliste)

Vergewissern Sie sich vor dem Installieren des Faxgeräts, dass alle nachstehend aufgeführten Teile vorhanden sind. Sollte etwas fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

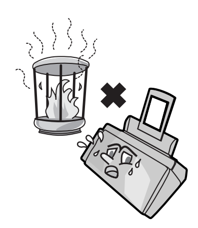


Zubehör

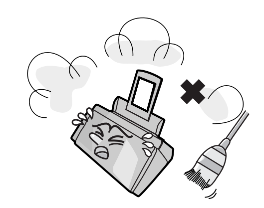
Punkte, auf die bei der Vorbereitung zu achten ist



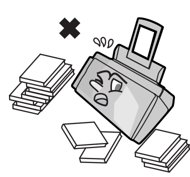
Das Faxgerät nicht dort aufstellen, wo es direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.



Das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Heizkörpern oder Klimaanlagen aufstellen.



Das Gerät in einer staubfreien Umgebung aufstellen.



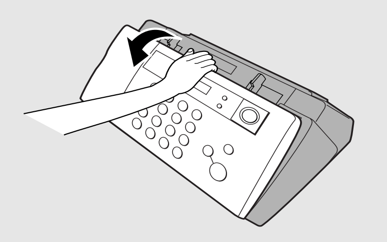
Den Bereich um das Gerät sauber halten.

Anmerkung zur Kondensation

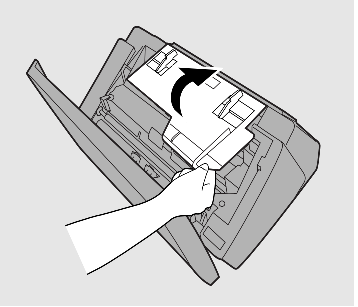
Wenn das Faxgerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird, kann das Vorlagenglas beschlagen, was ein korrektes Abtasten der zu übertragenden Originale verhindert. Schalten Sie das Gerät ein, und warten Sie etwa 2 Stunden, bevor Sie das Faxgerät in Betrieb nehmen.

Transportschutz entfernen

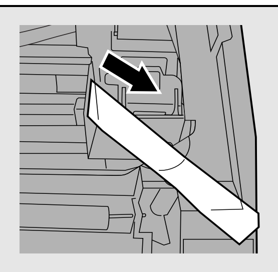
1 **Öffnen Sie das Bedienfeld.**



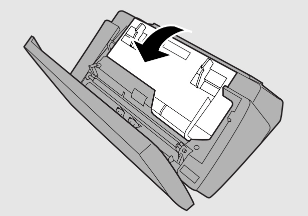
2 **Öffnen Sie die Druckerfachabdeckung.**

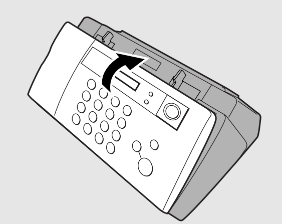


3 **Entfernen Sie die Transportsicherung.**

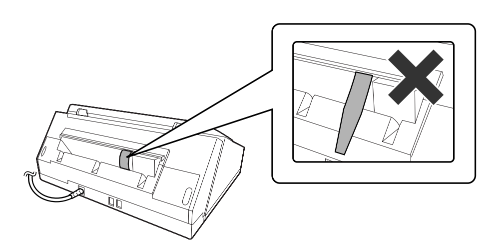


4 **Schließen Sie die Druckerfachabdeckung und das Bedienfeld.**



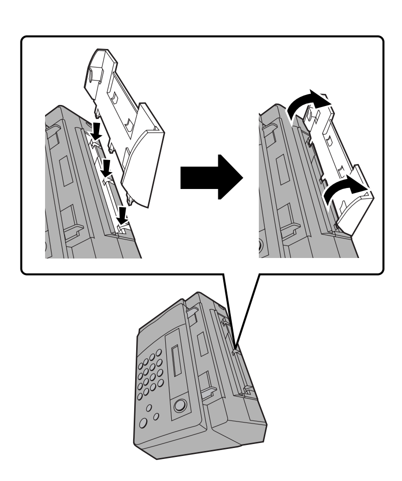


Achtung!
Vermeiden Sie das Berühren oder Herausziehen des unten dargestellten, schwarzen Kunststoffstreifens. Wenn der Streifen herausgezogen wird, ist kein korrekter Papiereinzug möglich.

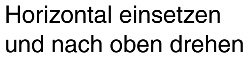


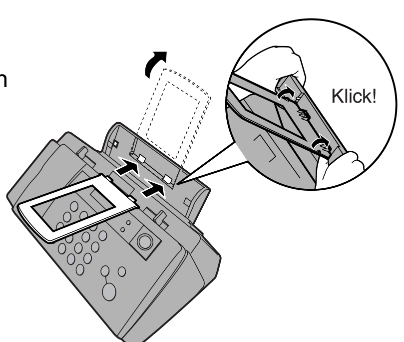
Papierfach befestigen

Bringen Sie das Papierfach an.



Bringen Sie die Papierfachverlängerung an.



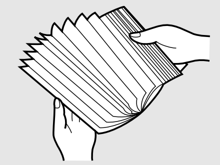


Hinweis: Die Papierfachverlängerung hat eine Ober- und eine Unterseite. Wenn Sie die Laschen nicht in die Löcher einsetzen können, müssen Sie die Verlängerung umdrehen.

Papier einlegen

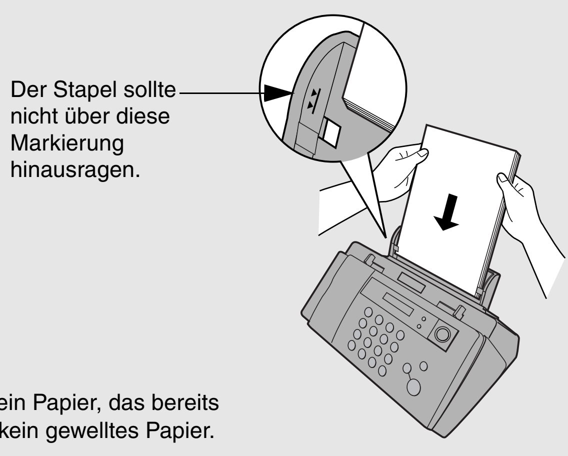
Sie können bis zu 100 Blatt Papier im Format A4, 60 - 80 g/m^2, in das Papierfach einlegen (bei Raumtemperatur; die maximale Stapelhöhe sollte nicht höher als die Markierung am Fach sein).

1 **Fächern Sie die Blätter auf, und stoßen Sie den Papierstapel auf einer ebenen Arbeitsfläche auf, so dass die Blätter gerade übereinander liegen. Achten Sie darauf, dass die Stapelkanten bündig sind.**



2 **Legen Sie den Papierstapel *MIT DER ZU BEDRUCKENDEN SEITE NACH OBEN* ein.**

- Falls noch Papier im Fach vorhanden ist, nehmen Sie es heraus und bündeln es mit dem neuen Papier.
- Legen Sie das Papier so ein, dass die **Druckseite** des Papiers bedruckt wird. Das Bedrucken der Papierrückseite führt zu schlechter Druckqualität.
- ***PAPIER VORSICHTIG IN DAS PAPIERFACH EINLEGEN.***
- ***PAPIER NICHT GEWALTSAM IN DEN EINZUGSSCHLITZ SCHIEBEN.***



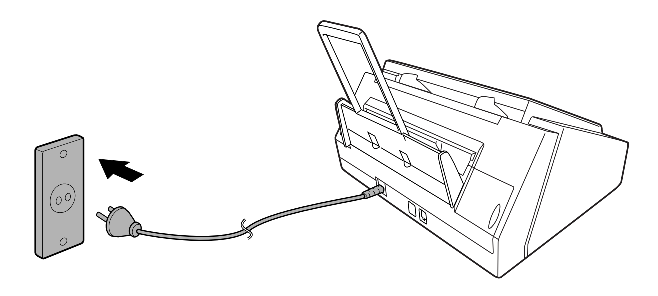
Hinweis: Benutzen Sie kein Papier, das bereits bedruckt worden ist, und kein gewelltes Papier.

Netzkabel anschließen

Schließen Sie das Netzkabel an eine geerdete Steckdose (mit 2 Kontakten) mit 220 - 230 V, 50 Hz, an.

Achtung!

- ♦ **Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Netzkabels, dass alle Transportsicherungen entfernt wurden** (siehe Seite 9). Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- ♦ Die Stromsteckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.



Das Faxgerät hat keinen Netzschalter (EIN/AUS), so dass das Gerät durch Einstecken oder Abziehen des Netzkabels ein- bzw. ausgeschaltet wird.

„PATRONE PRÜFEN" wird normalerweise angezeigt, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal anschließen. Diese Meldung wird so lange angezeigt, bis Sie die Druckpatrone einsetzen.

Hinweis: Wenn in Ihrer Gegend häufig Gewitter oder Spannungsschwankungen auftreten, empfehlen wir die Installation eines Überspannungsschutzes für die Strom- und Telefonleitung. Ein Überspannungsschutz ist bei den meisten Telefonfachhändlern erhältlich.

Druckpatrone einsetzen

Die Druckpatrone kann wie folgt eingesetzt bzw. ausgetauscht werden.

♦ Verwenden Sie als Ersatzpatrone eine **SHARP UX-C70B**-Patrone.

Kapazität der Druckpatrone (bei 4% Flächendeckung)

Erste Patrone
Qualitätsmodus AUS: ca. 300 A4-Seiten
Qualitätsmodus EIN: ca. 200 A4-Seiten

Ersatzpatrone (SHARP UX-C70B)
Qualitätsmodus AUS: ca. 600 A4-Seiten
Qualitätsmodus EIN: ca. 400 A4-Seiten

Der Qualitätsmodus ist anfänglich ausgeschaltet. Zum Aktivieren des Qualitätsmodus, siehe Seite 19.

Achtung!
Öffnen Sie nie die Druckerfachabdeckung und greifen Sie nie in das Gerät, während ein Druckvorgang erfolgt.

Hinweis: Nehmen Sie Druckpatronen erst unmittelbar vor dem Einsetzen in das Gerät aus der Verpackung. Verwenden Sie möglichst keine Patronen, die längere Zeit nach dem Öffnen der Verpackung unbenutzt geblieben sind, da sich die Druckqualität sonst erheblich verschlechtern könnte.

♦ Vergewissern Sie sich vor dem Einsetzen oder Wechseln der Druckpatrone, dass das Netzkabel des Geräts eingesteckt und Papier eingelegt ist.

♦ Falls sich ein Original im Einzug befindet, muss es vor dem Einsetzen oder Wechseln der Druckpatrone herausgenommen werden (siehe Seite 34).

Wenn DRUCKERFEHLER oder DRUCKERFEHLER/PAPIER PRÜFEN angezeigt wird...
Wenn eine dieser Meldungen in der Anzeige erscheint, müssen Sie die Fehlermeldung löschen bzw. den Fehler beheben, bevor Sie die Druckpatrone einsetzen. Die Fehlermeldung kann in der Regel durch Drücken von STOP gelöscht werden. Bei einem Papierstau muss das gestaute Papier entfernt werden (siehe Seite 96).

1 **Drücken Sie** PATRONE ○ **.**

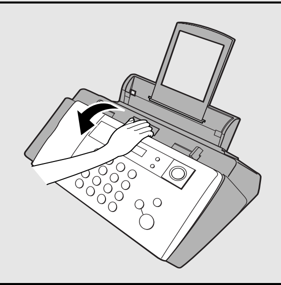
- Der Druckpatronenhalter wird in die Patronenwechselposition gefahren.

Anzeige:

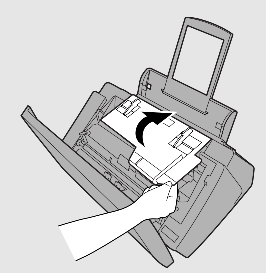
PATRONE ERSETZEN

TST.PATRONE DRÜ.

2 **Öffnen Sie das Bedienfeld.**

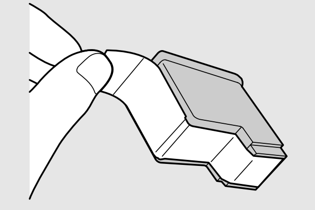


3 **Öffnen Sie die Druckerfachabdeckung.**

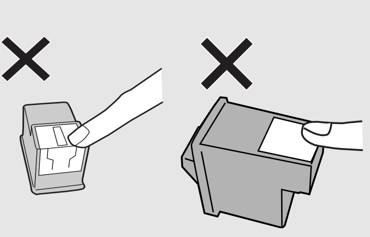


4 **Entfernen Sie *nur* das Band von der neuen Patrone.**

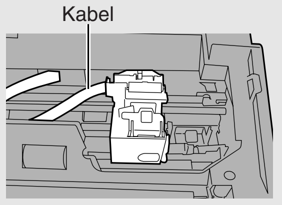
- **Wichtig:** Achten Sie darauf, das Band vollständig zu entfernen.

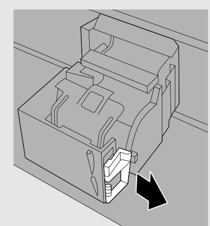


- **ACHTUNG! BERÜHREN SIE NICHT** die goldene Kontaktfläche an der Patrone.

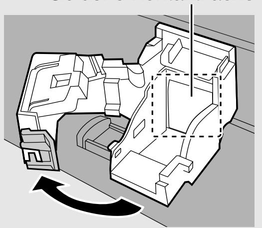


5 **Vergewissern Sie sich, dass sich der Patronenhalter ein wenig von der rechten Seite des Fachs wegbewegt hat. Klappen Sie dann den grünen Hebel auf und öffnen Sie den Patronenhalterverschluss.**



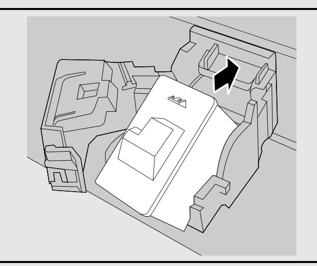


- Zum Wechseln der Patrone nehmen Sie zunächst die alte Patrone heraus. Falls Sie die alte Patrone wiederverwenden möchten, sollten Sie sie in einem luftdichten Behälter aufbewahren.
- **ACHTUNG! BERÜHREN SIE NICHT** die Kontaktfläche im Patronenhalter und ziehen Sie nicht am Kabel, das an ihm angeschlossen ist.

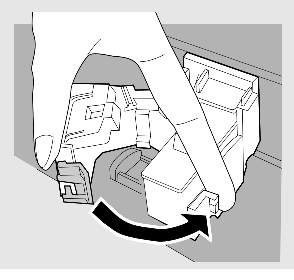


> **Hinweis:** Wenn die Druckerfachabdeckung bei eingesetzter Patrone ca. 30 Minuten geöffnet bleibt, fährt die Patrone automatisch in die Grundstellung zurück. Drücken Sie in diesem Fall PATRONE ○, um die Patrone in die Patronenwechselposition zurückzubringen.

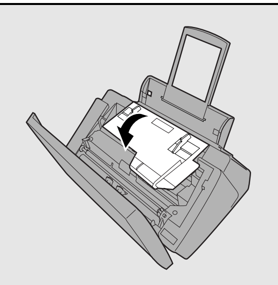
6 **Setzen Sie die neue Druckpatrone in den Patronenhalter ein.**



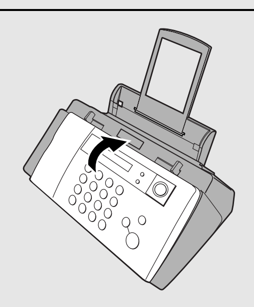
7 **Legen Sie Ihren Zeigefinger wie abgebildet auf die Lasche, und schließen Sie den Patronenhalter mit dem Daumen. Achten Sie darauf, dass die Abdeckung hörbar einrastet.**



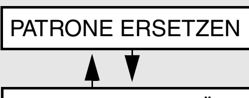
8 **Schließen Sie die Druckerfachabdeckung.**



9 **Schließen Sie das Bedienfeld. Drücken Sie es fest nach unten, bis es hörbar einrastet.**



Anzeige:



10 **Drücken Sie** PATRONE ◯ **, um den Druckpatronenhalter in seine Grundposition zurückzufahren.**

PATRONE WECHSELN

1=NEU, 2=ALT

11 **Drücken Sie** (1) **(NEU), wenn Sie eine neue Patrone eingesetzt haben.**

Drücken Sie (2ABC) **(ALT), wenn Sie eine alte Patrone eingesetzt haben.**

Anzeige, wenn „NEU“ gewählt wurde:

NEUE PATRONE OK?

OK: START DRÜCKEN

12 **Drücken Sie** START/ SPEICHER **.**

Wenn Sie im vorherigen Schritt „ALT“ gewählt haben, ist der Einsetzvorgang damit beendet. (Hinweis: Falls Sie nach dem Wiedereinsetzen der alten Patrone nicht mit der Druckqualität zufrieden sind, richten Sie die Patrone, wie auf Seite 83 beschrieben, aus.)

Wenn Sie „NEU“ gewählt haben, werden abwechselnd die rechts abgebildeten Meldungen angezeigt. Richten Sie die Druckpatrone, wie in den folgenden Schritten beschrieben, aus.

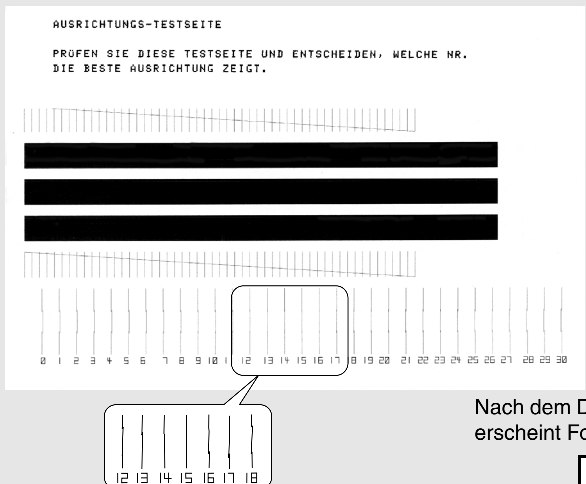
Anzeige, wenn „NEU“ gewählt wurde:

DRUCKKOPF AUSR.

1=DRUCKEN,2=EING

13 **Drücken Sie** 1 **, um eine Ausrichtseite zu drucken. (Wenn Sie einen Ausrichtwert eingeben möchten, ohne eine Ausrichtseite zu drucken, drücken Sie** 2ABC **.)**

14 **Suchen Sie auf der vom Gerät gedruckten Ausrichtseite die Linie, die am geradesten erscheint.**



Nach dem Drucken der Ausrichtseite erscheint Folgendes in der Anzeige:

EINGABE(0-30)15

In diesem Beispiel kommt „15“ einer geraden Linie am nächsten.

15 **Geben Sie die Nummer der geradesten Linie über die Zifferntasten ein.**

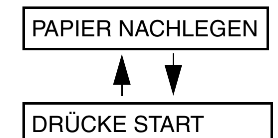
Beispiel: 

- Wenn Sie eine falsche Zahl ausgewählt haben, drücken Sie die Taste , und wiederholen die Eingabe.

16 **Drücken Sie** START/SPEICHER **.**

- Der Ausrichtvorgang ist damit beendet.

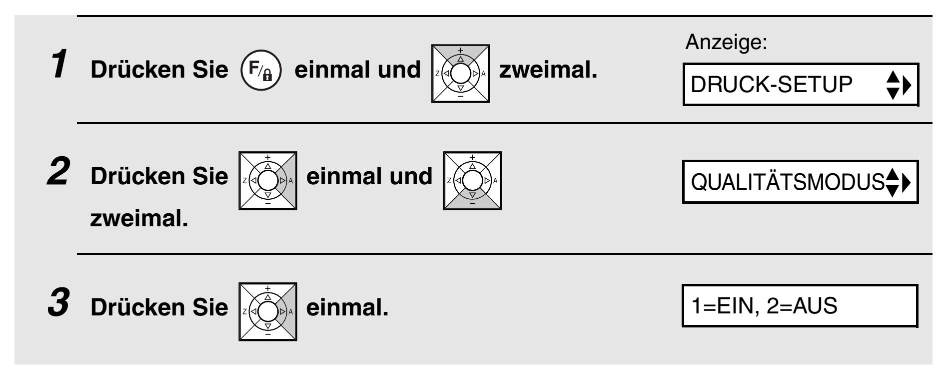
Hinweis: Wenn irgendwann die rechts abgebildeten Meldungen abwechselnd angezeigt werden, ist das Druckpapier zu prüfen. Wenn das Papierfach leer ist, füllen Sie Papier nach. Nehmen Sie im Papierfach vorhandenes Papier heraus, und legen Sie es wieder ein. Drücken Sie abschließend die Taste .



Qualitätsmodus(mehr/weniger Tinte verwenden)

Aktivieren Sie den Qualitätsmodus, wenn Sie beim Drucken von Faxnachrichten und Kopien eine höhere Bildqualität bevorzugen. Schalten Sie den Qualitätsmodus aus, wenn Sie den Tintenverbrauch oder die zum Trocknen der Tinte benötigte Zeit verringern möchten.

- ♦ Der Qualitätsmodus ist anfänglich deaktiviert.



4 Drücken Sie 1, um den Qualitätsmodus einzuschalten, oder 2ABC, um ihn auszuschalten.

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:

FAXDRU.HOCHW.

5 Drücken Sie STOP, um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

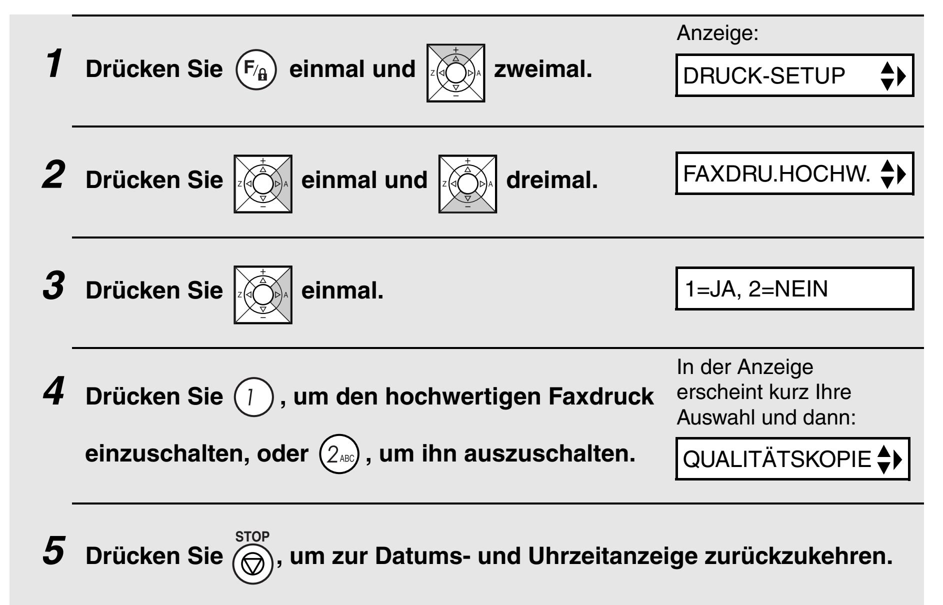
Einstellung Hochwertiger Faxdruck (schnelles/langsames Drucken von Faxnachrichten)

Die Einstellung Faxdruck hochwertig beeinflusst die Geschwindigkeit, mit der Faxnachrichten ausgedruckt werden. Schalten Sie diese Einstellung aus, falls Sie eine höhere Qualität des Druckbilds bei einer geringeren Druckgeschwindigkeit bevorzugen. Schalten Sie die Einstellung ein, falls Sie eine höhere Druckgeschwindigkeit der Qualität des Druckbilds vorziehen.

Wichtig: Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn der Qualitätsmodus (Seite 19) eingeschaltet ist..

Hinweis: Diese Einstellung wirkt sich nur auf die Druckgeschwindigkeit aus. Sie hat keinen Einfluss auf den Tintenverbrauch.

- Die Einstellung Faxdruck hochwertig ist anfänglich ausgeschaltet.



1 Drücken Sie F einmal und zweimal.

Anzeige:

DRUCK-SETUP

2 Drücken Sie einmal und dreimal.

FAXDRU.HOCHW.

3 Drücken Sie einmal.

1=JA, 2=NEIN

4 Drücken Sie 1, um den hochwertigen Faxdruck einzuschalten, oder 2ABC, um ihn auszuschalten.

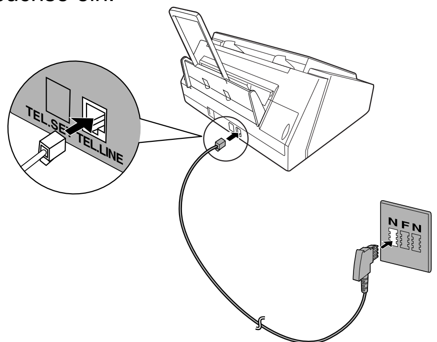
In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:

QUALITÄTSKOPIE

5 Drücken Sie STOP, um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Telefonkabel anschließen

Stecken Sie ein Ende des Telefonkabels an der Rückseite des Geräts in die Buchse mit der Markierung **TEL.LINE** ein. Stecken Sie das andere Ende in die Fernsprechbuchse ein.



♦ **Hinweis für Deutschland:**
In Deutschland wird das Gerät mit einem N-kodierten Telefonkabel geliefert, so dass Sie an der gleichen Leitung ein (schnurloses) Nebenstellentelefon anschließen können. Falls Sie über keinen standardmäßigen TELEKOM NFN-Anschluss verfügen, können Sie einen NFN-Adapter von Ihrem Händler beziehen.

Andere Geräte

Falls gewünscht, können Sie einen Anrufbeantworter oder ein Nebenstellentelefon an dieselbe Leitung wie Ihr Faxgerät anschließen. Der Anrufbeantworter oder das Nebenstellentelefon kann direkt an die Buchse mit der Markierung **TEL. SET** an Ihrem Faxgerät (beachten Sie, dass diese Buchse nicht in allen Ländern erhältlich ist) oder an eine andere Telefonwandsteckdose angeschlossen werden.

♦ Wenn Sie einen Anrufbeantworter am Faxgerät oder an einer Telefonwandsteckdose anschließen, können während Ihrer Abwesenheit sowohl Telefonanrufe als auch Faxnachrichten über die Leitung empfangen werden. Weitere Einzelheiten zur Verwendung dieser Option sind in Kapitel 5 enthalten.

♦ Sie können mit einem am Faxgerät oder an einer Telefonwandsteckdose angeschlossenen Nebenstellentelefon wie mit jedem normalen Telefon Anrufe tätigen und entgegennehmen. Einzelheiten zum Faxempfang an einem weiteren Telefon sind in Kapitel 3 beschrieben.

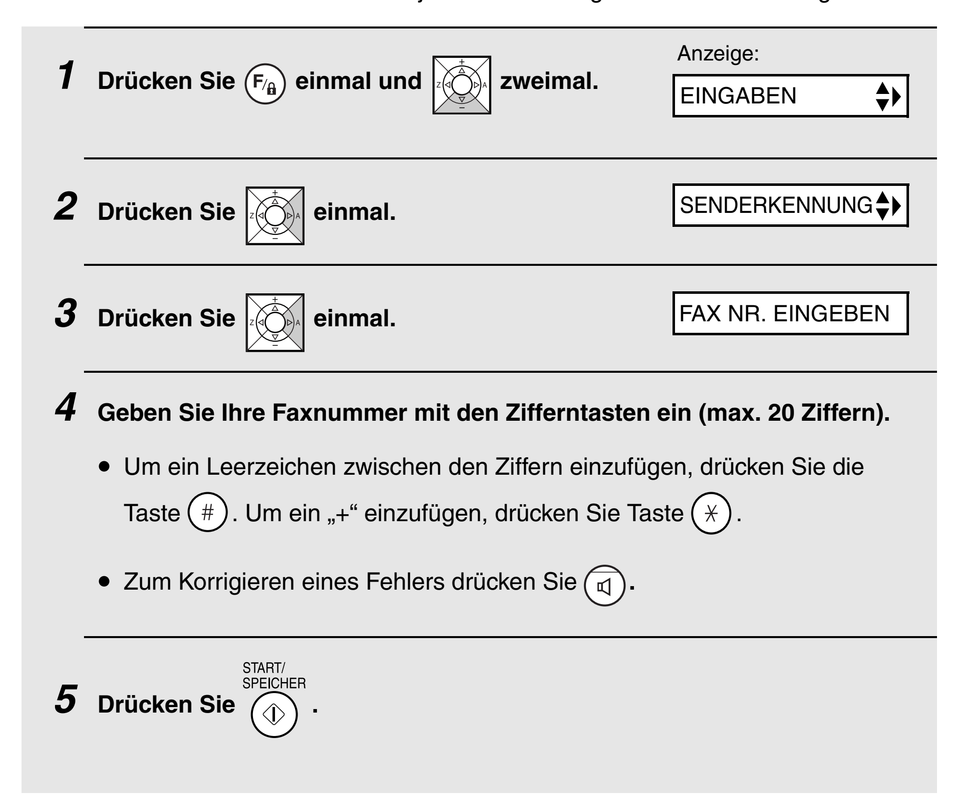
Deutschland:
Die Buchse **TEL. SET** steht am Faxgerät nicht zur Verfügung. Wir empfehlen, das Telefonkabel des Anrufbeantworters in den rechten Anschluss der TAE-Wandsteckdose, ein (z. B. schnurloses) Telefon in den mittleren Anschluss und das Telefonkabel des Faxgeräts in den linken Anschluss einzustecken.

Schweiz, Österreich:
Es kann kein Nebenstellentelefon verwendet werden. Ein Anrufbeantworter kann verwendet werden, wenn er an eine Telefonwandsteckdose angeschlossen wird (die Buchse **TEL. SET** steht nicht zur Verfügung).

Senderkennung eingeben

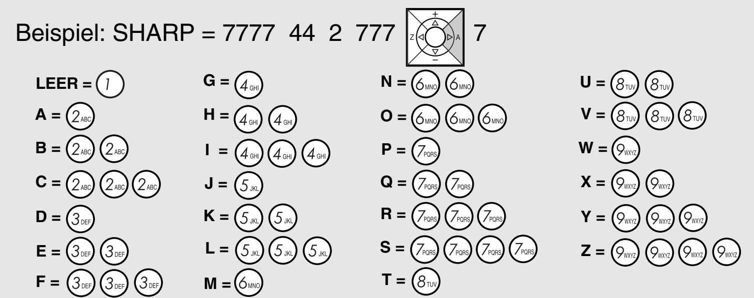
Bevor Sie mit der Übertragung von Faxnachrichten beginnen, geben Sie Ihren Namen und Ihre Fax- oder Telefonnummer ein. Außerdem müssen Sie Datum und Uhrzeit einstellen.

Sobald Sie diese Informationen eingegeben haben, werden diese automatisch am oberen Rand jeder von Ihnen gesendeten Faxseite gedruckt.



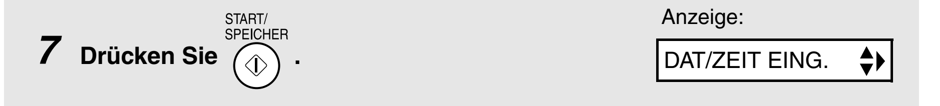
6 **Geben Sie Ihren Namen ein, indem Sie die jedem Buchstaben entsprechenden Zifferntasten, wie in der nachstehenden Tabelle dargestellt, eingeben. Es können bis zu 24 Zeichen eingegeben werden.**

Beispiel: SHARP = 7777 44 2 777 [Taste] 7



- Um zwei Buchstaben hintereinander einzugeben, für die dieselbe Taste gedrückt werden muss, drücken Sie die Taste [Taste], nachdem Sie den ersten Buchstaben eingegeben haben.
- Drücken Sie die Taste [Taste], um einen Fehler zu löschen.
- Um einen Kleinbuchstaben einzugeben, drücken Sie die Taste für diesen Buchstaben, bis der Kleinbuchstabe angezeigt wird. Um eines der folgenden Symbole einzugeben, drücken Sie wiederholt die Taste # oder * : . / ! " # $ % & ' ( ) ∗ + , - : ; < = > ? @ [¥] ^ _ ' { | } → ← Ä Ö Ü ä ö ü

(Hinweis: Buchstaben, die für die ausgewählte Anzeigesprache typisch sind, erscheinen am Ende der Symbolliste.)

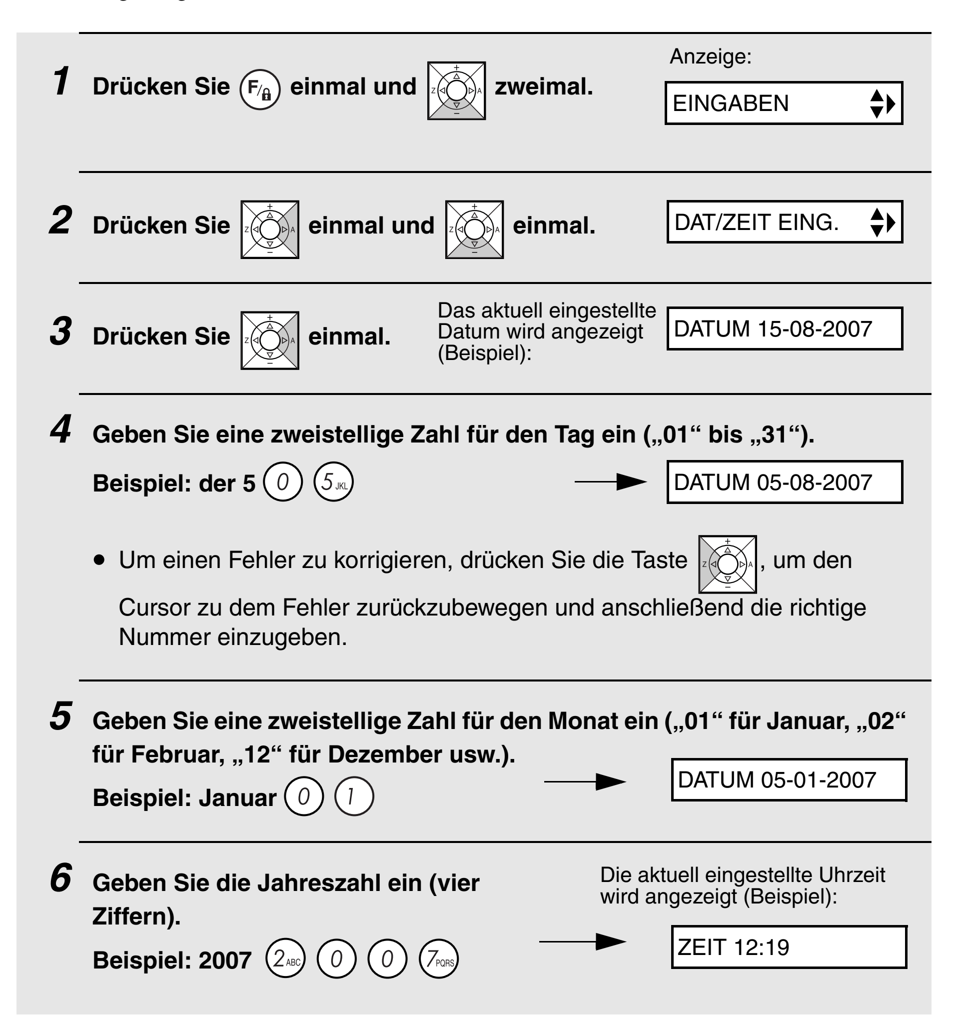


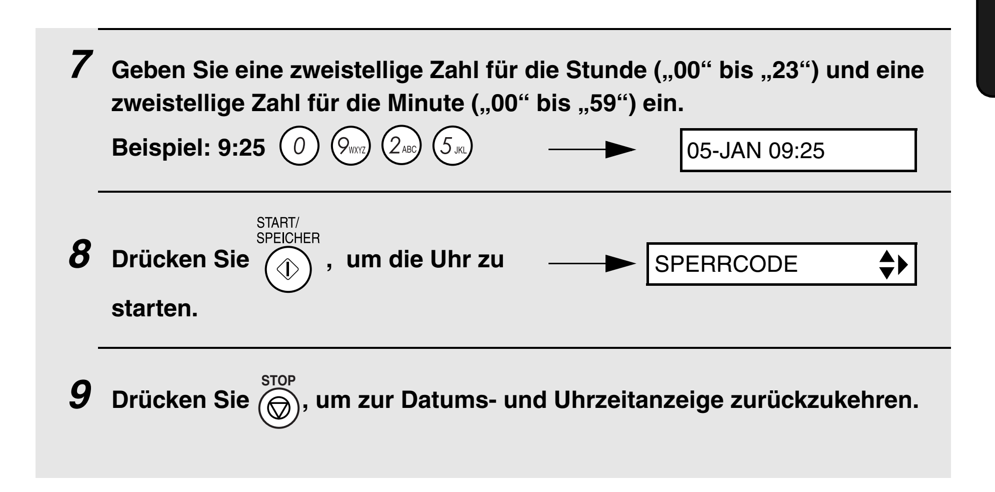
7 **Drücken Sie [START/SPEICHER].**

8 **Drücken Sie [STOP], um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.**

Datum und Uhrzeit einstellen

Datum und Uhrzeit erscheinen in der Anzeige und werden am oberen Rand jeder von Ihnen übertragenen Seite gedruckt. Datum und Uhrzeit werden wie folgt eingestellt.





Hinweis: Die Uhrzeit wird jeweils am Anfang und am Ende der Sommerzeit automatisch eingestellt.

Einstellen der Empfangsart

Ihr Faxgerät verfügt über drei Empfangsarten zur Annahme eingehender Faxnachrichten:

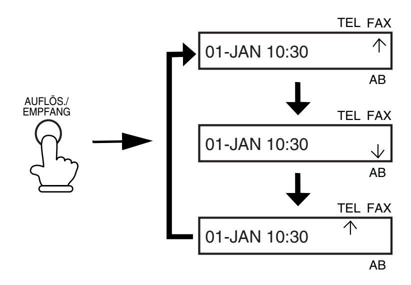
FAX-Modus:
Wählen Sie diese Empfangsart, wenn Sie nur Faxnachrichten empfangen wollen. Das Faxgerät beantwortet automatisch alle Anrufe und nimmt eingehende Faxnachrichten an.

TEL-Modus:
Diese Empfangsart ist die am besten für den Empfang von Telefonanrufen geeignete. Sie erlaubt auch den Faxempfang. **Alle Anrufe (einschließlich Faxempfang) müssen jedoch zuerst durch Abnehmen des Hörers eines an dieselbe Leitung angeschlossenen Nebenstellentelefons beantwortet werden**.

AB-Modus:
Verwenden Sie diesen Modus nur, wenn Sie einen Anrufbeantworter an das Faxgerät angeschlossen haben (siehe Kapitel 5). Wählen Sie diesen Modus, wenn Sie während Ihrer Abwesenheit Sprachnachrichten auf dem Anrufbeantworter entgegennehmen und Faxnachrichten über das Faxgerät empfangen möchten.

Einstellen der Empfangsart

Vergewissern Sie sich, ***dass kein Original im Originaleinzug liegt***, und drücken Sie dann die Taste AUFLÖS./EMPFANG, bis der Pfeil in der Anzeige auf den gewünschten Modus zeigt.

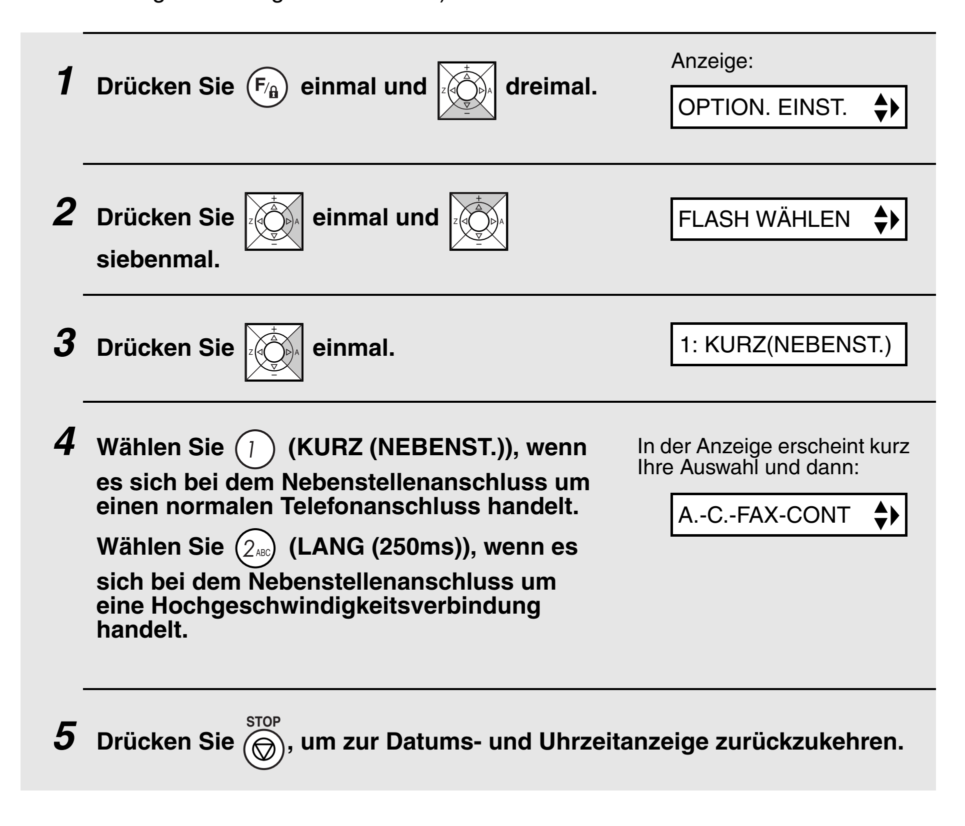


Weitere Details zum Faxempfang im FAX- und TEL-Modus finden Sie in Kapitel 3. Weitere Details zum Gebrauch des AB-Modus sind in Kapitel 5 enthalten.

Einstellung Flash Wählen für Nebenstellenanlagen

Hinweis: Diese Einstellung wird normalerweise in Deutschland benutzt. In anderen Ländern können Sie versuchen, die Einstellung zu ändern, wenn Sie Schwierigkeiten mit der Standardeinstellung haben.

Wenn das Faxgerät an eine Nebenstellenanlage angeschlossen ist und diese das „Flash“-Verfahren anwendet, um eine Amtsleitung zu erhalten, müssen Sie die entsprechende Einstellung Flash Wählen auswählen. Dies hängt davon ab, ob es sich bei Ihrem Nebenstellenanschluss um einen normalen Telefonanschluss oder um einen ISDN-Anschluss (oder einen anderen Hochgeschwindigkeitsanschluss) handelt.



1 **Drücken Sie** (F) **einmal und** (▼) **dreimal.**

Anzeige:

OPTION. EINST.

2 **Drücken Sie** (▶) **einmal und** (▲) **siebenmal.**

FLASH WÄHLEN

3 **Drücken Sie** (▶) **einmal.**

1: KURZ(NEBENST.)

4 **Wählen Sie** (1) **(KURZ (NEBENST.)), wenn es sich bei dem Nebenstellenanschluss um einen normalen Telefonanschluss handelt.**

Wählen Sie (2 ABC) **(LANG (250ms)), wenn es sich bei dem Nebenstellenanschluss um eine Hochgeschwindigkeitsverbindung handelt.**

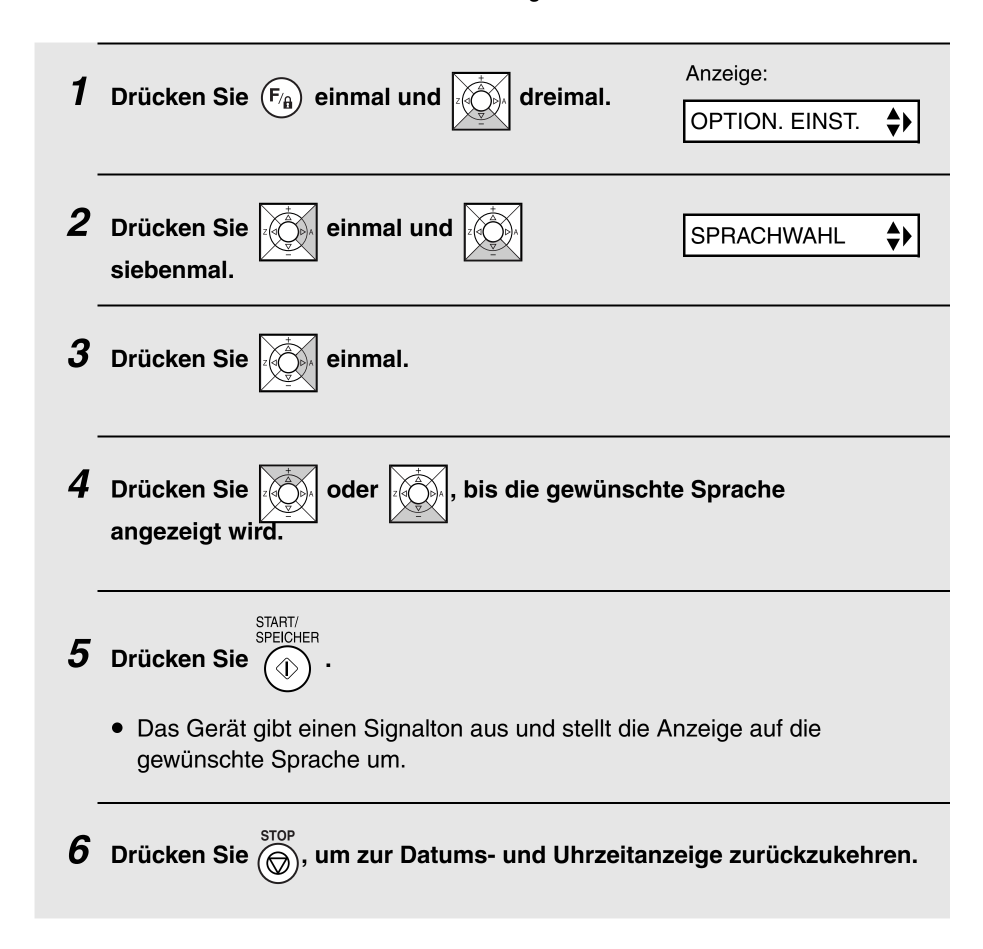
In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:

A.-C.-FAX-CONT

5 **Drücken Sie** (STOP)**, um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.**

Sprache der Anzeigemeldungen einstellen

Auf Wunsch können Sie die Sprache der Anzeigemeldungen, Berichte und Listen ändern. Drücken Sie dazu die folgenden Tasten auf dem Bedienfeld:



1 Drücken Sie F/🔒 einmal und ▼ dreimal.

Anzeige:

OPTION. EINST.

2 Drücken Sie ▶ einmal und ▼ siebenmal.

SPRACHWAHL

3 Drücken Sie ▶ einmal.

4 Drücken Sie ▲ oder ▼, bis die gewünschte Sprache angezeigt wird.

5 Drücken Sie START/SPEICHER.

- Das Gerät gibt einen Signalton aus und stellt die Anzeige auf die gewünschte Sprache um.

6 Drücken Sie STOP, um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Lautstärke einstellen

Sie können die Lautsprecher- und Ruftonlautstärke mit den Auf- und Ab-Pfeiltasten einstellen.

Lautsprecher



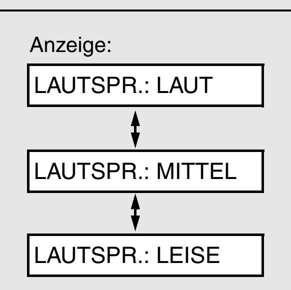
1 Drücken Sie .



2 Drücken Sie oder , um die gewünschte Lautstärke auszuwählen.

- Drücken Sie die Taste erneut, um den Lautsprecher auszuschalten.

Anzeige:



Ruftonlautstärke

1 Drücken Sie oder , um die gewünschte Lautstärke auszuwählen. (Vergewissern Sie sich, dass die Taste nicht gedrückt wurde und kein Original in den Originaleinzug eingelegt wurde).

- Das Telefon klingelt einmal in der ausgewählten Lautstärke.

Anzeige:



2 Wenn Sie KLINGEL: AUS OK? gewählt haben, um die Klingel auszuschalten, drücken Sie START/SPEICHER **.**

Hinweis: Wenn die Empfangsart TEL gewählt ist, läutet die Klingel auch dann LEISE, wenn sie ausgeschaltet ist.

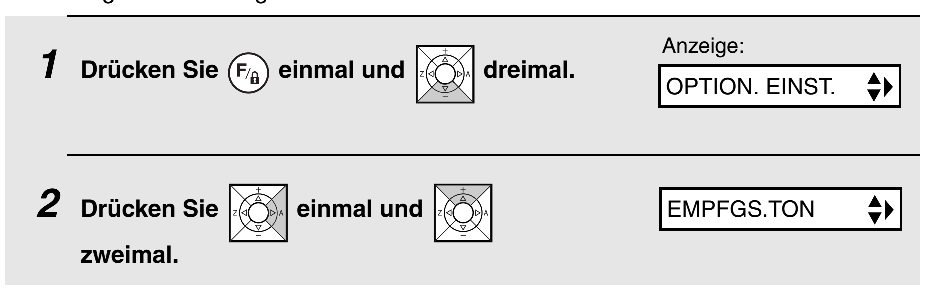
Fehlersignal aus

Das Gerät gibt normalerweise drei Signaltöne aus, um Sie auf einen Übertragungs-, Empfangs- oder Kopierfehler aufmerksam zu machen. Es warnt Sie des Weiteren mit zwei Signaltönen, wenn Sie eine ungültige Taste des Bedienfelds drücken. Sie können das Fehlersignal wie folgt deaktivieren.

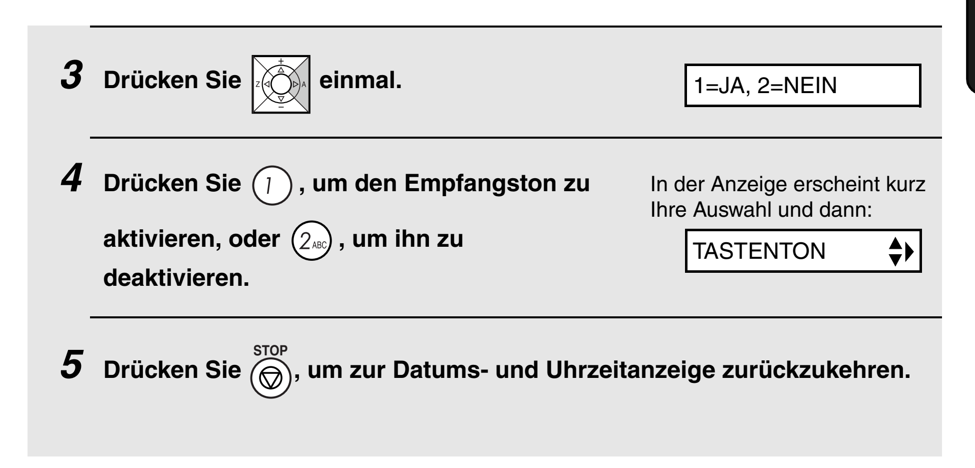
1	**Drücken Sie F/ einmal und dreimal.**	Anzeige: OPTION. EINST.
2	**Drücken Sie einmal und dreimal.**	FEHLERSIGNAL
3	**Drücken Sie einmal.**	1=JA, 2=NEIN
4	**Drücken Sie 1, um das Fehlersignal zu aktivieren, oder 2 ABC, um es zu deaktivieren.**	In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann: EMPFGS.TON
5	**Drücken Sie STOP, um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.**	

Empfangston aus

Das Faxgerät gibt normalerweise einen langen Signalton aus, wenn Übertragung, Empfang oder Kopieren normal beendet wurde. Sie können den Signalton wie folgt deaktivieren.



1	**Drücken Sie F/ einmal und dreimal.**	Anzeige: OPTION. EINST.
2	**Drücken Sie einmal und zweimal.**	EMPFGS.TON



3 **Drücken Sie** [Taste] **einmal.**

1=JA, 2=NEIN

4 **Drücken Sie** (1) **, um den Empfangston zu aktivieren, oder** (2) **, um ihn zu deaktivieren.**

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:

TASTENTON

5 **Drücken Sie** STOP **, um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.**

Tastenton aus

Das Faxgerät bestätigt normalerweise jedes Betätigen einer Taste des Bedienfelds mit einem Signalton (Tastenton). Sie können den Tastenton wie folgt deaktivieren.

1 **Drücken Sie** (F) **einmal und** [Taste] **dreimal.**

Anzeige:

OPTION. EINST.

2 **Drücken Sie** [Taste] **einmal und** [Taste] **einmal.**

TASTENTON

3 **Drücken Sie** [Taste] **einmal.**

1=JA, 2=NEIN

4 **Drücken Sie** (1) **, um den Tastenton zu aktivieren, oder** (2) **, um ihn zu deaktivieren.**

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:

GRDEINST.:FEIN

5 **Drücken Sie** STOP **, um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.**

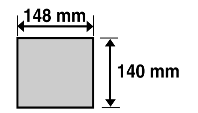
2. Faxnachrichten senden

Übertragbare Originale

Format und Gewicht

Minimale Originalgröße:

Papierformat min. Papiergewicht min.





Papierformat max.:

Das maximale Format und Gewicht der Originale, die Sie in den Originaleinzug legen können, hängt von der Anzahl der eingelegten Seiten ab.

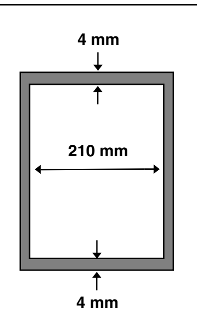
10 Blatt auf einmal:

Format: A4 (210 x 297 mm)
Gewicht: 80 g/m^2

Jeweils ein Blatt (manueller Einzug)**:**

Format: 210 x 600 mm
Gewicht: 157 g/m^2

Buchstaben oder Zeichnungen im Randbereich von 4 mm oben und unten auf dem Original werden nicht abgetastet.



Text im schattierten Bereich wird nicht erfasst.

Weitere Einschränkungen

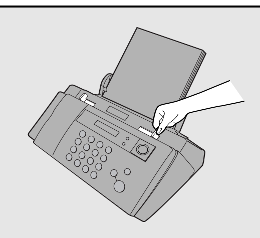
- ♦ Originale, die mit gelber, grünlich gelber oder hellblauer Tinte geschrieben wurden, können nicht übertragen werden, da der Scanner diese Farben nicht erkennt.
- ♦ Tinte, Leim und Korrekturflüssigkeit auf Originalen müssen vor der Übertragung trocken sein.
- ♦ Alle Briefklammern, Heftklammern und Nadeln müssen vor der Übertragung von den Originalen entfernt werden, da diese das Gerät beschädigen können.
- ♦ Gebundene, geklebte, eingerissene Originale, Originale, die das Mindestformat unterschreiten, eine Kohlepapierseite haben, leicht verschmieren oder eine glatte, beschichtete Oberfläche haben, müssen zunächst kopiert werden.

Original einlegen

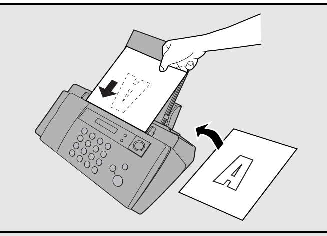
Bis zu 10 A4-Seiten können auf einmal in den Originaleinzug eingelegt werden. Diese werden automatisch in das Gerät eingezogen, wobei das unterste Blatt zuerst eingezogen wird.

- ♦ Wenn Sie mehr Seiten übertragen oder kopieren möchten, als maximal eingelegt werden können, legen Sie die weiteren Seiten vorsichtig in den Originaleinzug ein, kurz bevor die letzte Seite abgetastet wird. Versuchen Sie nicht, diese mit Gewalt einzulegen, da dies zu doppeltem Papiereinzug oder Originalstau führen kann.
- ♦ Wenn Ihr Original aus mehreren breiten oder dicken Seiten besteht, die einzeln eingelegt werden müssen, sollten Sie die Folgeseite erst einlegen, wenn die vorhergehende abgetastet wird. Legen Sie jede Seite vorsichtig ein, um doppelten Papiereinzug zu vermeiden.

1 **Stellen Sie die Originalführungen auf die Breite Ihres Originals ein.**



2 **Legen Sie die Originale mit der Schrift nach unten in den Papiereinzug ein. Die obere Kante des Originals sollte zuerst in das Gerät eingezogen werden.**



- Auf dem Display erscheint SENDEBEREIT.

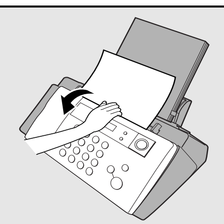
3 **Stellen Sie Auflösung und/oder Kontrast wie auf Seite 35 beschrieben ein, und wählen Sie dann das Empfangsgerät wie auf Seite 38 beschrieben an.**

Original aus dem Einzug entfernen

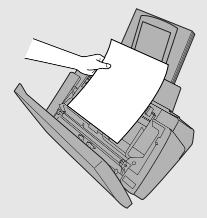
Wenn Sie ein Original aus dem Einzug entfernen müssen, öffnen Sie das Bedienfeld.

Wichtig!
Versuchen Sie niemals, ein Original zu entfernen, ohne vorher das Bedienfeld zu öffnen, da andernfalls der Einzugsmechanismus beschädigt werden kann.

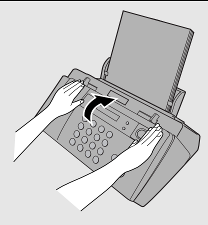
1 **Öffnen Sie das Bedienfeld.**



2 **Entnehmen Sie das Original.**



3 **Schließen Sie das Bedienfeld. Drücken Sie es fest nach unten, bis es hörbar einrastet.**



Auflösung und Kontrast einstellen

Wenn Sie es wünschen, können Sie die Auflösung und den Kontrast vor dem Senden eines Originals einstellen.

- Die Standardeinstellung für Auflösung ist STANDARD und für Kontrast AUTO.
- Sie müssen die Einstellungen immer dann vornehmen, wenn Sie die Standardeinstellungen nicht benutzen möchten.

Hinweis: Auflösungs- und Kontrasteinstellungen sind nur beim Senden eines Originals wirksam. Beim Empfang eines Originals sind sie nicht wirksam.

Auflösungseinstellungen

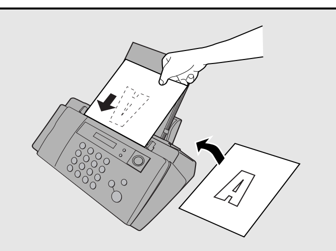
STANDARD	Verwenden Sie STANDARD für einfache Originale. Diese Einstellung resultiert in der schnellsten und wirtschaftlichsten Übertragung.
FEIN	Verwenden Sie FEIN für Originale, die kleine Buchstaben oder feine Zeichnungen enthalten.
S-FEIN	Verwenden Sie S-FEIN für Originale, die sehr kleine Buchstaben oder sehr feine Zeichnungen enthalten.
HALBTON	Verwenden Sie HALBTON für Fotografien und Abbildungen. Das Original wird in 64 Graustufen wiedergegeben.

Kontrasteinstellungen

AUTO	Wählen Sie AUTO für normale Originale.
DUNKEL	Wählen Sie DUNKEL für helle Originale.

1 **Legen Sie die Originale ein.**

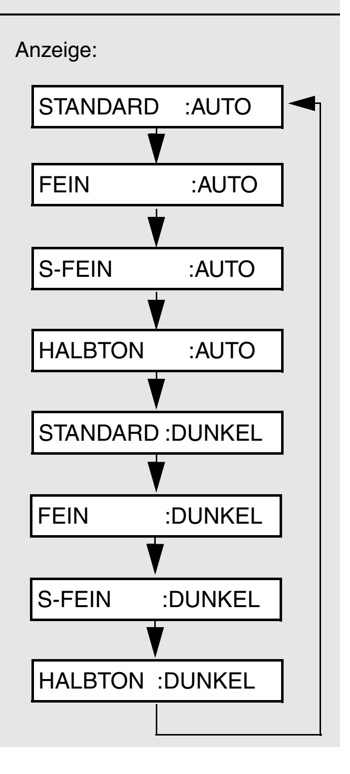
- Sie müssen zuerst das Original einlegen, bevor Sie Auflösung und Kontrast einstellen können.



2 **Drücken Sie einmal oder mehrmals die Taste AUFLÖS./EMPFANG ◯, bis die gewünschte Auflösung und die gewünschten Kontrasteinstellungen in der Anzeige erscheinen.**

- Wenn Sie die Liste der Auflösungseinstellungen zum ersten Mal durchlaufen, wird die Kontrasteinstellung AUTO neben jeder Auflösungseinstellung angezeigt. Beim zweiten Durchlauf wird die Kontrasteinstellung DUNKEL angezeigt.

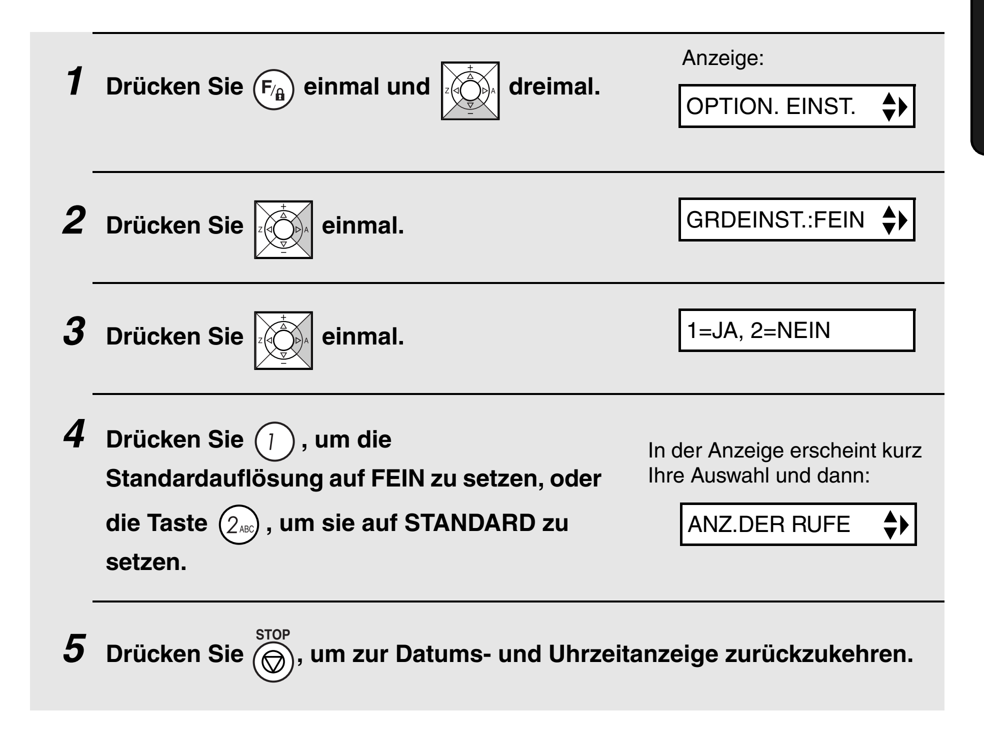
Anzeige:



Hinweis: Um in der Auflösung S-FEIN zu übertragen, muss das Empfangsgerät ebenfalls über diese Auflösungseinstellung verfügen. Andernfalls schaltet Ihr Faxgerät automatisch auf die nächste verfügbare Einstellung herunter.

Standardauflösung ändern

Auf Wunsch können Sie die Standardauflösung für Faxdokumente auf FEIN ändern. Führen Sie die nachfolgenden Schritte aus.



1 **Drücken Sie (F/🔒) einmal und [Pfeiltaste] dreimal.**

Anzeige:

OPTION. EINST.

2 **Drücken Sie [Pfeiltaste] einmal.**

GRDEINST.:FEIN

3 **Drücken Sie [Pfeiltaste] einmal.**

1=JA, 2=NEIN

4 **Drücken Sie (1), um die Standardauflösung auf FEIN zu setzen, oder die Taste (2 ABC), um sie auf STANDARD zu setzen.**

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:

ANZ.DER RUFE

5 **Drücken Sie (STOP), um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.**

Normaler Wählvorgang

Drücken Sie Taste und geben Sie die Faxnummer über die Zifferntasten ein.

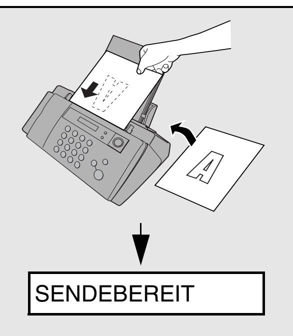
♦ Beim normalen Wählvorgang können Sie über den Lautsprecher hören, ob das Empfangsgerät antwortet. (Beachten Sie bitte, dass der Lautsprecher nicht als Freisprechanlage verwendet werden kann.)

♦ Sie können auch den Hörer eines an dieselbe Leitung angeschlossenen Nebenstellentelefons abheben und die gewünschte Nummer wählen (drücken Sie dabei nicht am Faxgerät). Wenn der andere Teilnehmer antwortet, können Sie am Telefon mit ihm sprechen, bevor Sie das Fax senden.

Hinweis: Falls Sie zum Wählen drücken, können Sie kein Gespräch am an die Leitung angeschlossenen Nebenstellentelefon führen, wenn der andere Teilnehmer antwortet.

1 Legen Sie das Original (die Originale) ein.

- Falls erforderlich, Auflösung bzw. Kontrast mit der Taste AUFLÖS./EMPFANG regulieren.



2 Drücken Sie oder nehmen Sie den Hörer eines an dieselbe Leitung angeschlossenen Nebenstellentelefons ab. Warten Sie auf den Wählton.

3 Wählen Sie die Nummer des Empfangsgeräts mit Hilfe der Zifferntasten. (Wenn Sie ein Nebenstellentelefon verwenden, wählen Sie die Nummer mit den Tasten des Nebenstellentelefons.)

- Bei einer Nebenstellenanlage mit Flash-Funktion drücken Sie die Taste R, warten Sie, bis Sie eine Amtsleitung erhalten, und wählen Sie dann die Nummer.

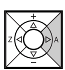
4 Warten Sie auf die Verbindung. Wenn Sie einen Faxsignalton hören, drücken Sie START/SPEICHER am Faxgerät.

- Wenn der andere Teilnehmer antwortet und Sie ein Nebenstellentelefon verwenden, bitten Sie Ihn, seine Start-Taste zu drücken. Wenn Sie den Faxsignalton hören, drücken Sie START/SPEICHER  am Faxgerät und legen dann auf.
- Wenn die Übertragung erfolgreich beendet ist, gibt das Gerät einen Signalton aus.
- Bei einem Übertragungsfehler werden drei Signaltöne ausgegeben, und es wird ein Übertragungsbericht ausgedruckt, dem Sie Informationen zum Übertragungsfehler entnehmen können (siehe Seite 78).
- **Wichtiger Hinweis:** Entnehmen Sie das Original, sobald es aus dem Gerät austritt. Es könnte andernfalls durch Tinte an empfangenen Faxnachrichten und Kopien verschmutzt werden.

Hinweis: Wenn die Übertragung nicht erfolgreich ausgeführt wurde und in der Anzeige die Meldung ORIGINALSTAU erscheint, entnehmen Sie das Original wie auf Seite 95 beschrieben. (Dies ist beispielsweise der Fall, wenn das andere Faxgerät nicht ordnungsgemäß antwortet, wenn Sie versuchen, das Original zu übertragen.)

Ein Fax mit der Wählautomatik senden

Sie können die am häufigsten gewählten Faxnummern in Ihrem Faxgerät in der Wählautomatik speichern. Es können bis zu 30 Nummern gespeichert werden.

♦ In der Wählautomatik gespeicherte Rufnummern werden gewählt, indem zunächst die Taste  gedrückt wird, bis die gewünschte Rufnummer in der Anzeige erscheint, und dann START/SPEICHER .

Faxnummern in der Wählautomatik speichern

1 Drücken Sie F/🔒 einmal und  einmal.

Anzeige:

<NEUE NUMMER> ▶

2 **Drücken Sie**  **einmal.**

FAX NR. EINGEBEN

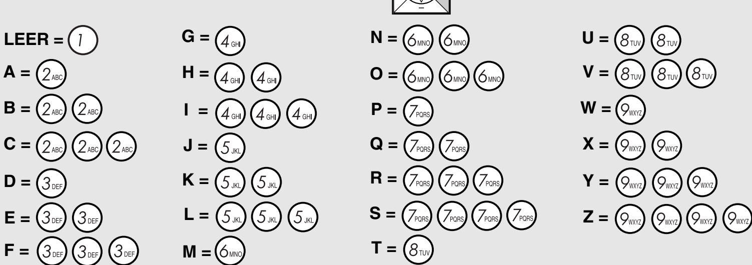
3 **Geben Sie die Faxnummer mit den Zifferntasten ein. Es können bis zu 32 Ziffern eingegeben werden. (Hinweis: Ein Leerzeichen kann nicht eingegeben werden.)**

- Zum Korrigieren eines Fehlers drücken Sie .
- Wenn eine Pause zwischen den Ziffern benötigt wird, um auf einen speziellen Dienst oder eine Amtsleitung zuzugreifen, drücken Sie die Taste F/. Die Pause wird als Bindestrich angezeigt. Es können mehrere Pausen nacheinander eingegeben werden.
- Wenn Sie an einer Nebenstellenanlage mit Flash-Funktion sind und eine öffentliche Rufnummer speichern möchten, drücken Sie die Taste R und anschließend die Taste F/, um eine Pause einzufügen. Geben Sie dann die Faxnummer ein. (Beim Wählen der Autowahlnummer erhalten Sie automatisch eine Amtsleitung, ohne die Taste R drücken zu müssen.)
- Wenn Sie eine öffentliche Rufnummer an einer Nebenstellenanlage, die das Wählen einer bestimmten Nummer zum Erhalten einer Amtsleitung erfordert, speichern möchten, geben Sie diese Nummer ein, drücken F/, um eine Pause einzufügen, und geben dann die Nummer des Empfangsgeräts ein. (Beim Wählen der Autowahlnummer erhalten Sie automatisch eine Amtsleitung, ohne diese Vorwahlnummer wählen zu müssen.)

4 **Drücken Sie die Taste** START/SPEICHER **.**

5 **Geben Sie einen Namen ein, indem Sie die entsprechenden Zifferntasten drücken. Die zu den jeweiligen Zifferntasten gehörenden Buchstaben entnehmen Sie der nachstehenden Tabelle. Es können bis zu 15 Zeichen eingegeben werden. (Wenn Sie keinen Namen eingeben möchten, gehen Sie direkt zu Schritt 6.)**

Beispiel: SHARP = 7777 44 2 777 [Taste] 7



- ♦ Um zwei Buchstaben hintereinander einzugeben, für die dieselbe Taste gedrückt werden muss, drücken Sie die Taste [Taste], nachdem Sie den ersten Buchstaben eingegeben haben.
- ♦ Um einen Kleinbuchstaben einzugeben, drücken Sie die Taste für diesen Buchstaben, bis der Kleinbuchstabe angezeigt wird.
- ♦ Um eines der folgenden Symbole einzugeben, drücken Sie wiederholt die Taste # oder ✱ : . / ! " # $ % & ’ ( ) ✱ + , - : ; < = > ? @ [¥] ^ _ ' { | } → ← Ä Ö Ü ä ö ü

(Hinweis: Buchstaben, die für die ausgewählte Anzeigesprache typisch sind, erscheinen am Ende der Symbolliste.)

6 **Drücken Sie die Taste** 

.

Anzeige:

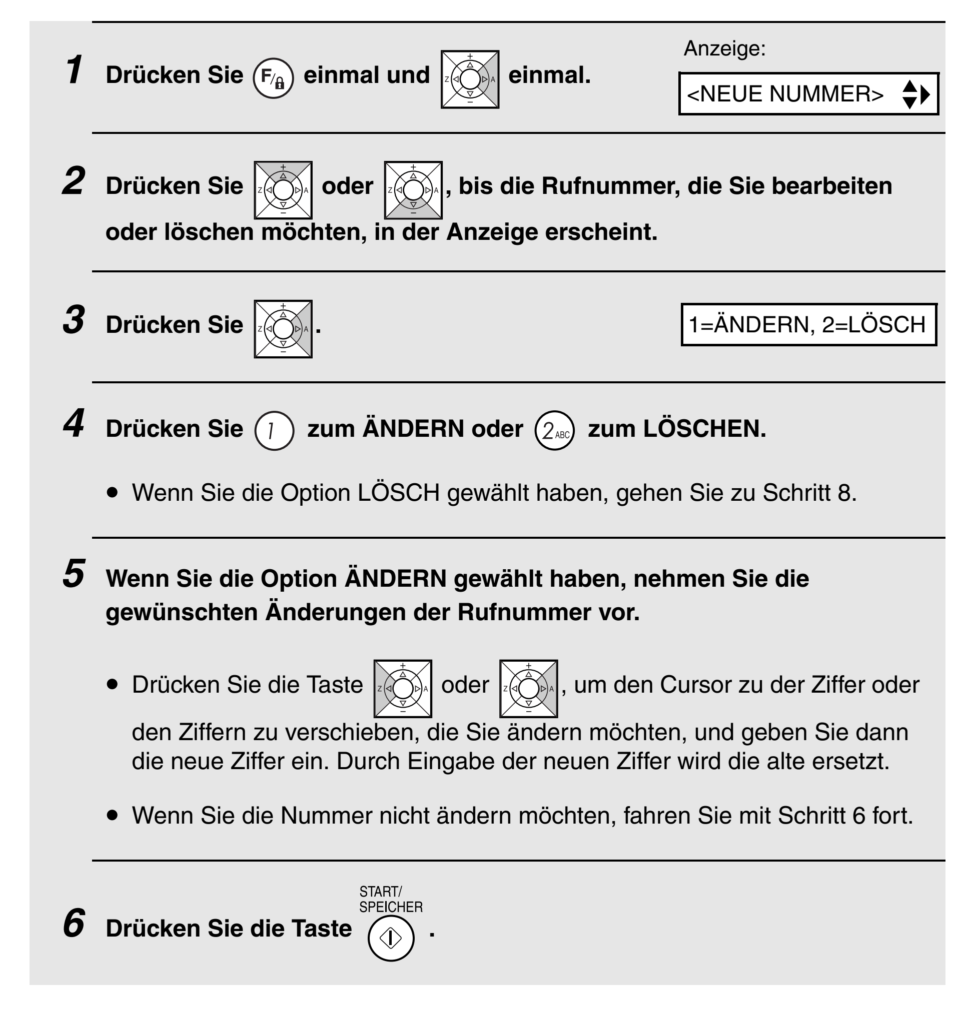


7 **Wiederholen Sie Schritt 2, um eine weitere Nummer zu speichern, oder drücken Sie STOP, um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.**

- Um sich von der korrekten Speicherung einer Autowahlnummer zu überzeugen, können Sie die Rufnummernliste ausdrucken, wie auf Seite 77 beschrieben.

In der Wählautomatik gespeicherte Rufnummern bearbeiten und löschen

Wenn Sie in der Wählautomatik gespeicherte Rufnummern ändern oder löschen möchten, sollten Sie die folgenden Schritte ausführen:



1 Drücken Sie F einmal und einmal.

Anzeige:

<NEUE NUMMER>

2 Drücken Sie oder , bis die Rufnummer, die Sie bearbeiten oder löschen möchten, in der Anzeige erscheint.

3 Drücken Sie .

1=ÄNDERN, 2=LÖSCH

4 Drücken Sie 1 zum ÄNDERN oder 2 zum LÖSCHEN.

- Wenn Sie die Option LÖSCH gewählt haben, gehen Sie zu Schritt 8.

5 Wenn Sie die Option ÄNDERN gewählt haben, nehmen Sie die gewünschten Änderungen der Rufnummer vor.

- Drücken Sie die Taste oder , um den Cursor zu der Ziffer oder den Ziffern zu verschieben, die Sie ändern möchten, und geben Sie dann die neue Ziffer ein. Durch Eingabe der neuen Ziffer wird die alte ersetzt.
- Wenn Sie die Nummer nicht ändern möchten, fahren Sie mit Schritt 6 fort.

6 Drücken Sie die Taste START/SPEICHER .

7 Ändern Sie den Namen nach Bedarf um.

- Drücken Sie die Taste oder , um den Cursor zu dem oder den Buchstaben zu verschieben, den oder die Sie ändern möchten, und drücken Sie dann wiederholt die entsprechende Zifferntaste, bis der gewünschte Buchstabe angezeigt wird (siehe Schritt 5 auf Seite 41). Der neue Buchstabe ersetzt den alten.
- Wenn Sie den Namen nicht ändern möchten, fahren Sie mit Schritt 8 fort.

8 Drücken Sie START/SPEICHER.

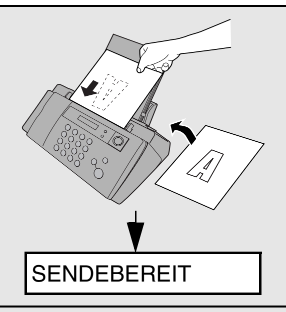
9 Wiederholen Sie Schritt 2, um eine weitere Nummer zu ändern oder zu löschen, oder drücken Sie die Taste STOP, um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Verwenden einer Autowahlnummer

Sobald Sie eine Faxnummer gespeichert haben, können Sie diese benutzen, um ein Fax zu senden.

1 Legen Sie das Original (die Originale) ein.

- Falls erforderlich, Auflösung bzw. Kontrast mit der Taste AUFLÖS./EMPFANG regulieren.



SENDEBEREIT

2 Drücken Sie die Taste (oder), bis der Name des anderen Teilnehmers in der Anzeige erscheint (wenn kein Name gespeichert wurde, wird die Nummer angezeigt).

3 **Drücken Sie die Taste START/SPEICHER. Der Wählvorgang beginnt, anschließend erfolgt die Übertragung.**

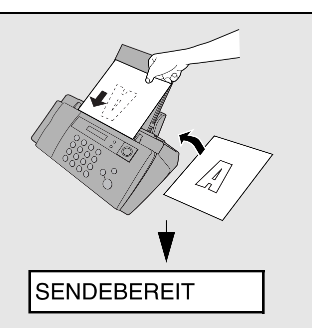
- Wenn die Übertragung erfolgreich beendet ist, gibt das Gerät einen Signalton aus.
- Bei einem Übertragungsfehler werden drei Signaltöne ausgegeben, und es wird ein Übertragungsbericht ausgedruckt, dem Sie Informationen zum Übertragungsfehler entnehmen können (siehe Seite 78).
- **Wichtiger Hinweis:** Entnehmen Sie das Original, sobald es aus dem Gerät austritt. Es könnte andernfalls durch Tinte an empfangenen Faxnachrichten und Kopien verschmutzt werden.

Ein Fax durch Wählen über die Tastatur senden

Sie können eine vollständige Rufnummer auch über die Zifferntasten eingeben und dann die Taste START/SPEICHER drücken, um den Wählvorgang zu starten.

1 **Legen Sie das Original (die Originale) ein.**

- Falls erforderlich, Auflösung bzw. Kontrast mit der Taste AUFLÖS./EMPFANG regulieren.



2 **Geben Sie die Nummer des Empfangsgeräts mit Hilfe der Zifferntasten ein.**

- Wenn eine Pause zwischen den Ziffern benötigt wird, um auf einen speziellen Dienst oder eine Amtsleitung zuzugreifen, drücken Sie die Taste F/🔒. Die Pause wird als Bindestrich angezeigt. Es können mehrere Pausen nacheinander eingegeben werden.
- Bei einer Nebenstellenanlage mit Flash-Funktion drücken Sie zum Wählen einer externen Rufnummer die Taste R und die Taste F/🔒, um eine Pause einzufügen, und geben dann die Rufnummer des Empfangsgeräts ein.
- Um von einer Nebenstellenanlage aus eine externe Rufnummer zu wählen, geben Sie die Rufnummer ein, drücken die Taste F/🔒, um eine Pause einzufügen, und geben dann die Rufnummer des Empfangsgeräts ein.

3 **Überprüfen Sie die Anzeige. Wenn die korrekte Nummer des Faxgeräts des Empfängers angezeigt wird, drücken Sie die Taste START/SPEICHER.**

- Falls eine inkorrekte Nummer angezeigt wird, drücken Sie die Taste STOP, um den Cursor zurückzusetzen und bei jedem Rückschritt eine Ziffer zu löschen. Geben Sie dann die korrekte Nummer ein.

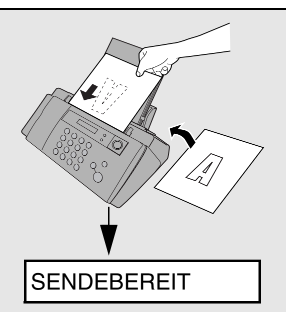
Wahlwiederholung

Sie können die zuletzt gewählte Nummer am Faxgerät automatisch wiederwählen.

1 **Legen Sie das Original (die Originale) ein.**

- Falls erforderlich, Auflösung bzw.

  Kontrast mit der Taste AUFLÖS./EMPFANG regulieren.



SENDEBEREIT

2 **Drücken Sie die Taste [Taste] einmal. <WAHLWDH.>, gefolgt von der zuletzt gewählten Nummer, erscheint in der Anzeige. Vergewissern Sie sich, dass die richtige Nummer angezeigt wird.**

3 **Drücken Sie die Taste START/SPEICHER. Der Wählvorgang beginnt.**

Hinweis: Wenn die Übertragung nicht erfolgreich ausgeführt wurde und in der Anzeige die Meldung ORIGINALSTAU erscheint, entnehmen Sie das Original, wie auf Seite 95 beschrieben. (Dies ist beispielsweise der Fall, wenn das andere Faxgerät nicht ordnungsgemäß antwortet, wenn Sie versuchen, das Original zu übertragen.)

Automatische Wahlwiederholung

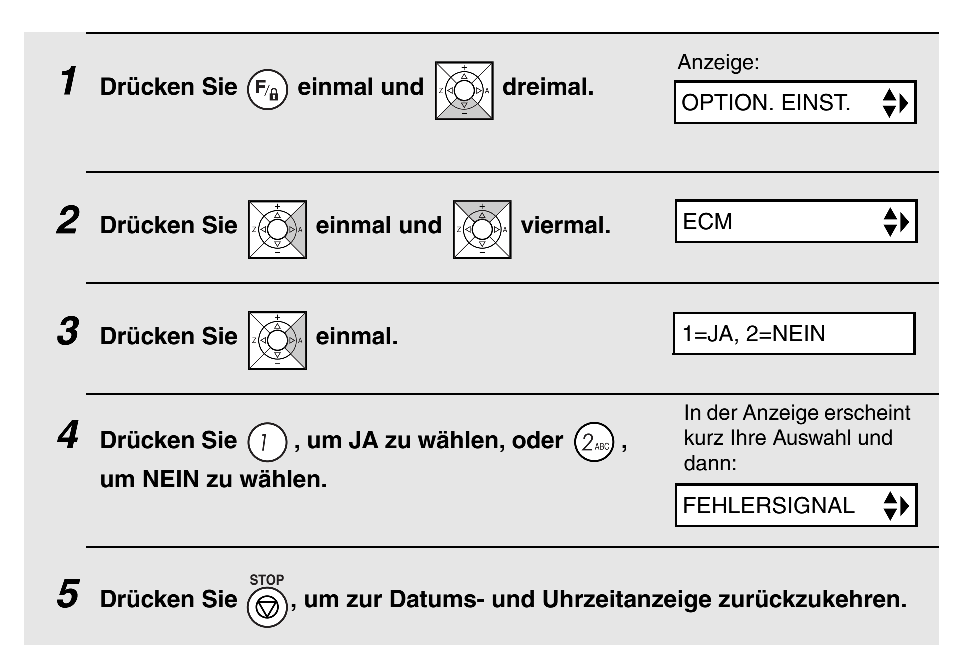
Wenn Sie die Wählautomatik verwenden (einschließlich direkte Eingabe von Nummern über die Zehnertastatur), um ein Fax zu senden, und die Leitung belegt ist, wiederholt das Faxgerät automatisch den Wählvorgang für die Nummer. Das Faxgerät führt in einem Abstand von jeweils fünf Minuten drei Wahlwiederholungsversuche aus. Währenddessen wird WAHL WDH., gefolgt von einer zweistelligen Nummer für den jeweiligen Faxauftrag, angezeigt. So lange diese Meldung angezeigt wird, können Sie keine andere Zielnummer anwählen.

- Sie können die Taste STOP drücken, um die Meldung zu löschen und die automatische Wahlwiederholung abzubrechen.
- Unter bestimmten Bedingungen (wenn beispielsweise ein Teilnehmer den Anruf an einem Telefon entgegennimmt) kann die automatische Wahlwiederholung unterbrochen werden, bevor drei Wahlwiederholungsversuche ausgeführt werden.

Fehlerkorrekturverfahren

Das Faxgerät ist so eingestellt, dass aufgrund von Leitungsstörungen verzerrt übertragene Stellen vor dem Ausdruck beim Empfänger automatisch korrigiert werden. Diese Funktion wird als Fehlerkorrekturverfahren (ECM) bezeichnet. ECM ist sowohl beim Senden als auch beim Empfang von Faxnachrichten wirksam, ist jedoch nur möglich, wenn das andere Faxgerät ebenfalls über die ECM-Funktion verfügt.

Bei erheblichen Leitungsstörungen kann die Übertragung mit ECM wesentlich länger dauern als im Normalfall. Wenn Sie eine schnellere Übertragung wünschen, können Sie ECM deaktivieren.



1 **Drücken Sie F/🔒 einmal und dreimal.**

Anzeige: OPTION. EINST.

2 **Drücken Sie einmal und viermal.**

ECM

3 **Drücken Sie einmal.**

1=JA, 2=NEIN

4 **Drücken Sie 1, um JA zu wählen, oder 2ABC, um NEIN zu wählen.**

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann: FEHLERSIGNAL

5 **Drücken Sie STOP, um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.**

Stapelseitennummerierung

Sie können die Seitennummerierung der übertragenen Originale von einfacher Nummerierung („S.01“, „S.02“ usw.) in Stapelseitennummerierung ändern. Das bedeutet, dass an jede Seitenzahl ein Schrägstrich und die Gesamtseitenzahl angefügt werden (z. B. „S.01/05“, „S.02/05“ usw.). So kann der Empfänger feststellen, ob Seiten fehlen.

1 **Legen Sie die Originale ein.**

2 **Drücken Sie** F **einmal und** ▽ **einmal.**

Anzeige:

SEITENZÄHLER

3 **Drücken Sie** ▷ **einmal.**

(01-99) EINGEBEN

4 **Geben Sie die Seitenzahl über die Zifferntasten ein („01“ bis „99“).**

Beispiel: 5 Seiten 0 5 JKL

5 **Falls erforderlich, Auflösung bzw. Kontrast mit der Taste** AUFLÖS./EMPFANG **regulieren.**

6 **Wählen Sie das Empfangsgerät an, und senden Sie das Fax.**

- Wenn Sie eine Stapelseitennummerierungseingabe abbrechen möchten, nehmen Sie das Original aus dem Originaleinzug oder drücken STOP.
- Wenn die Anzahl der tatsächlich übertragenen Seiten nicht mit der eingegebenen Stapelseitennummerierung übereinstimmt, ertönt ein Alarmton, und in der Anzeige erscheint SEITENZÄHLFEHLER. In der Spalte ANM. des Übertragungsberichts steht zudem F.SEITE., falls dieser ausgedruckt wird.

Ein Fax aus dem Speicher senden

Sie können ein Original in den Speicher des Faxgeräts einlesen und es dann aus dem Speicher senden. Dies verbessert die Übertragungsgeschwindigkeit und ermöglicht Ihnen, ein Fax in einem Vorgang an mehrere Empfänger zu senden. Nach der Übertragung wird das Original automatisch aus dem Speicher gelöscht.

Hinweis: Wenn beim Senden einer Faxnachricht aus dem Speicher ein Stromausfall auftritt, müssen Sie den Vorgang wiederholen.

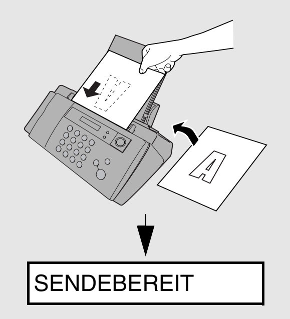
Rundsenden (Ein Fax an mehrere Empfänger senden)

Mit dieser Funktion können Sie dasselbe Fax in einem Vorgang an bis zu 20 verschiedene Empfänger senden.

♦ Beim Übertragen an verschiedene Empfänger können die Nummern der Empfangsgeräte nur über die Autowahlnummern gewählt werden.

1 Legen Sie die Originale ein.

- Falls erforderlich, Auflösung bzw. Kontrast mit der Taste AUFLÖS./EMPFANG regulieren.



SENDEBEREIT

2 Drücken Sie START/SPEICHER.

3 Drücken Sie [Pfeiltaste] oder [Pfeiltaste], bis der Name des Empfängers angezeigt wird (wenn kein Name gespeichert ist, wird die Nummer angezeigt).

4 Drücken Sie [Pfeiltaste], um den Empfänger zu speichern.

5 **Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4 für alle weiteren Empfänger, an die Sie das Fax senden möchten (max. 20).**

- Um die ausgewählten Empfänger zu prüfen, drücken Sie die Taste , um die Empfängerliste zu durchlaufen. Um einen Empfänger zu löschen, durchlaufen Sie die Liste bis zu diesem Empfänger, und drücken dann STOP.



6 **Wenn Sie bereit sind, die Übertragung zu starten, drücken Sie**  **.**

- Ein Übertragungsbericht wird automatisch ausgedruckt, wenn die Rundsendung abgeschlossen ist. Prüfen Sie anhand der Spalte „Anmerkung“ auf dem Bericht nach, ob ein Empfänger mit „Besetzt“ gekennzeichnet ist oder ob ein Kommunikationsfehlercode vermerkt ist. Senden Sie in diesem Fall das Original erneut an diese Empfänger.

Speicherübertragung

Sie können auch ein Fax an einen einzelnen Empfänger aus dem Speicher senden. Das ist hilfreich, wenn die Leitung des Empfängers häufig besetzt ist, da Sie nicht darauf warten müssen, das Original aus dem Einzug zu nehmen, und der Einzug zugleich für andere Vorgänge genutzt werden kann.

Um ein Fax aus dem Speicher zu senden, legen Sie das Original ein, drücken die Taste START/SPEICHER, und wählen anschließend die Nummer des Teilnehmers auf eine der folgenden Arten:

♦ Geben Sie die Faxnummer mit den Zifferntasten ein und drücken Sie  .

♦ Drücken Sie die Taste wiederholt, um eine Autowahlnummer auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste START/SPEICHER.

♦ Drücken Sie die Taste einmal, um die zuletzt gewählte Nummer auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste  .

Wenn der Speicher voll ist ...

Wenn der Speicher beim Einlesen des Originals voll wird, erscheint in der Anzeige SPEICHER VOLL.

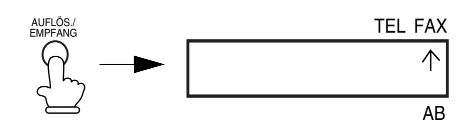
- Drücken Sie START/SPEICHER, wenn Sie die Seiten senden möchten, die bis zu diesem Zeitpunkt gespeichert wurden. Die verbleibenden Seiten werden aus dem Einzug ausgegeben. Nach der Übertragung wird der Speicher gelöscht, und Sie können dann die verbleibenden Seiten erneut einlegen und senden. Auch die Seite, die abgetastet wurde, als der Speicher voll wurde, muss erneut übertragen werden.

- Drücken Sie STOP, wenn Sie die gesamte Übertragung abbrechen möchten.

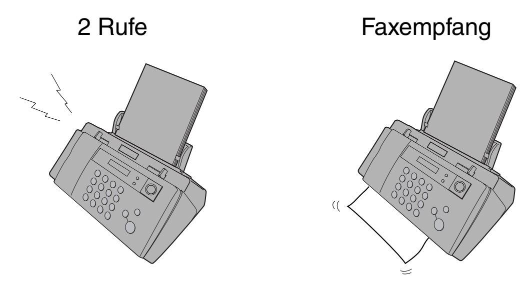
3. Faxnachrichten empfangen

FAX-Modus

Zur Auswahl des FAX-Modus drücken Sie die Taste AUFLÖS./EMPFANG, bis der Pfeil in der Anzeige auf FAX zeigt.



Wenn die Empfangsart FAX gewählt ist, beantwortet Ihr Faxgerät alle Anrufe automatisch nach zwei Ruftönen (die Zahl der Ruftöne kann geändert werden, wie unten beschrieben).



♦ Wenn Sie den Anruf an einem an dieselbe Leitung angeschlossenen Nebenstellentelefon annehmen, bevor das Gerät antwortet, können Sie mit dem anderen Teilnehmer sprechen bzw. ein Fax empfangen, wie auf Seite 53 im Abschnitt TEL-Modus beschrieben.

♦ Vergewissern Sie sich, dass das Bedienfeld geschlossen ist, da beim Drucken der empfangenen Faxnachrichten andernfalls ein Papierstau auftreten könnte.

Anzahl der Rufe ändern

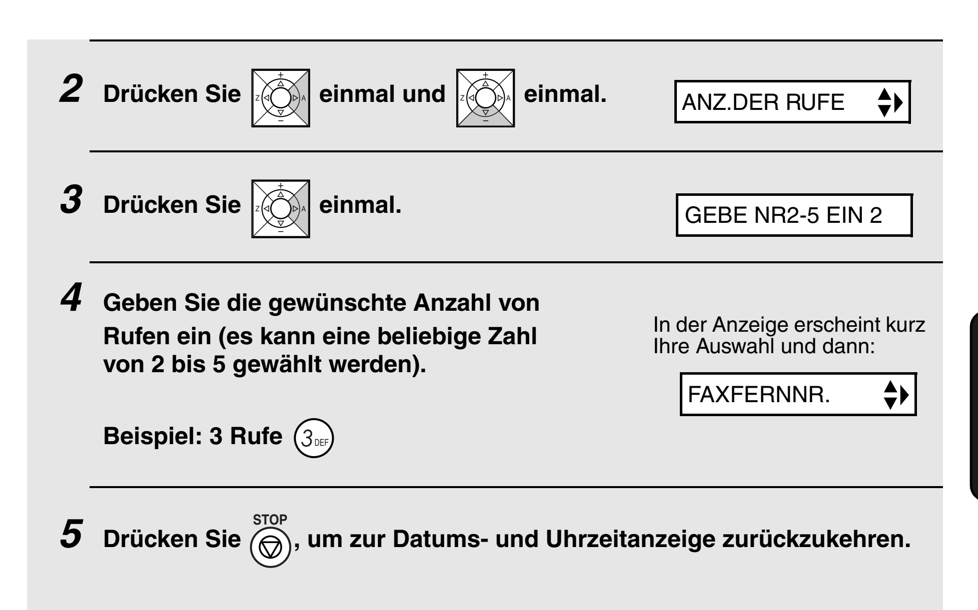
Auf Wunsch können Sie die Anzahl der Rufe ändern, nach der das Faxgerät ankommende Anrufe im FAX- und TEL/FAX-Modus beantwortet. Es kann eine beliebige Zahl von 2 bis 5 ausgewählt werden.

1 Drücken Sie F **einmal und**  **dreimal.**

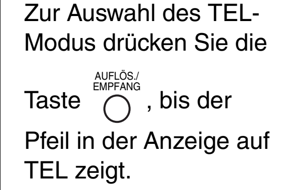
Anzeige:

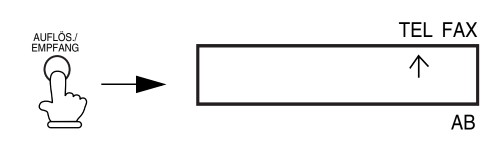






TEL-Modus



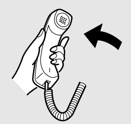


Wenn die Empfangsart auf TEL eingestellt ist, müssen Sie alle Anrufe beantworten (auch Faxanrufe), indem Sie den Hörer eines an dieselbe Leitung angeschlossenen Nebenstellentelefons abnehmen.

Anrufannahme an einem an dieselbe Leitung angeschlossenen Nebenstellentelefon

Wichtig: Falls ein Original im Einzug des Faxgeräts liegt, müssen Sie es vor dem Ausführen der folgenden Schritte herausnehmen. (Wenn sich ein Original im Einzug befindet, können keine Faxnachrichten empfangen werden.)

1. **Nehmen Sie den Anruf am Nebenstellentelefon an, wenn es läutet.**



2. **Wenn Sie einen Faxsignalton hören, warten Sie, bis Ihr Faxgerät antwortet (das Nebenstellentelefon verstummt), und legen Sie dann auf.**

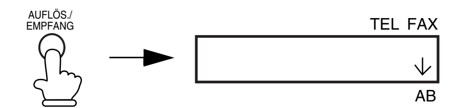


3. **Wenn das Faxgerät nicht antwortet oder der andere Teilnehmer zunächst mit Ihnen spricht und dann ein Fax senden möchte, drücken Sie am Nebenstellentelefon (nur bei einem Tonwahltelefon) einmal die Taste (5 JKL) und zweimal die Taste (*). Dies signalisiert dem Faxgerät, mit dem Empfang zu beginnen. Legen Sie auf.**

- Der o. g. Schritt ist erforderlich, wenn Sie die Einstellung „Empfangen eines Faxsignals“ auf NEIN gesetzt haben.

AB-Modus

Zur Auswahl des AB-Modus drücken Sie die Taste AUFLÖS./EMPFANG, bis der Pfeil in der Anzeige auf AB zeigt.

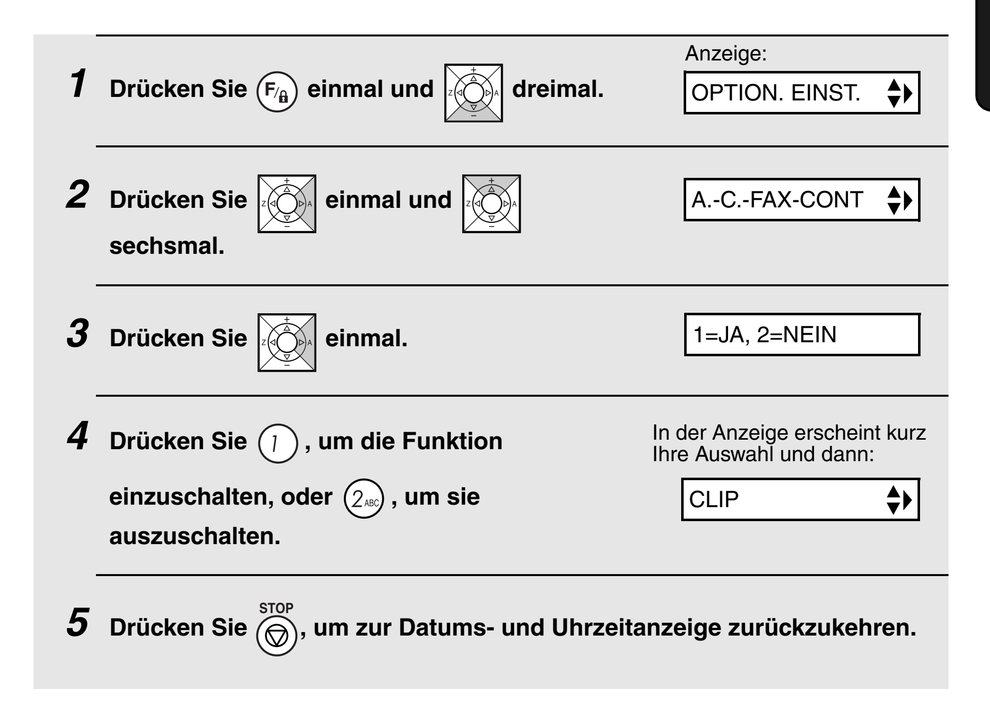


Im AB-Modus empfängt Ihr Faxgerät automatisch Sprach- und Faxnachrichten. Siehe Kapitel 5 für weitere Details.

Optionale Empfangseinstellungen

Empfangen eines Faxsignals

Ihr Faxgerät beginnt automatisch mit dem Empfang, wenn Sie einen Faxsignalton hören, nachdem Sie einen Anruf an einem Nebenstellentelefon entgegengenommen haben. Wenn Sie ein Computerfaxmodem benutzen, um Originale über dieselbe Leitung zu senden, müssen Sie diese Funktion ausschalten, um Ihr Faxgerät daran zu hindern, dass es versehentlich versucht, Originale vom Computerfaxmodem zu empfangen. Befolgen Sie zur Änderung der Einstellung die folgenden Schritte.



1 **Drücken Sie F/🔒 einmal und ▷ dreimal.**

Anzeige: OPTION. EINST.

2 **Drücken Sie ▷ einmal und △ sechsmal.**

Anzeige: A.-C.-FAX-CONT

3 **Drücken Sie ▷ einmal.**

Anzeige: 1=JA, 2=NEIN

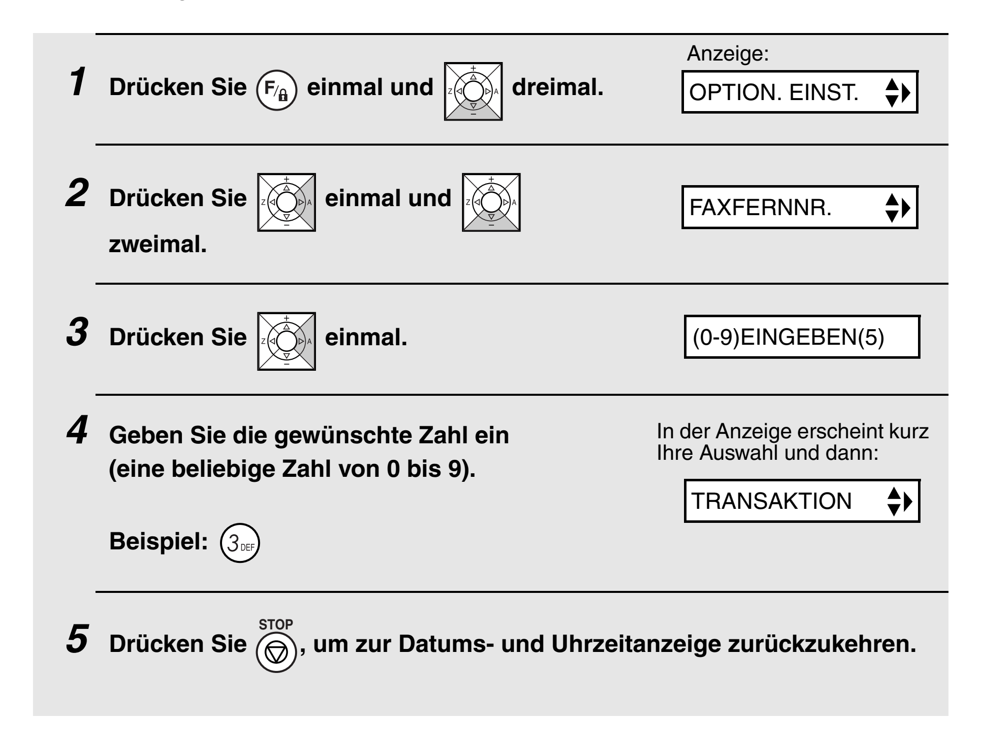
4 **Drücken Sie 1, um die Funktion einzuschalten, oder 2ABC, um sie auszuschalten.**

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann: CLIP

5 **Drücken Sie STOP, um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.**

Nummer für entfernte Faxaktivierung ändern

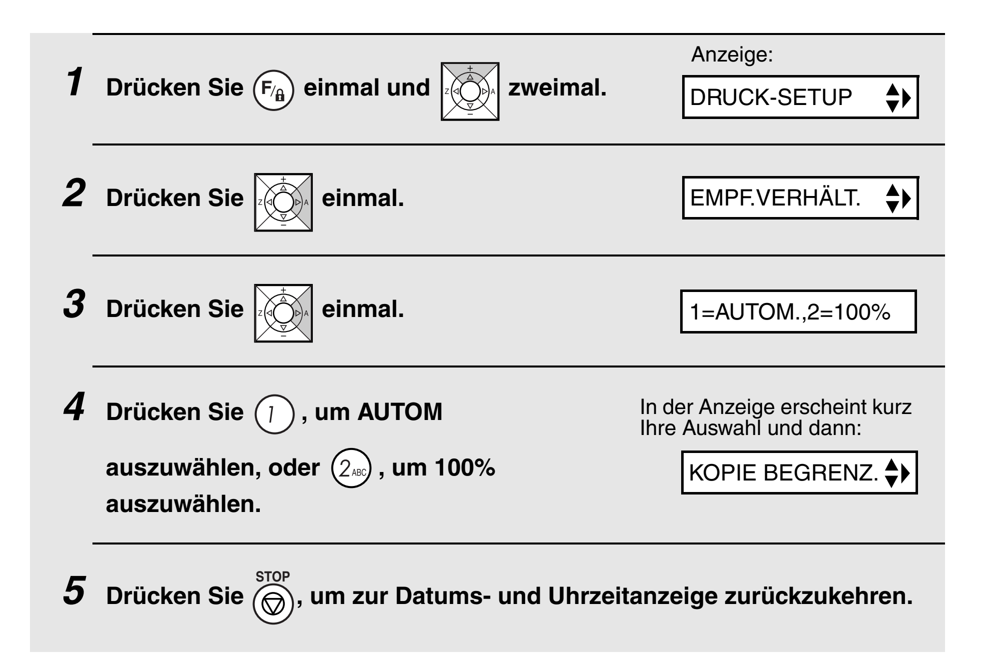
Auf Wunsch können Sie eine andere Nummer als **5** verwenden, um den Faxempfang von einem externen Telefon einzuschalten. Sie können eine beliebige Zahl von **0** bis **9** wählen.



Abbildungsverhältnis beim Empfang

Das Faxgerät wurde werkseitig so eingestellt, dass es die empfangenen Originale automatisch auf das Format des Druckpapiers einstellt. Dadurch wird gewährleistet, dass keine Daten an den Rändern des Originals verloren gehen. Wenn Sie es wünschen, können Sie diese Funktion ausschalten. Dann werden alle empfangenen Originale im Originalformat gedruckt.

- ♦ Wenn ein Dokument für das Druckpapier zu lang ist, wird der überstehende Teil auf einer zweiten Seite ausgedruckt. In diesem Fall kann der Schnittpunkt in der Mitte einer Zeile liegen.
- ♦ Automatische Verkleinerung ist bisweilen nicht möglich, wenn das empfangene Dokument zu lang ist, zu viele feine Grafiken enthält oder mit hoher Auflösung übertragen wurde. In diesem Fall wird der überstehende Teil des Dokumentes auf einer zweiten Seite ausgedruckt.



1 Drücken Sie F/🔒 einmal und ▽ zweimal.

Anzeige: DRUCK-SETUP

2 Drücken Sie ▷ einmal.

EMPF.VERHÄLT.

3 Drücken Sie ▷ einmal.

1=AUTOM.,2=100%

4 Drücken Sie 1, um AUTOM auszuwählen, oder 2, um 100% auszuwählen.

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:

KOPIE BEGRENZ.

5 Drücken Sie STOP, um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Speicherersatzempfang

Wenn kein Drucken möglich ist, beispielsweise weil der Papiervorrat erschöpft ist, die Druckpatrone gewechselt werden muss oder ein Papierstau aufgetreten ist, werden eingehende Faxnachrichten im Speicher abgelegt.

Wenn Sie ein Dokument im Speicher empfangen haben, wird FAX IM SPEICHER abwechselnd mit PAPIER NACHLEGEN & DRÜCKE START, PAPIERSTAU, TINTE LEER oder DRUCKERFEHLER / PAPIER PRÜFEN angezeigt. Wenn Sie Papier auffüllen (und die Taste START/SPEICHER drücken), den Papierstau beseitigen oder die Druckpatrone wechseln, werden die gespeicherten Dokumente automatisch ausgedruckt.

♦ Wenn Sie Dokumente im Speicher empfangen haben, weil im Faxgerät kein Papier mehr vorhanden war, legen Sie unbedingt Papier im gleichen Format wie dem zuvor verwendeten nach. Andernfalls stimmt das ausgegebene Dokumentformat eventuell nicht mit dem Format des Druckpapiers überein.

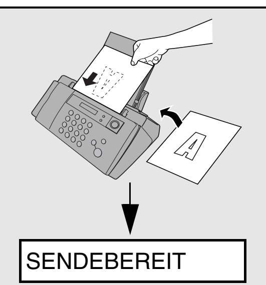
Achtung!

♦ Schalten Sie das Gerät nicht aus, wenn Dokumente im Speicher abgelegt sind. Dadurch würde der Speicherinhalt gelöscht.

4. Kopieren

Sie können mit Ihrem Faxgerät auch Kopien erstellen. Sie können sowohl einzelne Kopien als auch bis zu 99 Kopien pro Original erstellen und somit Ihr Faxgerät als Bürokopierer nutzen.

1 **Legen Sie die Originale mit der Schrift nach unten ein. (Maximal 10 Seiten.)**



- Falls erforderlich, Auflösung bzw. Kontrast mit der Taste AUFLÖS./EMPFANG regulieren. (Die Auflösung beim Kopieren ist auf FEIN voreingestellt.)

2 **Wählen Sie nach Bedarf eine der folgenden Kopiereinstellungen aus:**

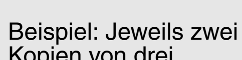
- **Vergrößern/Verkleinern:** Drücken Sie die Taste  oder die Taste , bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird. Es gibt die Einstellungen 100%, 125%, 135%, 200%, 70%, 88%, 94% und AUTO (automatische Einstellung entsprechend des Papierformats). Standardmäßig ist 100% eingestellt.

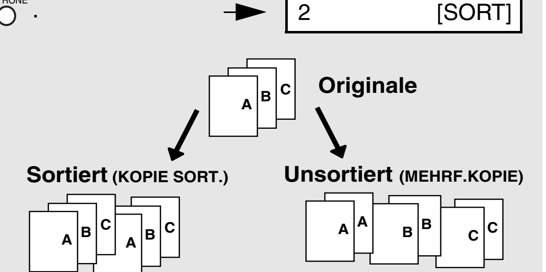
  Beispiel: Drücken Sie zweimal  → VERKL/VERGR: 125%

- **Kopienanzahl pro Original:** Geben Sie über die Zifferntasten eine Zahl von 1 bis 99 ein. Die Standardeinstellung ist 1.

  Beispiel: Drücken Sie 2ABC für zwei Kopien.  2

- **Sortierte Kopien:** Wenn Sie die Kopien, wie unten unter "Sortiert" dargestellt, sortieren möchten, geben Sie die Anzahl der Kopien pro Original ein (es müssen mindestens 2 Kopien eingestellt werden) und drücken dann die Taste PATRONE. → 2 [SORT]

  
  Beispiel: Jeweils zwei Kopien von drei Originalen



4. Kopieren

3 Wenn Sie bereit sind, den Kopiervorgang zu starten, drücken Sie 

.

- **Wichtiger Hinweis:** Entnehmen Sie das Original, sobald es aus dem Gerät ausgegeben wird. Das Original könnte andernfalls durch auf der Kopie befindliche Tinte verschmutzt werden.

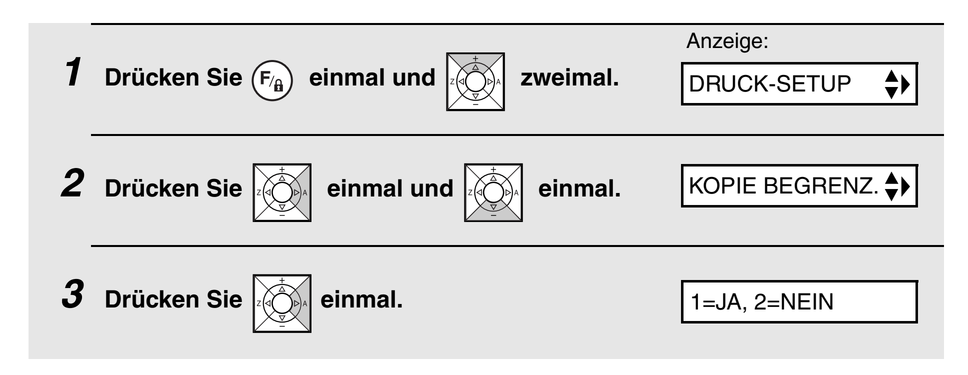
Wenn SPEICHER VOLL angezeigt wird...

Wenn Sie sehr viele Originale in den Originaleinzug einlegen, ist der Speicher eventuell bereits voll, bevor alle Seiten abgetastet werden können (in der Anzeige erscheint SPEICHER VOLL). In diesem Fall werden nur die abgetasteten Seiten kopiert und die verbleibenden Seiten werden automatisch ausgegeben. Wiederholen Sie den Kopiervorgang für die verbleibenden Seiten, einschließlich der Seite, die beim Vollwerden des Speichers abgetastet wurde.

Hinweis: Ein Original kann möglicherweise nicht kopiert werden, wenn eine hohe Auflösung gewählt ist und/oder der Inhalt des Originals so detailliert ist, dass der Speicher voll wird, bevor der Abtastvorgang beendet ist.

Kopie begrenzen

Beim Kopieren eines Originals, das länger als das Druckpapier ist, können Sie mit der Einstellung Kopie begrenzen festlegen, ob der verbleibende Teil des Originals abgeschnitten oder auf einer zweiten Seite gedruckt wird. Die ursprüngliche Einstellung ist JA (verbleibenden Teil abschneiden). Zur Änderung der Einstellung sind die folgenden Schritte auszuführen.



4 **Drücken Sie (1), um die Funktion einzuschalten (der überstehende Teil des Originals wird nicht gedruckt), oder (2ABC), um sie auszuschalten (der überstehende Teil wird auf einer zweiten Seite ausgedruckt).**

5 **Drücken Sie STOP, um zur Datums- und Zeitanzeige zurückzukehren.**

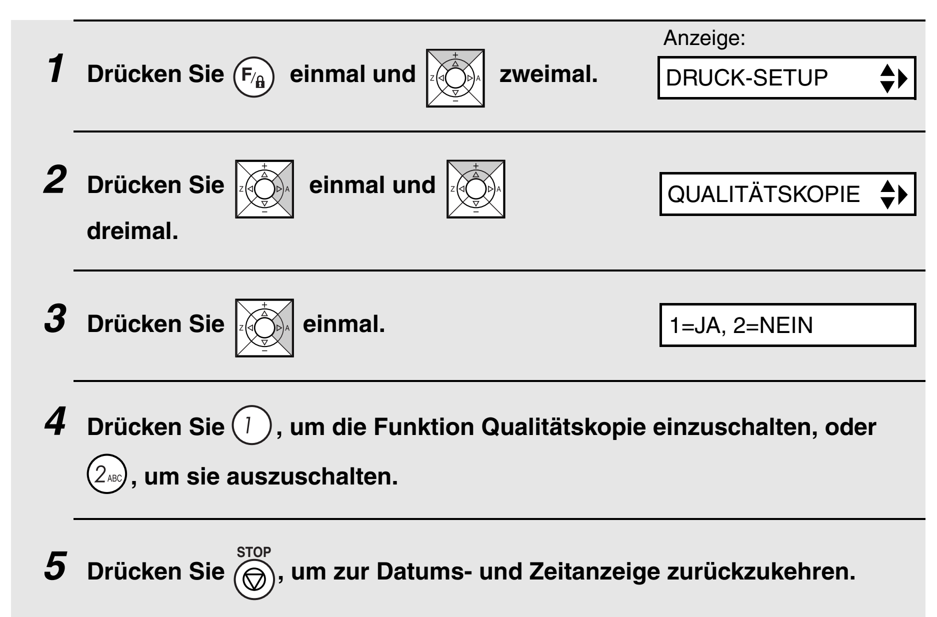
Einstellung Qualitätskopie (Kopien schnell/langsam drucken)

Die Einstellung Qualitätskopie beeinflusst die Geschwindigkeit, mit der Kopien gedruckt werden. Schalten Sie diese Einstellung ein, falls Sie eine höhere Druckqualität bei einer niedrigeren Druckgeschwindigkeit bevorzugen. Schalten Sie die Einstellung aus, wenn eine höhere Druckgeschwindigkeit Vorrang vor der Druckqualität haben soll.

Wichtig: Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn der Qualitätsmodus (Seite 19) eingeschaltet ist..

Hinweis: Diese Einstellung wirkt sich nur auf die Druckgeschwindigkeit aus. Sie hat keine Wirkung auf den Tintenverbrauch.

♦ Die Einstellung Qualitätskopie ist anfänglich ausgeschaltet.



1 **Drücken Sie (F/🔒) einmal und [Navigationstaste] zweimal.**

Anzeige: DRUCK-SETUP

2 **Drücken Sie [Navigationstaste] einmal und [Navigationstaste] dreimal.**

Anzeige: QUALITÄTSKOPIE

3 **Drücken Sie [Navigationstaste] einmal.**

Anzeige: 1=JA, 2=NEIN

4 **Drücken Sie (1), um die Funktion Qualitätskopie einzuschalten, oder (2ABC), um sie auszuschalten.**

5 **Drücken Sie STOP, um zur Datums- und Zeitanzeige zurückzukehren.**

5. Anschluss eines Anrufbeantworters

Vorbereitungen

Wenn Sie einen Anrufbeantworter, wie unter *Anschlüsse* in Kapitel 1 beschrieben, an das Faxgerät angeschlossen haben, können Sie bei Ihrer Abwesenheit über dieselbe Leitung Sprach- und Faxnachrichten empfangen. Um diese Verbindung nutzen zu können, müssen Sie zuerst den Ansagetext des Anrufbeantworters ändern und dann die Empfangsart des Faxgeräts auf AB setzen, bevor Sie weggehen.

Ansagetext ändern

Der Ansagetext Ihres Anrufbeantworters sollte dahingehend geändert werden, dass Anrufer, die ein Fax senden möchten, aufgefordert werden, die Starttaste ihres Faxgeräts zu drücken. Ihr Ansagetext könnte zum Beispiel wie folgt lauten:

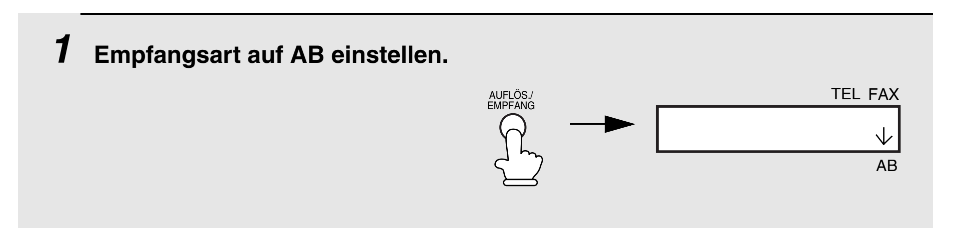
„Guten Tag. Hier ist (IHR NAME). Leider können wir Ihren Anruf im Augenblick nicht persönlich entgegennehmen. Bitte hinterlassen Sie eine Nachricht nach dem Signalton, oder drücken Sie die Starttaste Ihres Faxgeräts. Wir danken für Ihren Anruf.“

- ♦ Die Länge der Nachricht sollte möglichst unter 10 Sekunden liegen. Wenn die Nachricht zu lang ist, können Sie Schwierigkeiten beim Empfang von Faxen haben, die über eine Wählautomatik gesendet werden.
- ♦ Wenn Ihr Ansagetext länger als 10 Sekunden sein muss, lassen Sie vor dem Aufsprechen des Ansagetextes eine Pause von ca. 4 Sekunden. Dadurch kann Ihr Faxgerät bei eingestellter Wählautomatik des Senders Faxsignaltöne erkennen.

Betrieb des Anrufbeantworters

Wenn Sie das Haus verlassen möchten, aktivieren Sie den Anrufbeantworter wie folgt:

1 **Empfangsart auf AB einstellen.**



2 **Anrufbeantworter auf Modus AB einstellen.**

- Der Anrufbeantworter muss auf ein Maximum von 2 Ruftönen eingestellt sein, um zu antworten. Andernfalls können keine Faxnachrichten, die über eine Wählautomatik an das Gerät gesendet werden, empfangen werden.
- Wenn der Anrufbeantworter mit einer Gebührensparfunktion ausgestattet ist, sollte er bis zum vierten Rufton antworten.

Hinweis: Wenn Ihr Anrufbeantworter über eine Fernabfragefunktion verfügt, ist darauf zu achten, dass sich der Code zur Aktivierung der Fernabfrage vom Code unterscheidet, der zur Aktivierung des Faxempfangs von einem Nebenstellentelefon (siehe Seite 56) benutzt wird. Andernfalls wird das Faxgerät aktiviert, wenn ein Code eingegeben wird, um von einem externen Anschluss Nachrichten abzufragen.

Wie die Empfangsbereitschaft funktioniert

Während Ihrer Abwesenheit werden alle eingehenden Anrufe von Ihrem Anrufbeantworter entgegengenommen. Der Ansagetext wird abgespielt, und der Anrufer kann Ihnen eine Nachricht hinterlassen. Dabei überwacht das Faxgerät pausenlos die Leitung. Erkennt das Faxgerät ein Faxsignal oder eine Pause von mehr als vier Sekunden, übernimmt es den Anruf und beginnt mit dem Empfang.

- Schlechte Verbindungen und Leitungsstörungen können die Funktion von Anrufbeantworter und/oder Faxgerät beeinträchtigen.
- Unter Umständen zeigt der Anrufzähler Ihres Anrufbeantworters den Empfang von aufgesprochenen Nachrichten an, obwohl nur Faxnachrichten empfangen wurden.
- Um zu vermeiden, dass das Faxgerät die Leitung übernimmt und den Empfang startet, wenn Sie über ein externes Telefon anrufen oder an einem Nebenstellentelefon ein Gespräch entgegennehmen, drücken Sie auf dem Wählfeld des Telefons drei beliebige Tasten (mit Ausnahme des Codes zur Aktivierung des Faxempfangs „5“, „*“ und „*“). Dies ist nur bei einem Telefon mit Tonwahlfunktion möglich.

> Wenn Sie den Anrufbeantworter nach Ihrer Rückkehr ausschalten, vergessen Sie nicht, die Empfangsart wieder auf FAX oder TEL zurückzustellen!

Optionale Einstellungen im AB-Modus

Falls erforderlich, können Sie mit den folgenden Einstellungen das Ansprechverhalten des angeschlossenen Anrufbeantworters auf eingehende Anrufe verbessern.

Pausenerkennungszeit

Diese Funktion veranlasst das Faxgerät, die Leitung zu übernehmen und den Empfang zu starten, wenn nach der Antwort durch den Anrufbeantworter eine Pause von einer bestimmten Länge eingetreten ist.

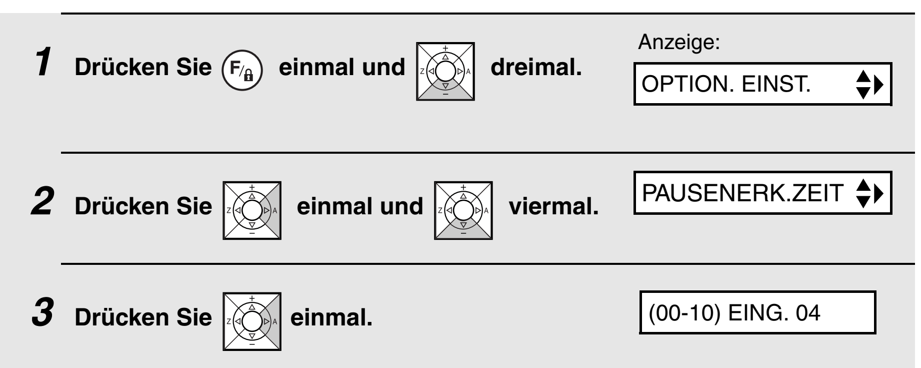
Zur Auswahl stehen Pausen von 1 bis 10 Sekunden Länge. Die Pausenerkennungszeit wurde werkseitig auf 4 Sekunden eingestellt. Diese Einstellung resultiert bei den meisten Anrufbeantwortern in der besten Leistung. Es ist jedoch möglich, dass Sie diese Einstellung an die Abschaltzeit Ihres Anrufbeantworters anpassen müssen.

Einige Anrufbeantworter trennen die Leitung bereits nach ungewöhnlich kurzer Zeit (nach 4 Sekunden oder sogar noch etwas weniger). Das bedeutet, dass der Anrufbeantworter die Leitung möglicherweise schon trennt, bevor der Faxempfang beginnen kann. Versuchen Sie in diesem Fall, eine Pausenerkennungszeit von ca. 3 Sekunden einzustellen.

Wenn das Faxgerät Anrufer unterbricht, bevor diese eine Nachricht hinterlassen können, sollte eine längere Pausenerkennungszeit eingestellt werden. Wenn der Ansagetext Ihres Anrufbeantworters eine Pause enthält, sollte die eingestellte Zeit länger als die Pause sein. Andernfalls ist der Ansagetext erneut aufzuzeichnen und die Pause zu verkürzen.

Hinweis: Die Pausenerkennungszeit kann durch Eingabe des Zeitwerts „00" ausgeschaltet werden. Beachten Sie jedoch, dass das Faxgerät keine Faxe empfangen kann, die manuell über einen normalen Wählvorgang übertragen wurden.

Zur Änderung der Einstellung sind die folgenden Schritte auszuführen.



4 **Geben Sie eine Zahl zwischen 01 und 10 ein, oder 00, um die Funktion auszuschalten.**

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:

VERZ.P.ERKZ. 

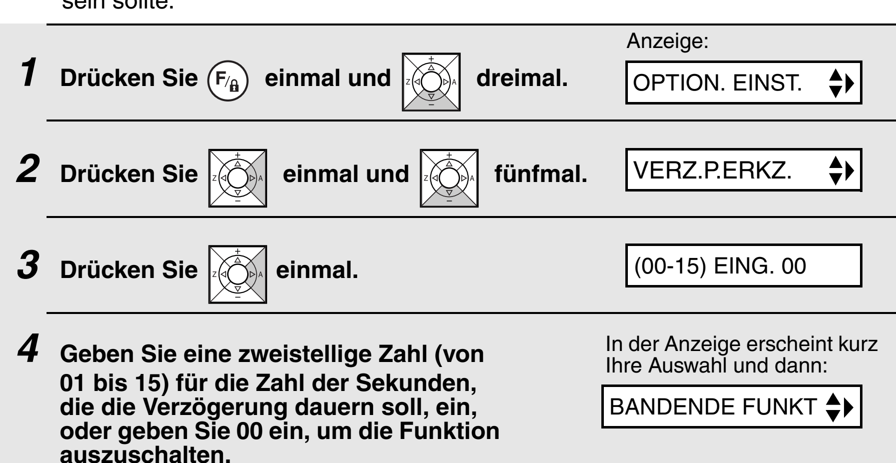
Beispiel: 3 Sekunden 

5 **Drücken Sie STOP, um zur Datums- und Zeitanzeige zurückzukehren.**

Verzögerung Pausenerkennungszeit

Mit dieser Einstellung kann die Pausenerkennungszeit verzögert werden. Wenn Sie zum Beispiel vor Beginn des Ansagetextes Ihres Anrufbeantworters eine Pause einfügen möchten, um das Erkennen von Faxsignalen zu gewährleisten, können Sie mit dieser Einstellung die Pausenerkennungszeit verzögern, so dass das Faxgerät durch die Pause nicht veranlasst wird, die Verbindung zu übernehmen.

Die Funktion „Verzögerung der Pausenerkennungszeit“ wurde werkseitig ausgeschaltet (auf „00“ eingestellt). Wenn Sie diese Funktion nutzen möchten, schalten Sie sie ein, indem Sie eine zweistellige Zahl eingeben, die der gewünschten Anzahl von Sekunden entspricht, um die sich das Einschalten verzögert. Als allgemeine Richtlinie gilt, dass die Verzögerungszeit etwas länger als die Pause zu Beginn des Ansagetextes sein sollte.



1 **Drücken Sie F/🔒 einmal und ▽ dreimal.**

Anzeige:

OPTION. EINST.

2 **Drücken Sie ▷ einmal und ▽ fünfmal.**

VERZ.P.ERKZ.

3 **Drücken Sie ▷ einmal.**

(00-15) EING. 00

4 **Geben Sie eine zweistellige Zahl (von 01 bis 15) für die Zahl der Sekunden, die die Verzögerung dauern soll, ein, oder geben Sie 00 ein, um die Funktion auszuschalten.**

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:

BANDENDE FUNKT

Beispiel: 3 Sekunden (0) (3 DEF)

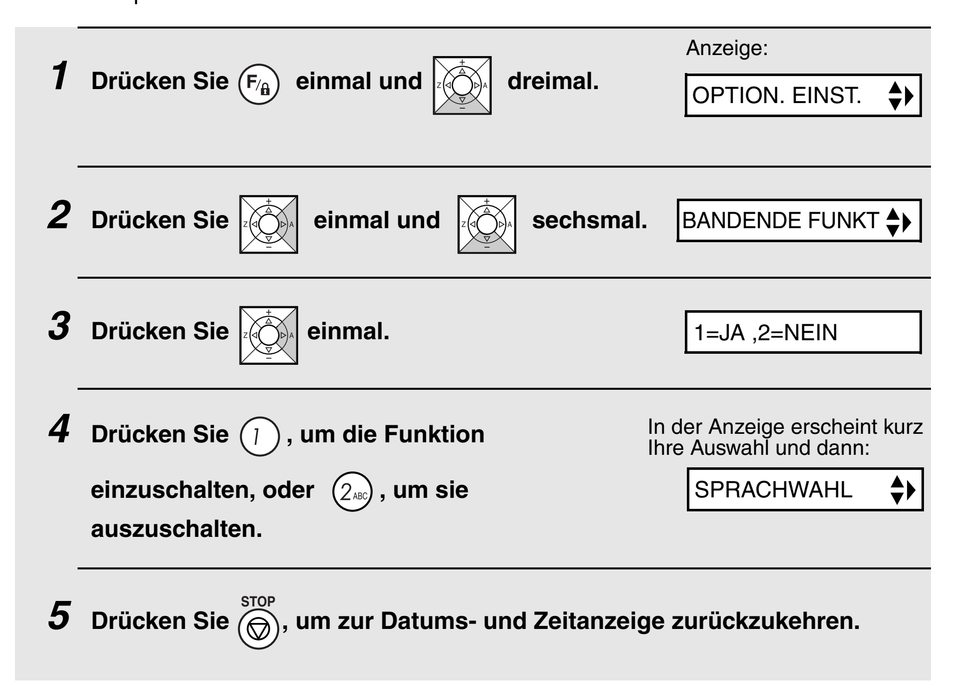
5 **Drücken Sie STOP, um zur Datums- und Zeitanzeige zurückzukehren.**

Bandendefunktion

Wenn diese Funktion aktiviert ist, nimmt das Faxgerät den Anruf nach 5 Ruftönen entgegen, falls der Anrufbeantworter aus irgendeinem Grund bis dahin noch nicht geantwortet hat. Dadurch wird sichergestellt, dass Sie auch dann Faxnachrichten empfangen, wenn das Band des Anrufbeantworters voll oder der Anrufbeantworter nicht eingeschaltet ist.

Diese Funktion wurde werkseitig ausgeschaltet. Sie kann, wie nachfolgend beschrieben, eingeschaltet werden:

Hinweis:
Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, muss der Anrufbeantworter so eingestellt sein, dass er nach 4 Ruftönen oder weniger einschaltet. Andernfalls wird das Faxgerät immer zuerst eingeschaltet, und Anrufer können keine Nachrichten aufsprechen.

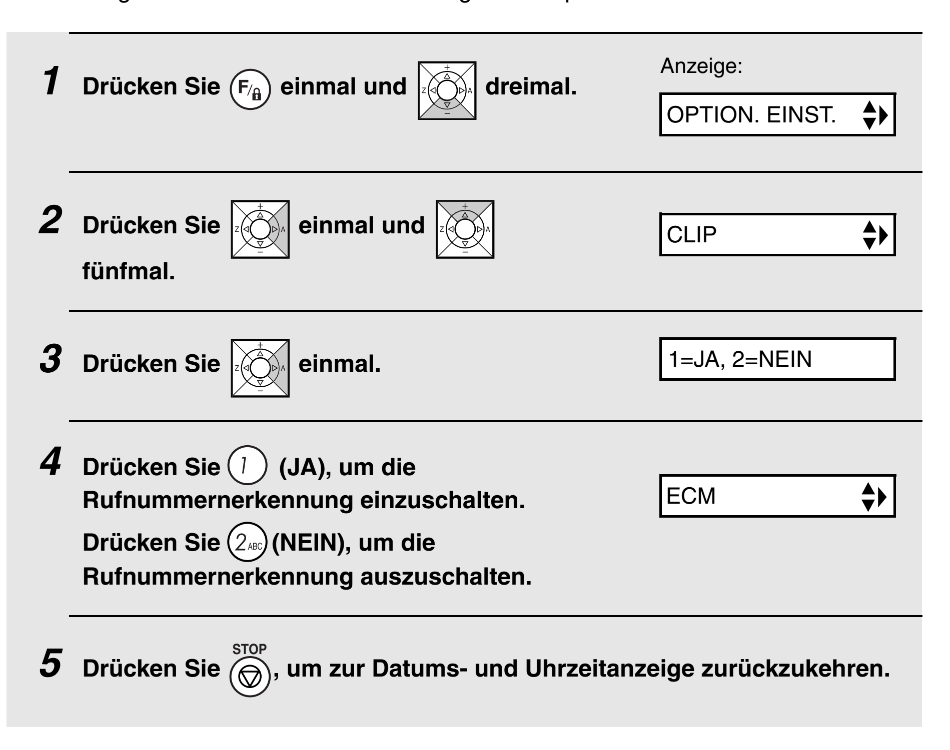


6. Sonderfunktionen

Rufnummernerkennung (Serviceabonnement erforderlich)

Wenn Sie einen Rufnummern-Erkennungsservice von Ihrer Telefongesellschaft abonniert haben, können Sie sich bei eingehenden Anrufen Name und Nummer des Anrufers vom Faxgerät anzeigen lassen.

Wichtig:
Um diese Funktion nutzen zu können, müssen Sie bei Ihrer Telefongesellschaft einen Rufnummern-Erkennungsservice abonnieren. Beachten Sie bitte, dass bestimmte Rufnummern-Erkennungsservices möglicherweise nicht mit Ihrem Faxgerät kompatibel sind.



1 **Drücken Sie F/🔒 einmal und ▶ dreimal.**

Anzeige:

OPTION. EINST.

2 **Drücken Sie ◀ einmal und ▼ fünfmal.**

CLIP

3 **Drücken Sie ▶ einmal.**

1=JA, 2=NEIN

4 **Drücken Sie 1 (JA), um die Rufnummernerkennung einzuschalten.**

Drücken Sie 2 ABC (NEIN), um die Rufnummernerkennung auszuschalten.

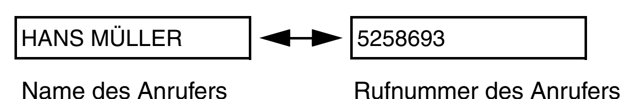
ECM

5 **Drücken Sie STOP, um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.**

Funktionsweise der Rufnummernerkennung

Wenn Sie einen Anruf erhalten, werden kurz vor dem zweiten Klingelton der Name und die Telefonnummer des Anrufers angezeigt. Die Informationen werden angezeigt, bis die Verbindung unterbrochen wird.

Anzeigebeispiel



Name des Anrufers   Rufnummer des Anrufers

Hinweis: Einige Rufnummern-Erkennungsservices geben keinen Aufschluss über den Namen des Anrufers. In diesem Fall wird lediglich die Rufnummer angezeigt.

Meldungen in der Anzeige

Wenn keine Anruferinformationen verfügbar sind, wird bei einem eintreffenden Fax eine der folgenden Meldungen angezeigt.

KEIN CLIP-SERV.	Von Ihrer Telefongesellschaft wurden keine Rufnummern-Informationen empfangen. Prüfen Sie, ob die Telefongesellschaft Ihren Service aktiviert hat.
CLIP-FEHLER	Der Empfang der Rufnummern-Informationen wurde durch Störgeräusche in der Telefonleitung verhindert.
CLIP NICHT VERF.	Der Anrufer befindet sich in einem Gebiet, in dem kein Rufnummern-Erkennungsservice verfügbar ist, oder sein Rufnummern-Erkennungsservice ist nicht mit dem Ihrer örtlichen Telefongesellschaft kompatibel.
CLIP UNTERDRÜCKT	Die Rufnummern-Anzeige wurde auf Wunsch des Anrufers von der Telefongesellschaft nicht bereitgestellt.

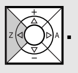
CLIP-Nummernliste anzeigen

Wenn Sie einen Rufnummern-Erkennungsservice (CLIP-Service) abonnieren und die Rufnummernerkennung (CLIP-Funktion) eingeschaltet haben, speichert Ihr Faxgerät die Informationen aus den letzten 30 Anrufen und Faxmeldungen, die Sie empfangen haben. Sie können sich diese Informationen in der CLIP-Nummernliste, die Name und Rufnummer von jedem Anrufer enthält, anzeigen lassen.

♦ Nachdem Sie 30 Anrufe erhalten haben, wird durch jeden neuen Anruf der jeweils älteste gelöscht.

♦ Alle Anrufe werden gelöscht, wenn Sie den Netzstecker des Faxgeräts abziehen, oder wenn ein Stromausfall auftritt.

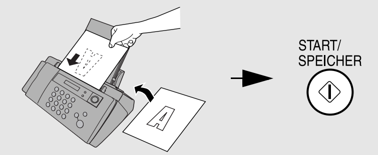
Beachten Sie die nachfolgenden Schritte zur Anzeige der CLIP-Nummernliste. Falls Sie wünschen, können Sie eine Nummer wählen, sobald sie angezeigt wird.

1 **Drücken Sie zweimal**  **.**



2 **Drücken Sie**  **oder** **, um die Liste zu durchlaufen.**

3 **Wenn Sie ein Fax an eine der Nummern in der Liste senden möchten, blättern Sie durch die Liste, bis die gewünschte Nummer angezeigt wird. Legen Sie das Dokument ein und drücken Sie (Image). Wählvorgang und Übertragung beginnen unmittelbar danach.**



4 **Drücken Sie** STOP **, um die Liste auszublenden.**

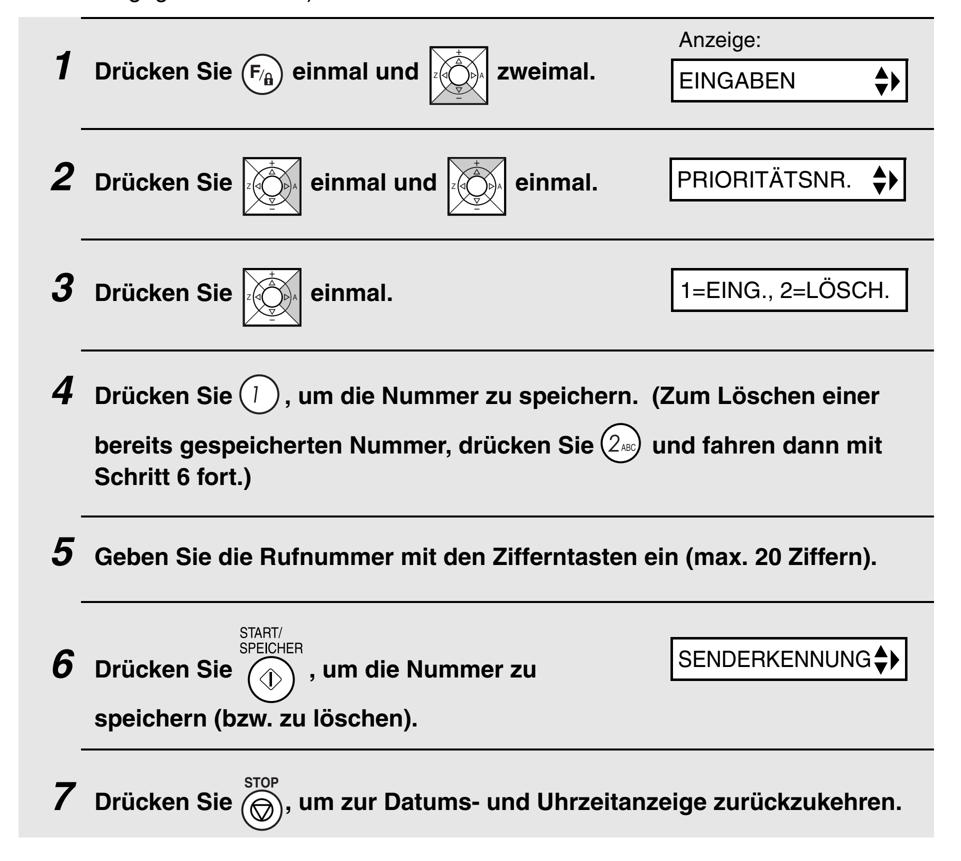
Anrufe aus der Rufnummern-Erkennungsliste löschen

Wenn Sie einen einzelnen Anruf aus der Liste löschen wollen, drücken Sie (#), während der Anruf angezeigt wird. Wenn Sie alle Anrufe aus der Liste löschen wollen, halten Sie die Taste (#) mindestens 3 Sekunden lang fest, während eine beliebige Nummer in der Liste angezeigt wird.

Prioritätsanruf

Wenn Sie die Rufnummererkennung aktiviert haben, können Sie das Gerät so einstellen, dass es bei Anrufen von bestimmten Anschlussnummern einen bestimmten Rufton abgibt. Sie wissen dann sofort, wer anruft, ohne auf die Anzeige sehen zu müssen.

Zur Verwendung dieser Funktion geben Sie die gewünschte Telefonnummer, wie nachfolgend beschrieben, ein (es kann jeweils nur eine Telefonnummer eingegeben werden).



Anzeige:

1 Drücken Sie (F/🔒) einmal und [▽] zweimal. — EINGABEN

2 Drücken Sie [▷] einmal und [△] einmal. — PRIORITÄTSNR.

3 Drücken Sie [▷] einmal. — 1=EING., 2=LÖSCH.

4 Drücken Sie (1), um die Nummer zu speichern. (Zum Löschen einer bereits gespeicherten Nummer, drücken Sie (2 ABC) und fahren dann mit Schritt 6 fort.)

5 Geben Sie die Rufnummer mit den Zifferntasten ein (max. 20 Ziffern).

6 Drücken Sie START/SPEICHER, um die Nummer zu speichern (bzw. zu löschen). — SENDERKENNUNG

7 Drücken Sie STOP, um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Sprachanrufe sperren

Wenn Sie die Rufnummererkennung aktiviert haben, können Sie die unter *Schutz vor ungewünschten Nummern* in diesem Kapitel beschriebene Funktion Fremdfaxschutz verwenden, um von der ungewünschten Nummer stammende Anrufe und Faxnachrichten zu sperren.

In diesem Fall bricht Ihr Faxgerät bei einem eingehenden Anruf oder bei einer ankommenden Faxnachricht, der bzw. die von der eingegebenen ungewünschten Nummer eingeht, den Empfang ab, sobald es die Rufnummer des Absenders vom Rufnummern-Erkennungsservice (vor dem zweiten Klingeln) erhält.

Zur Verwendung dieser Funktion geben Sie die zu sperrende Rufnummer, wie unter *Schutz vor ungewünschten Nummern* beschrieben, ein (siehe Seite 75). Es kann nur eine Nummer gesperrt werden.

Tastensperrenfunktion

Die Tastensperrenfunktion dient der Verhinderung einer unzulässigen Benutzung des Geräts. Wenn die Tastensperrenfunktion aktiviert ist, sind abgesehen von den folgenden Vorgängen alle Vorgänge blockiert:

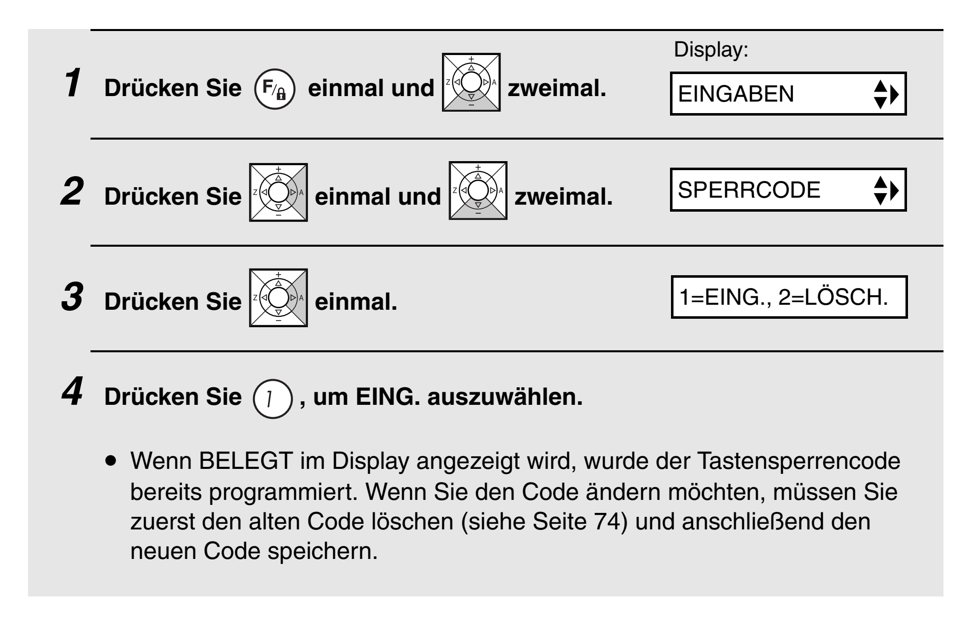
- ♦ Faxnachrichten können automatisch empfangen werden, wenn der Empfangsmodus auf den FAX- oder AB-Modus eingestellt ist (Seite 26).

  Faxnachrichten können durch Drücken von 5 * * auf einem Nebenstellentelefon manuell empfangen werden, wenn der Anruf am Nebenstellentelefon angenommen wird (Seite 54).

- ♦ Anrufe können über ein Nebenstellentelefon angenommen und geführt werden.

Zur Verwendung der Tastensperrenfunktion müssen Sie zunächst wie nachfolgend beschrieben einen 4-stelligen Tastensperrencode speichern und die Funktion anschließen wie auf der nächsten Seite erläutert aktivieren.

Speichern des Tastensperrencodes



Display:

1 **Drücken Sie F/🔒 einmal und ▽ zweimal.** EINGABEN

2 **Drücken Sie ▷ einmal und ▽ zweimal.** SPERRCODE

3 **Drücken Sie ▷ einmal.** 1=EING., 2=LÖSCH.

4 **Drücken Sie 1, um EING. auszuwählen.**

- Wenn BELEGT im Display angezeigt wird, wurde der Tastensperrencode bereits programmiert. Wenn Sie den Code ändern möchten, müssen Sie zuerst den alten Code löschen (siehe Seite 74) und anschließend den neuen Code speichern.

5 **Geben Sie die 4-stellige Zahl ein, die Sie als Tastensperrencode verwenden möchten.**

6 **Drücken Sie** START/SPEICHER **.**

- **Wichtig:** Notieren Sie sich unbedingt den Tastensperrencode, da dieser zur Deaktivierung der Tastensperrenfunktion und damit zur normalen Verwendung des Geräts eingegeben werden muss. Sollten Sie den Code vergessen und ihn nicht notiert haben, kontaktieren Sie den SHARP-Kundendienst.

Aktivieren der Tastensperrenfunktion

Drücken Sie zum Aktivieren der Tastensperrenfunktion F/🔒 solange, bis TASTENSPERRE am Display angezeigt wird.

♦ Wenn SPERRCODE EINGEB am Display angezeigt wird, wurde kein Code für TASTENSPERRE gespeichert. Speichern Sie einen Tastensperrencode und aktivieren Sie anschließend die Tastensperrenfunktion.

Bei aktivierter Tastensperrenfunktion wird TASTENSPERRE am Display angezeigt. Lediglich die auf Seite 72 beschriebenen Vorgänge können durchgeführt werden.

Hinweis: Displaymeldungen, die auf einen erschöpften Papiervorrat und andere Probleme hinweisen, werden bei aktivierter Tastensperrenfunktion nicht angezeigt. Neben TASTENSPERRE können auch die folgenden Meldungen angezeigt werden:

♦ LEITUNGSFEHLER: Wird angezeigt, wenn während des Faxempfangs oder der Faxübertragung ein Leitungsfehler auftritt (siehe Seite 88).

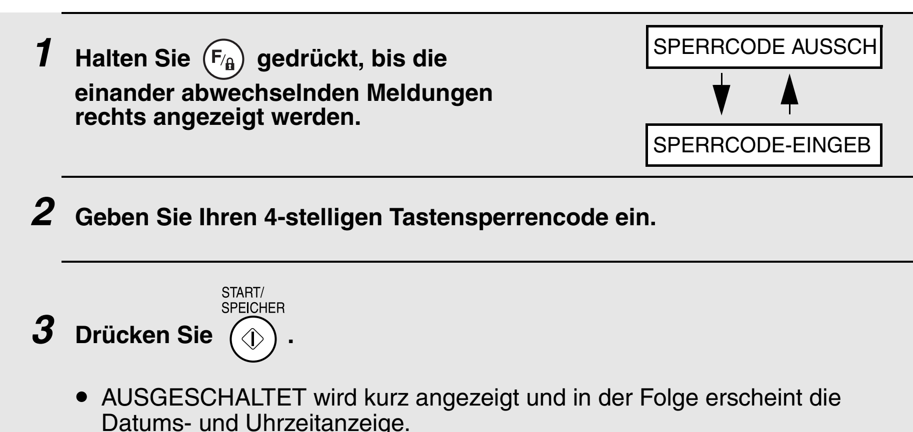
Drücken Sie STOP, um die Meldung zu löschen.

♦ Wenn die Rufnummern-Erkennungsfunktion eingeschaltet wurde (Seite 67), werden die Rufnummerninformationen bei Eingang eines Anrufs angezeigt.

♦ <<<ANRUF!>>> wird angezeigt, um auf einen eingehenden Anruf hinzuweisen, wenn der Rufton ausgeschaltet wurde (Seite 29).

Deaktivieren der Tastensperrenfunktion

Gehen Sie wie nachfolgend beschrieben vor, um die Tastensperrenfunktion zu deaktivieren und das Gerät normal bedienen zu können.



1 **Halten Sie (F/🔒) gedrückt, bis die einander abwechselnden Meldungen rechts angezeigt werden.**

2 **Geben Sie Ihren 4-stelligen Tastensperrencode ein.**

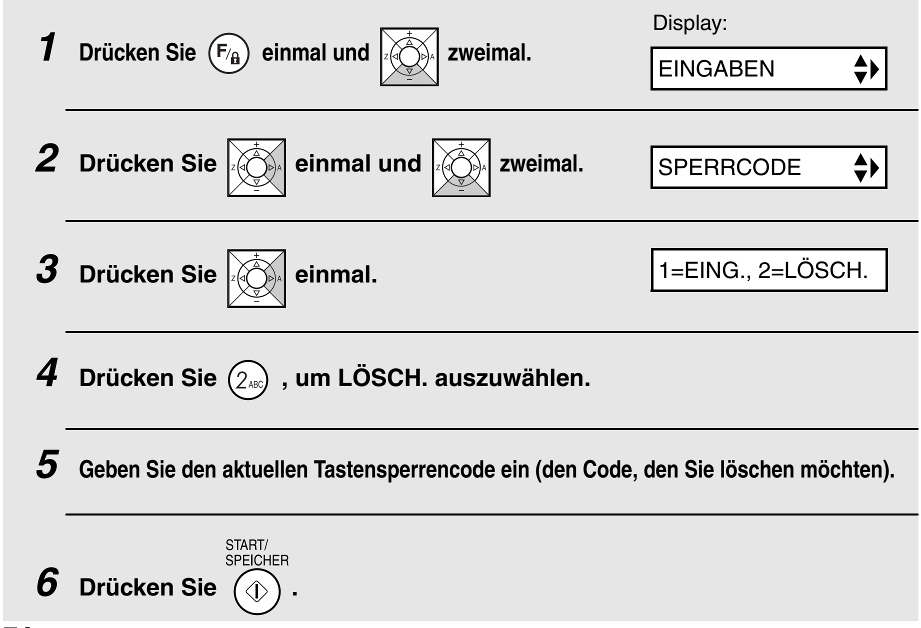
3 **Drücken Sie (START/SPEICHER).**

- AUSGESCHALTET wird kurz angezeigt und in der Folge erscheint die Datums- und Uhrzeitanzeige.

Löschen (Ändern) des Tastensperrencodes

Falls Sie den Tastensperrencode löschen müssen, gehen Sie wie folgt vor.

♦ Wenn Sie den Code ändern müssen, löschen Sie ihn zuerst und speichern Sie dann einen neuen Code.



1 **Drücken Sie (F/🔒) einmal und (▽) zweimal.**

2 **Drücken Sie (▷) einmal und (△) zweimal.**

3 **Drücken Sie (▷) einmal.**

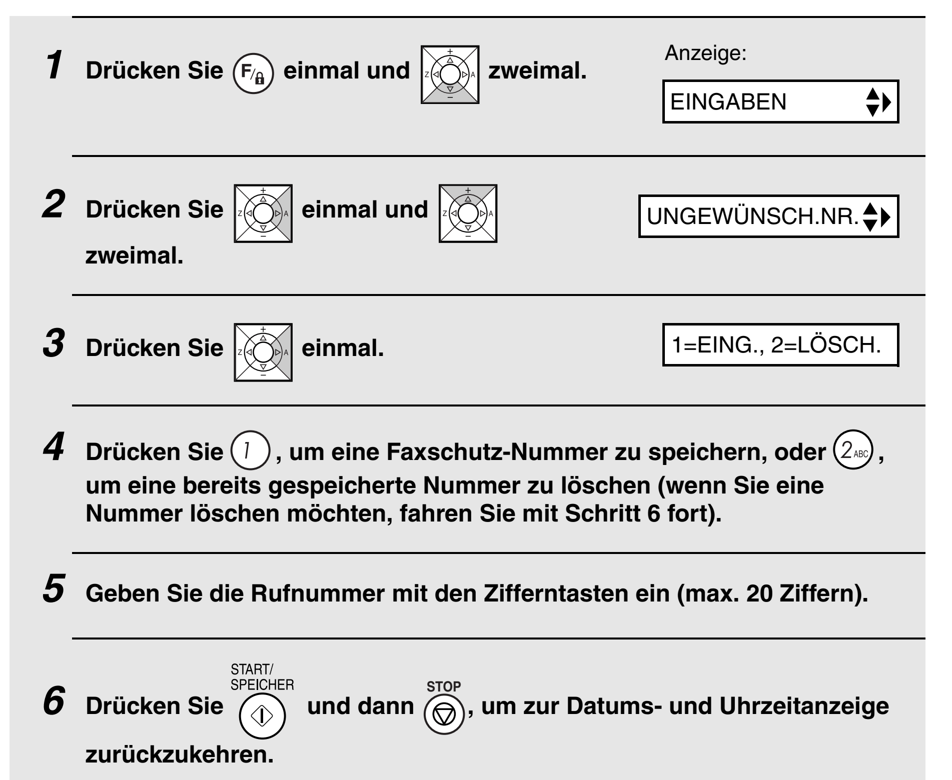
4 **Drücken Sie (2 ABC), um LÖSCH. auszuwählen.**

5 **Geben Sie den aktuellen Tastensperrencode ein (den Code, den Sie löschen möchten).**

6 **Drücken Sie (START/SPEICHER).**

Schutz vor ungewünschten Nummern

Die Funktion zum Schutz vor ungewünschten Faxnummern ermöglicht Ihnen, den Empfang von Faxnachrichten von einem von Ihnen definierten Teilnehmer zu sperren. Sie sparen Papier, weil unerwünschte Faxnachrichten nicht ausgedruckt werden. Zur Verwendung dieser Funktion folgen Sie den nachfolgenden Anleitungen zur Eingabe der Faxnummer, von der Sie keine Faxnachrichten erhalten möchten. Es kann 1 Faxnummer eingegeben werden.



1 **Drücken Sie (F/🔒) einmal und (▽) zweimal.**

Anzeige:

EINGABEN

2 **Drücken Sie (△) einmal und (◁) zweimal.**

UNGEWÜNSCH.NR.

3 **Drücken Sie (▷) einmal.**

1=EING., 2=LÖSCH.

4 **Drücken Sie (1), um eine Faxschutz-Nummer zu speichern, oder (2 ABC), um eine bereits gespeicherte Nummer zu löschen (wenn Sie eine Nummer löschen möchten, fahren Sie mit Schritt 6 fort).**

5 **Geben Sie die Rufnummer mit den Zifferntasten ein (max. 20 Ziffern).**

6 **Drücken Sie START/SPEICHER und dann STOP, um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.**

Abruf (eine Faxübertragung anfordern)

Mit der Abruffunktion können Sie ein anderes Faxgerät anrufen und die Übertragung eines Originals (das zuvor in seinen Originaleinzug eingelegt wurde) ohne Hilfe eines Bedieners des anderen Faxgeräts anfordern.

Tipp: Die Abruffunktion ist nützlich, wenn die Kosten des Anrufs dem empfangenden Faxgerät, nicht dem sendenden Faxgerät, in Rechnung gestellt werden sollen.

♦ Voraussetzung zur Verwendung der Abruffunktion ist, dass das andere Gerät die entsprechende Funktion bereitstellt.

♦ Vergewissern Sie sich vor dem Abruf, dass das andere Gerät für den Empfang Ihrer Abrufaufforderung vorbereitet ist.

♦ Ihr Faxgerät nimmt keine Abrufaufforderungen an.

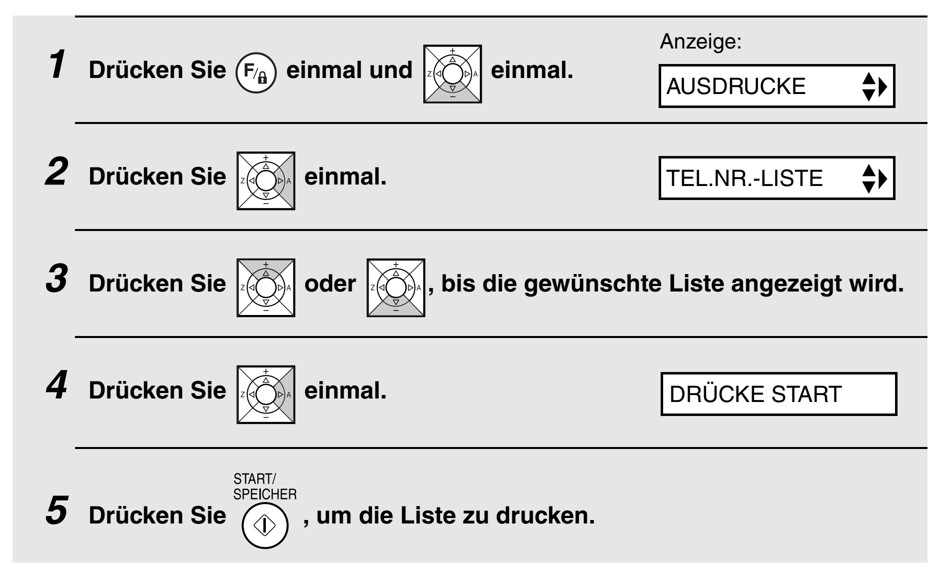
1 Wählen Sie das Faxgerät, von dem Sie eine Nachricht abrufen möchten, unter Verwendung einer der folgenden Methoden, an:

- Geben Sie die vollständige Nummer mit den Zifferntasten ein.
- Drücken Sie und wählen Sie die vollständige Nummer. Warten Sie auf den Faxantwortton.
- Drücken Sie oder , bis der Name (bzw. die Nummer) des anderen Teilnehmers in der Anzeige erscheint.

2 Drücken Sie ABRUF.

7. Listen und Berichte drucken

Sie können Listen drucken, die Aufschluss über die Geräteeinstellungen und eingegebenen Daten geben. Die Listen werden nachfolgend erläutert. Gehen Sie zum Drucken einer Liste wie folgt vor.



Telefonnummernliste

Diese Liste enthält die in der Wählautomatik gespeicherten Faxnummern.

Einstellungen-Liste (Setup Liste)

Diese Liste zeigt Ihre gegenwärtig gewählten **FUNKTION**-Tasten-Einstellungen. Die Liste zeigt auch Ihre Senderkennung, d. h., Ihren in das Faxgerät eingegeben Namen und Ihre Faxnummer, sowie ein Muster der Kopfzeile, die am oberen Rand jeder von Ihrem Faxgerät übertragenen Seite (**KOPFZEILE**) gedruckt wird.

Rufnummern-Erkennungsliste

Diese Liste enthält Informationen zu den 30 zuletzt empfangenen Anrufen und Faxnachrichten. (Die Liste ist nur verfügbar, wenn Sie die Funktion Rufnummernerkennung bei Ihrer Telefongesellschaft abonniert haben.)

Hilfsliste

Diese Liste enthält eine Kurzbedienungsanleitung für das Faxgerät. Drücken Sie die Taste HILFE, um die Liste zu drucken.

Übertragungsbericht

Dieser Bericht wird automatisch nach einer Übertragung ausgedruckt, um Ihnen die Prüfung des Übertragungsergebnisses zu ermöglichen. Ihr Faxgerät ist werkseitig so eingestellt, dass der Bericht nur nach einem Fehler gedruckt wird.

♦ Der Übertragungsbericht kann nicht auf Anforderung gedruckt werden.

Rubriken des Übertragungsberichts

SENDER/ EMPFÄNGER Name oder Faxnummer des anderen an der Übertragung beteiligten Geräts. Hat dieses Gerät keine Rufnummernerkennung, wird der Übertragungsmodus angezeigt (zum Beispiel „G3“).

START Die Uhrzeit zum Übertragungs-/Empfangsstart.

DAUER Gesamte Übertragungs-/Empfangsdauer.

SEITEN Anzahl der gesendeten/empfangenen Seiten.

ANM. (Einer der folgenden Hinweise wird im Bericht unter **ANM.** angezeigt, um anzugeben, ob die Übertragung erfolgreich war. Andernfalls wird der Grund für die fehlgeschlagene Übertragung angegeben.)

OK - Übertragung/Empfang war erfolgreich.

AUSFALL - Die Übertragung wurde durch einen Stromausfall verhindert.

PAP.STAU - Die Übertragung wurde durch einen Original- oder Druckpapierstau verhindert.

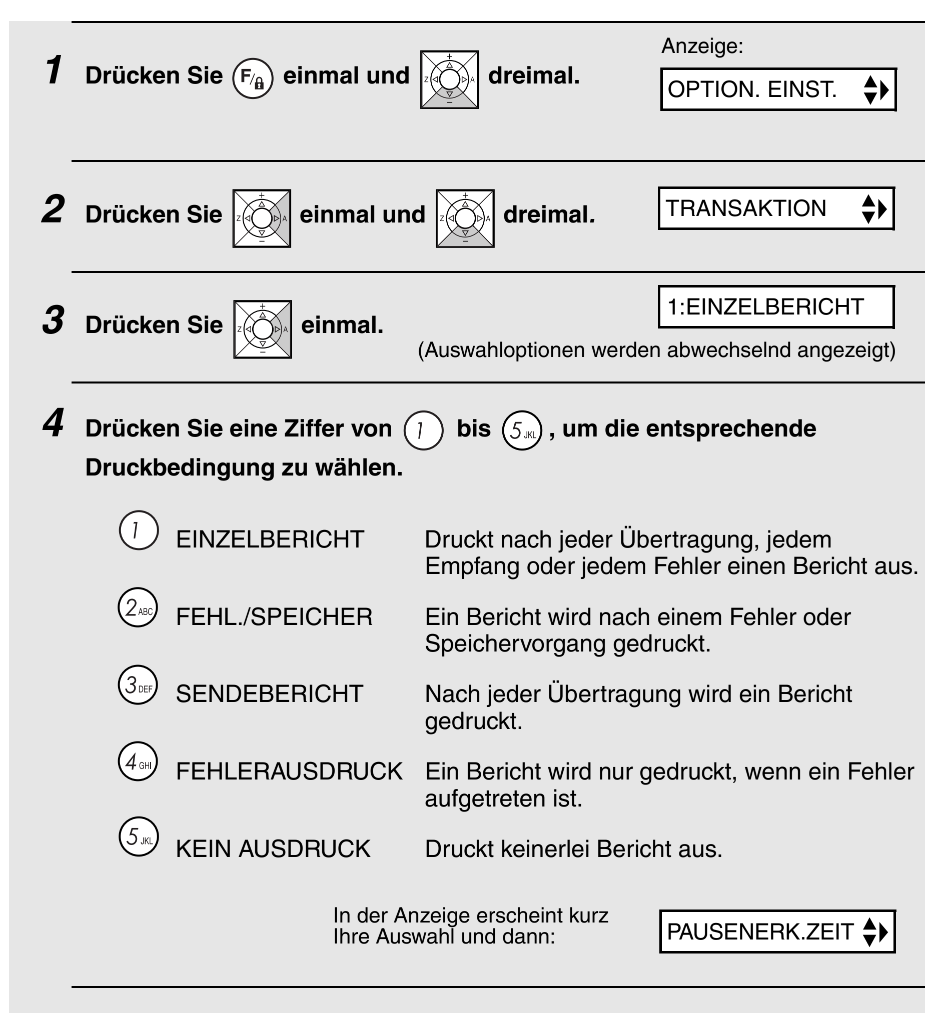
BESETZT - Das Fax wurde nicht gesendet, weíl die Leitung besetzt war.

F.CODE-X - („X“ steht dabei für eine Zahl.) Die Übertragung wurde durch eine Störung der Telefonleitung verhindert. Siehe *Leitungsstörung* auf Seite 88.

ABBRUCH - Die Übertragung wurde abgebrochen, weil die Taste **STOP** gedrückt wurde, kein Original im Originaleinzug eingelegt war oder das andere Faxgerät eine Funktion angefordert hat, die von Ihrem Faxgerät nicht unterstützt wird. Wenn Sie versucht haben, ein Fax zu senden, überzeugen Sie sich, dass ein Original im Originaleinzug eingelegt ist. Wenn Sie versucht haben, ein Fax zu empfangen, sollten Sie den sendenden Teilnehmer kontaktieren, um zu ermitteln, auf welche Weise versucht wurde, das Fax zu senden.

Druckbedingungen für den Übertragungsbericht

Sie können die Bedingungen ändern, unter denen ein Übertragungsbericht ausgedruckt wird. Führen Sie dazu die folgenden Schritte aus.



1 **Drücken Sie einmal und dreimal.**

Anzeige:

OPTION. EINST.

2 **Drücken Sie einmal und dreimal.**

TRANSAKTION

3 **Drücken Sie einmal.**

1:EINZELBERICHT

(Auswahloptionen werden abwechselnd angezeigt)

4 **Drücken Sie eine Ziffer von 1 bis 5, um die entsprechende Druckbedingung zu wählen.**

1	EINZELBERICHT	Druckt nach jeder Übertragung, jedem Empfang oder jedem Fehler einen Bericht aus.
2	FEHL./SPEICHER	Ein Bericht wird nach einem Fehler oder Speichervorgang gedruckt.
3	SENDEBERICHT	Nach jeder Übertragung wird ein Bericht gedruckt.
4	FEHLERAUSDRUCK	Ein Bericht wird nur gedruckt, wenn ein Fehler aufgetreten ist.
5	KEIN AUSDRUCK	Druckt keinerlei Bericht aus.

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:

PAUSENERK.ZEIT

5 **Drücken Sie die Taste STOP, um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.**

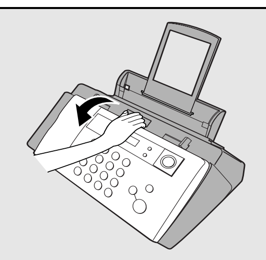
8. Wartung

Gerät reinigen

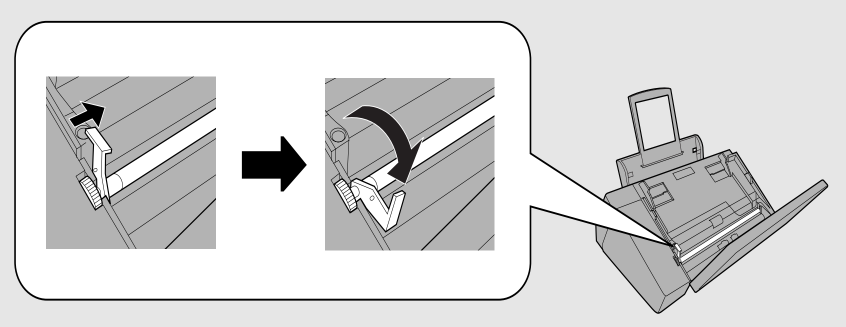
Abtastglas und Rollen reinigen

Reinigen Sie das Abtastglas und die Rollen regelmäßig, um eine einwandfreie Bildqualität von gesendeten Originalen und Kopien zu gewährleisten.

1 **Öffnen Sie das Bedienfeld.**

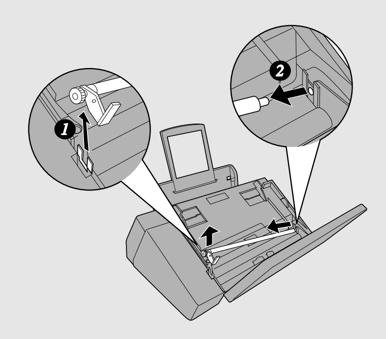


2 **Klappen Sie den grünen Hebel an der Seite der weißen Walze etwas nach rechts und ziehen Sie ihn dann nach vorne und unten.**

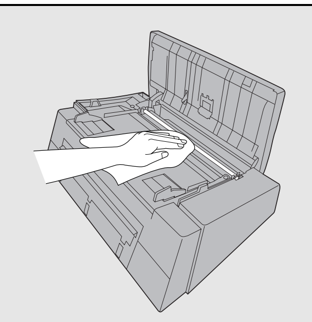


3 **Heben Sie die linke Seite der weißen Walze an und ziehen Sie die Walze dann nach links aus dem Gerät.**

- Legen Sie die Walze auf einer stabilen Unterlage ab, wo sie nicht herunterfallen kann.



4 **Wischen Sie das Abtastglas (durch das Entfernen der weißen Walze frei gelegt) und die Rollen mit einem sauberen Tuch ab.**



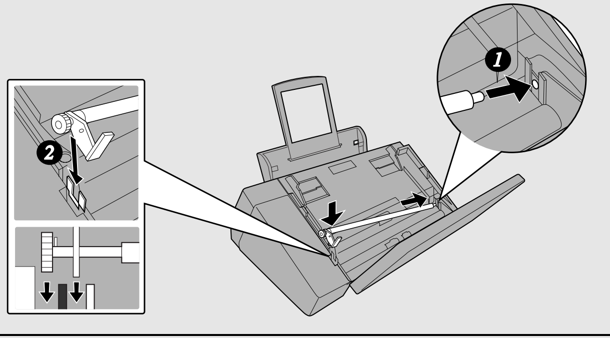
- Überzeugen Sie sich, dass Schmutz und Flecken (z. B. Korrekturflüssigkeit) entfernt wurden. Schmutz und Flecken verursachen auf gesendeten Originalen und Kopien vertikale Streifen.

Wenn sich das Abtastglas nur schwer reinigen lässt

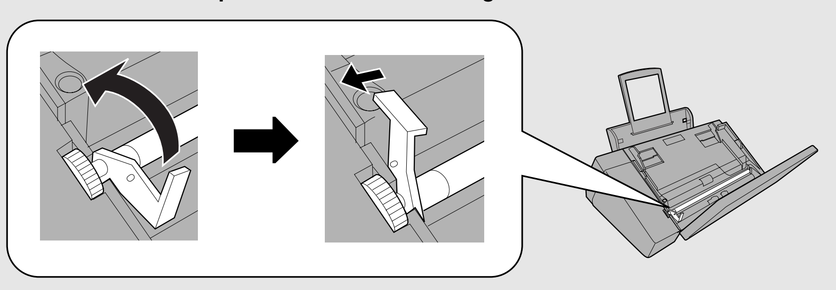
Wenn sich auf dem Abtastglas vorhandene Schmutzrückstände nur schwer entfernen lassen, können Sie versuchen, das Tuch mit Waschbenzin oder denaturiertem Alkohol anzufeuchten. Achten Sie darauf, dass kein Alkohol auf die Papierrollen gelangt.

5 **Setzen Sie die weiße Walze, rechte Seite zuerst, ein.**

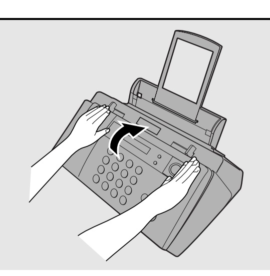
- Wenden Sie beim erneuten Einsetzen der Walze und Positionieren ihres rechten Endes nicht zu viel Kraft an, da dies das Gerät beschädigen könnte.



6 **Klappen Sie den grünen Hebel nach oben und zurück. Vergewissern Sie sich, dass der kleine Knopf am Hebel in der Öffnung an der Seite des Fachs sitzt.**



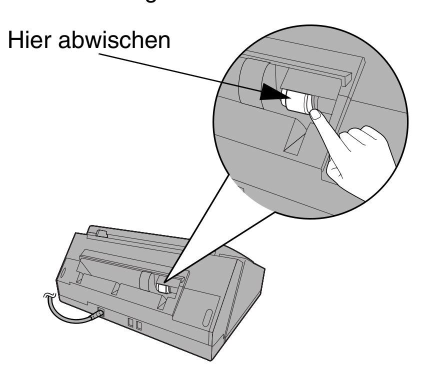
7 **Schließen Sie das Bedienfeld. Drücken Sie dabei fest nach unten, bis es hörbar einrastet.**



Papiereinzugswalze reinigen

Eine verschmutzte Papiereinzugswalze verhindert den korrekten Papiereinzug. Nehmen Sie vor dem Reinigen der Walze zunächst das Papierfach ab. Sie können die Walze in der Öffnung an der Rückseite des Geräts sehen. Halten Sie die Walze fest, indem Sie mit Ihrem Finger auf den weißen Teil drücken, und wischen Sie den schwarzen Teil mit einem sauberen, trockenen Tuch ab. Drehen Sie die Walze schrittweise weiter, bis Sie die gesamte Oberfläche des schwarzen Teils abgewischt haben.

- Falls Schmutzrückstände nur schwer von der Walze entfernbar sind, feuchten Sie das Tuch mit Wasser an und wringen es vor dem Abwischen der Walze gründlich aus. Verwenden Sie keinen Alkohol, Benzol, Verdünner oder andere Lösungsmittel.



Gehäuse reinigen

Wischen Sie die äußeren Teile und Flächen des Geräts mit einem trockenen Tuch ab.

Achtung!
Verwenden Sie kein Benzol oder Verdünnungsmittel. Diese Lösungsmittel können das Gerät beschädigen oder verfärben.

Druckqualität verbessern

Druckpatrone ausrichten

Bei einer unbefriedigenden Druckqualität, sollten Sie zunächst die Druckpatrone ausrichten.

Hinweis: Vergewissern Sie sich zuvor, dass Papier eingelegt ist.

1 **Drücken Sie (F/🔒) einmal und [Navigationstaste] zweimal.**

Anzeige:

DRUCK-SETUP

2 **Drücken Sie [Navigationstaste] einmal und [Navigationstaste] zweimal.**

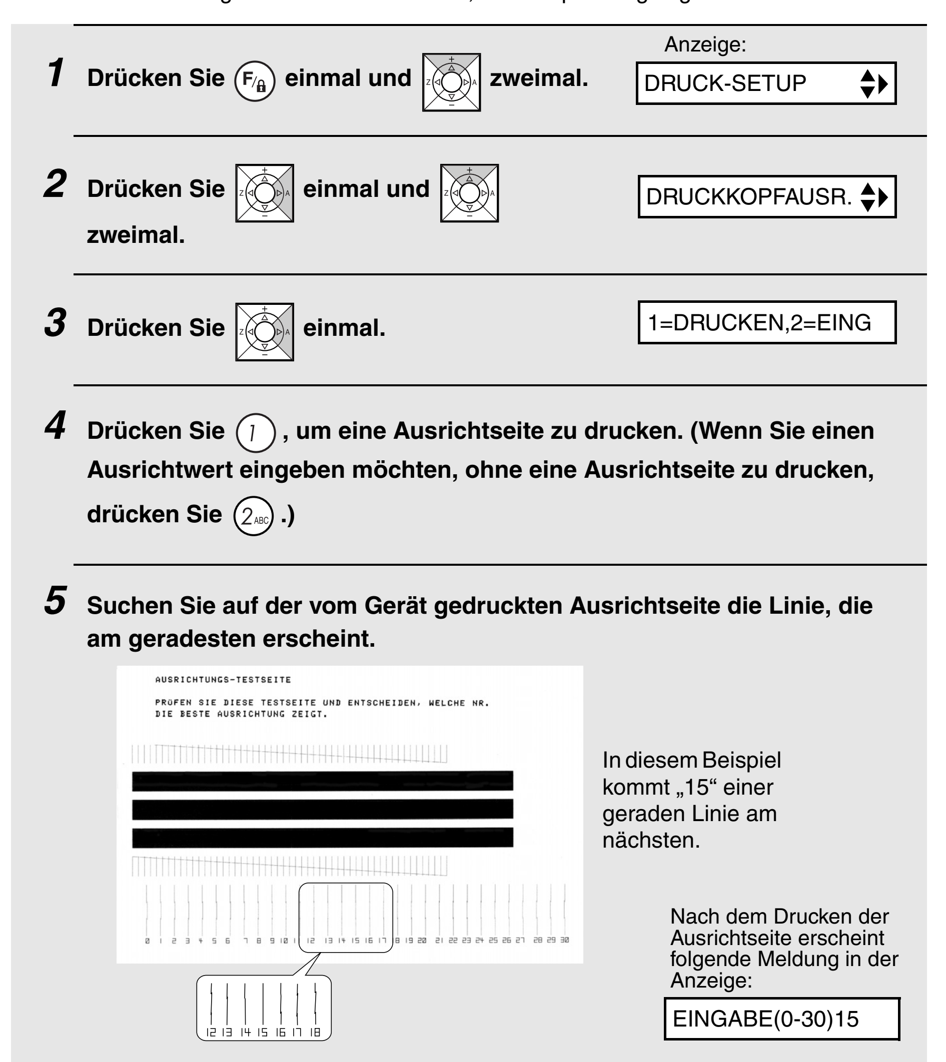
DRUCKKOPFAUSR.

3 **Drücken Sie [Navigationstaste] einmal.**

1=DRUCKEN,2=EING

4 **Drücken Sie (1), um eine Ausrichtseite zu drucken. (Wenn Sie einen Ausrichtwert eingeben möchten, ohne eine Ausrichtseite zu drucken, drücken Sie (2 ABC).)**

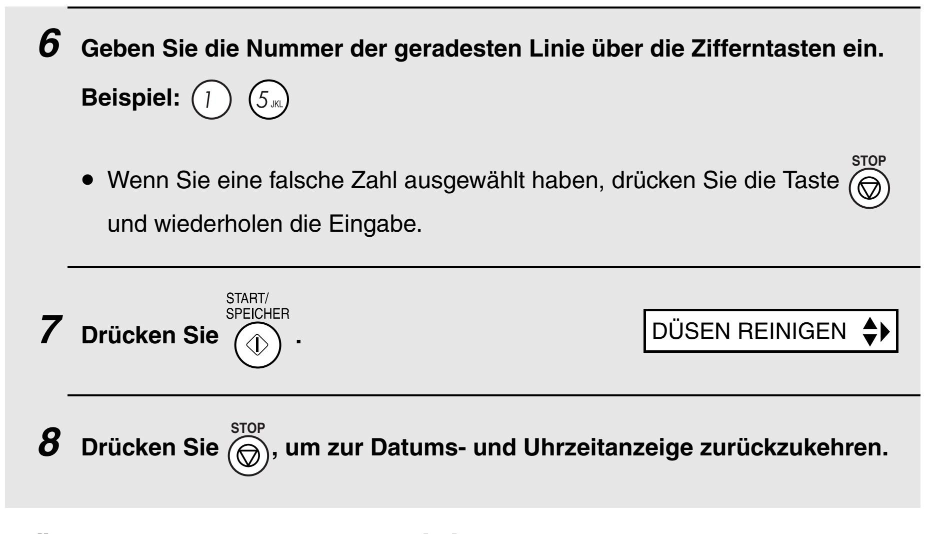
5 **Suchen Sie auf der vom Gerät gedruckten Ausrichtseite die Linie, die am geradesten erscheint.**



In diesem Beispiel kommt „15“ einer geraden Linie am nächsten.

Nach dem Drucken der Ausrichtseite erscheint folgende Meldung in der Anzeige:

EINGABE(0-30)15



Düsen der Druckpatrone reinigen

Wenn auch nach dem Ausrichten der Druckpatrone keine zufriedenstellende Druckqualität gegeben ist, führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Düsen der Druckpatrone zu reinigen.

1 **Drücken Sie** F/🔒 **einmal und** [Navigationstaste] **zweimal.**

Anzeige:

DRUCK-SETUP

2 **Drücken Sie** [Navigationstaste] **einmal und** [Navigationstaste] **einmal.**

DÜSEN REINIGEN

3 **Drücken Sie** [Navigationstaste] **einmal.**

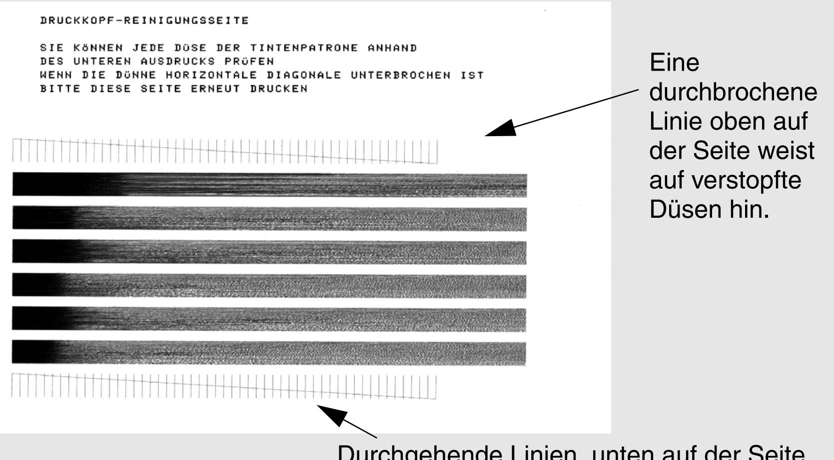
DRÜCKE START

4 **Drücken Sie** START/SPEICHER **.**

- Das Gerät druckt ein Testmuster aus (siehe Abbildung unter dem nächsten Schritt).

5 **Vergleichen Sie die diagonale Linie oberhalb der gedruckten Balken mit der diagonalen Linie unterhalb der gedruckten Balken.**

- Überprüfen Sie, ob die diagonale Linie oberhalb der Balken durchbrochen ist. Eine durchbrochene Linie weist auf verstopfte Düsen hin.



Durchgehende Linien, unten auf der Seite, zeigen an, dass die Düsen gereinigt wurden.

6 **Wenn die untere diagonale Linie weiterhin durchbrochen ist, wiederholen Sie die Schritt 1 bis 4, um den Düsentest erneut auszuführen. Führen Sie den Test ggf. ein drittes Mal aus.**

- Bei einer zufriedenstellenden Druckqualität nach dem dreimaligen Ausführen des Düsentests sind die Düsen sauber.
- Falls die Druckqualität nach dem dreimaligen Ausführen des Tests noch immer nicht zufriedenstellend ist, fahren Sie mit Schritt 7 fort.

7 **Drücken Sie PATRONE ○, öffnen Sie das Bedienfeld, öffnen Sie die Druckerfachabdeckung, nehmen Sie die Druckpatrone heraus und setzen Sie sie wieder ein (siehe auf Seite 15 beschriebenes Verfahren).**

8 **Wiederholen Sie den Düsentest. Wenn die Linien immer noch durchbrochen sind, wischen Sie die Düsen, wie im folgenden Abschnitt beschrieben, ab.**

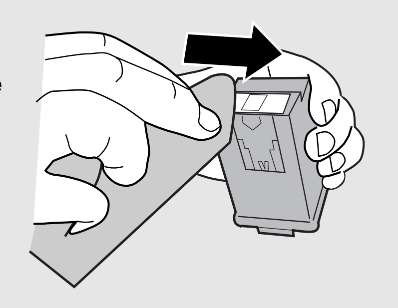
Druckdüsen und Kontakte abwischen

Wenn Sie die Druckdüsen, wie im vorherigen Abschnitt beschrieben, mindestens dreimal gereinigt haben, die Druckqualität aber trotzdem nicht zufriedenstellend ist, sollten Sie die Druckdüsen und Kontakte abwischen.

1 **Drücken Sie PATRONE ○, öffnen Sie das Bedienfeld, öffnen Sie die Druckerfachabdeckung und nehmen Sie die Druckpatrone heraus (siehe auf Seite 15 beschriebenes Verfahren).**

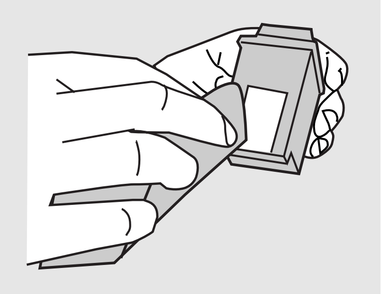
- ***ACHTUNG! BERÜHREN SIE NICHT*** die goldene Kontaktfläche an der Patrone oder die Kontaktfläche des Patronenwagens mit Ihren Fingern.

2 **Feuchten Sie ein sauberes Tuch mit Wasser an, und wischen Sie die Düsen und den goldenen Bereich rund um die Düsen ab. Wischen Sie immer nur in eine Richtung.**



- Um trockene Tinte aufzulösen, sollten Sie das feuchte Tuch etwa drei Sekunden an die Düsen halten. Tupfen Sie die Düsen anschließend vorsichtig ab, und trocknen Sie sie.
- Lassen Sie den goldenen Bereich dann trocknen.

3 **Feuchten Sie ein weiteres Stück sauberes Tuch mit Wasser an, und wischen Sie die Düsen und den goldenen Bereich rund um die Düsen ab.**



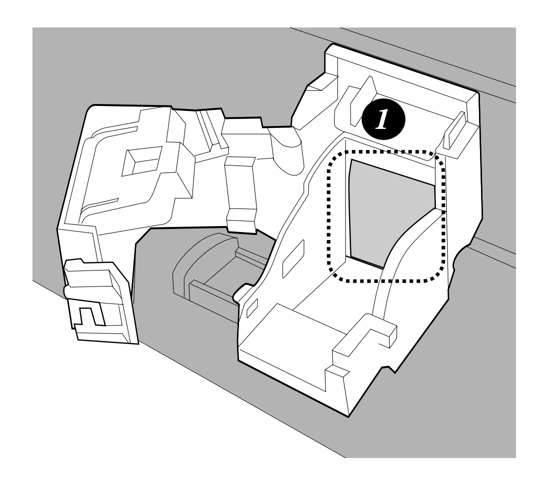
- Um trockene Tinte aufzulösen, sollten Sie das feuchte Tuch etwa drei Sekunden an die Düsen halten. Tupfen Sie die Düsen anschließend vorsichtig ab, und trocknen Sie sie.
- Lassen Sie den goldenen Bereich dann trocknen.

4 **Setzen Sie die Druckpatrone wieder ein und wiederholen Sie den im vorherigen Abschnitt beschriebenen Düsentest.**

Patronenhalter reinigen

Ein verschmutzter Druckpatronenhalter kann zu unsauberen Kopien führen.

Zum Reinigen des Druckpatronenhalters drücken Sie die Taste PATRONE ○ öffnen Sie das Bedienfeld und die Druckerfachabdeckung und nehmen dann die Druckpatrone heraus (siehe Seite 15). Wischen Sie ❶ am Halter mit einem feuchten Tuch ab.



Hinweise zur Lithium-Batterie:
Das Faxgerät verwendet bei ausgeschalteter Stromzufuhr eine Lithium-Batterie zum Speichern der Einstellungen und programmierten Daten. Die Batterie wird nur bei ausgeschalteter Stromzufuhr verwendet. Bei permanent ausgeschalteter Stromzufuhr hat die Batterie eine Lebensdauer von ca. 5 Jahren. Bitte wenden Sie sich zum Austauschen einer verbrauchten Batterie an Ihren Händler. Versuchen Sie nicht, die Batterie selbst zu ersetzen.

9. Störungsbeseitigung

Probleme und Lösungen

Leitungsstörung

Problem	Lösung
LEITUNGSFEHLER wird angezeigt.	Ein Leitungsfehler wird angezeigt, wenn Ihr Faxgerät nicht ordnungsgemäß mit dem anderen Faxgerät kommunizieren kann. Der Fehler wird in der Regel durch Störungen der Telefonleitung verursacht. Wiederholen Sie die Übertragung. Wenn die Störung andauert, ist folgendes zu prüfen: • Prüfen Sie die Anschlüsse. Die Leitung von der Buchse **TEL. LINE** zur Telefonwandsteckdose sollte nicht länger als zwei Meter sein. • Es sollten keine Modems an dieselbe Telefonleitung angeschlossen sein. • Prüfen Sie mit dem anderen Teilnehmer, ob dessen Faxgerät ordnungsgemäß arbeitet. • Veranlassen Sie eine Prüfung Ihrer Telefonleitung auf Leitungsstörungen. • Versuchen Sie, das Faxgerät an eine andere Telefonleitung anzuschließen. • Wenn das Problem weiterhin auftritt, ist möglicherweise die Wartung Ihres Faxgeräts erforderlich.

Probleme beim Wählen und bei der Übertragung

Problem	Lösung
Kein Wählton, wenn Sie (Lautsprecher-Taste) drücken.	• Vergewissern Sie sich, dass die Telefonleitung korrekt an die Buchse **TEL. LINE** und an die Telefonwandsteckdose angeschlossen ist (siehe Seite 21). • Vergewissern Sie sich, dass die Telefonleitung störungsfrei ist.
Wählen nicht möglich.	• Prüfen Sie den korrekten Anschluss des Stromkabels an der Steckdose. • Vergewissern Sie sich, dass die Telefonleitung korrekt an die Buchse **TEL. LINE** und an die Telefonwandsteckdose angeschlossen ist (siehe Seite 21).
Das Gerät ist eingeschaltet, es findet jedoch keine Übertragung statt.	• Vergewissern Sie sich, dass im Empfangsgerät Papier eingelegt ist. • Vergewissern Sie sich, dass das Telefonkabel in die Buchse **TEL. LINE** und nicht in die Buchse **TEL. SET** eingesteckt ist. • Wenn das Empfangsgerät im manuellen Modus arbeitet und kein Bediener anwesend ist, kann keine Übertragung stattfinden. • Prüfen Sie die Anzeige auf Fehlermeldungen. • Drücken Sie (Lautsprecher-Taste) und prüfen Sie, ob ein Wählton hörbar ist. Wählen Sie das Empfangsgerät manuell an, und vergewissern Sie sich, dass es antwortet. (Sie sollten einen Faxsignalton hören.)
Das Empfangsgerät druckt nichts aus.	• Stellen Sie sicher, dass das zu übertragende Original mit der bedruckten Seite nach unten in den Originaleinzug eingelegt ist.
Der Empfänger erhält ein verzerrtes Druckbild.	• Die Verzerrungen könnten von Störungen in der Telefonleitung verursacht werden. Versuchen Sie, das Original erneut zu senden. • Erstellen Sie mit Ihrem Faxgerät eine Kopie des Originals. Falls die Kopie ebenfalls verzerrt ist, könnte eine Wartung Ihres Faxgeräts erforderlich sein.

Probleme bei Empfangs- und Kopiervorgängen

Problem	Lösung
Das Gerät ist eingeschaltet, es erfolgt jedoch kein Faxempfang.	• Vergewissern Sie sich, dass das Telefonkabel in die Buchse **TEL. LINE** und nicht in die Buchse **TEL. SET** eingesteckt ist.
Das Druckpapier wird unbeschriftet ausgegeben, wenn Sie versuchen, ein Fax zu empfangen.	• Vergewissern Sie sicher, dass das Original richtig in den Einzug des Sendegeräts eingelegt wurde. Kopieren Sie ein Dokument oder drucken Sie einen Bericht aus, um sich zu überzeugen, dass Ihr Faxgerät ordnungsgemäß druckt.
Schlechte Druckqualität.	• Die Druckpatrone muss eventuell ausgerichtet oder gereinigt werden (siehe Seite 83).
Das empfangene Dokument hat ein blasses Druckbild.	• Bitten Sie den anderen Teilnehmer, kontrastreichere Originale zu senden. • Die Druckpatrone muss eventuell gewechselt werden. Kopieren Sie ein Dokument oder drucken Sie einen Bericht aus, um sich zu überzeugen, dass Ihr Faxgerät ordnungsgemäß druckt.
Bilder werden verzerrt empfangen.	• Die Verzerrungen könnten von Störungen in der Telefonleitung verursacht werden. Bitten Sie den anderen Teilnehmer, das Original erneut zu senden. • Machen Sie mit dem Faxgerät eine Kopie, oder drucken Sie einen Bericht aus. Falls die Kopie oder der Bericht verzerrt ist, muss Ihr Faxgerät möglicherweise gewartet werden.
Die Kopien sind von geringer Qualität und/ oder enthalten dunkle vertikale Streifen.	• Schmutzpartikel oder Papierreste auf dem Abtastglas verursachen Flecken auf Kopien und übertragenen Faxnachrichten. Reinigen Sie das Abtastglas, wie auf Seite 80 beschrieben.

Anrufbeantworteranschluss

Problem	Lösung
Funktionsprobleme des angeschlossenen Anrufbeantworters	• Vergewissern Sie sich, dass das Faxgerät auf die Empfangsart AB eingestellt ist. • Vergewissern Sie sich, dass die Buchse **TEL. LINE** Ihres Faxgeräts an die Telefonwandsteckdose angeschlossen ist. Vergewissern Sie sich, dass die Buchse **TEL. SET** an den Telefonleitungsanschluss Ihres Anrufbeantworters angeschlossen ist (nicht an den Nebenstellentelefonanschluss des Anrufbeantworters). • Vergewissern Sie sich, dass der Ansagetext Ihres Anrufbeantworters unter 10 Sekunden lang ist. • Vergewissern Sie sich, dass die Pausenerkennungszeit auf drei oder vier Sekunden eingestellt ist (siehe Seite 64).

Allgemeine Probleme

Problem	Lösung
Die Anzeige bleibt leer.	• Prüfen Sie den korrekten Anschluss des Stromkabels an der Steckdose. • Schließen Sie ein anderes Elektrogerät an diese Steckdose an, um zu prüfen, dass sie Strom führt.
Das Faxgerät reagiert auf keinerlei Tastendruck.	• Wenn beim Drücken der Tasten kein Signalton hörbar ist, ziehen Sie das Stromkabel von der Steckdose ab und stecken es dann nach einigen Sekunden wieder ein.
Kein automatisches Einziehen von Originalen bei der Faxübertragung oder beim Kopieren	• Prüfen Sie das Papierformat und -gewicht des Originals (siehe *Übertragbare Originale* auf Seite 32).

Meldungen und Signale

Meldungen in der Anzeige

Hinweis: Wenn Sie die Rufnummern-Erkennungsfunktion eingeschaltet haben, finden Sie auf Seite 68 nähere Details zu diesbezüglichen, in der Anzeige erscheinenden Meldungen.

PAPIER NACHLEGEN / DRÜCKE START (abwechselnd angezeigte Meldungen)	Prüfen Sie das Druckpapier. Wenn das Papierfach leer ist, füllen Sie Papier nach und drücken dann START/ SPEICHER. Ist Papier im Fach vorhanden, prüfen Sie, ob es richtig eingelegt ist (Papierstapel herausnehmen, die Kanten gerade ausrichten und wieder einlegen). Drücken Sie anschließend die Taste START/ SPEICHER.
ANRUFBEANT-WORTER	Wenn das Faxgerät auf die Empfangsart AB eingestellt wurde, erscheint diese Meldung, sobald der Hörer eines an das Faxgerät angeschlossenen Anrufbeantworters (oder Nebenstellentelefons) abgenommen wird.
PATRONE WECHSELN	Diese Meldung wird angezeigt, nachdem Sie die Druckpatrone eingesetzt oder gewechselt haben (siehe Seite 17).
PATRONE PRÜFEN	Die Druckpatrone fehlt und muss eingesetzt werden, oder sie ist nicht richtig eingesetzt.
ORIGINALSTAU	Das Original ist gestaut. Die entsprechenden Hinweise finden Sie im folgenden Abschnitt, *Papierstau beseitigen*. Ein Originalstau tritt auf, wenn Sie mehr als 10 Seiten auf einmal einlegen oder wenn die eingelegten Originale zu dick sind (siehe Seite 32). Originale können sich auch stauen, wenn das Empfangsgerät nicht erwartungsgemäß reagiert, wenn Sie versuchen, ein Fax zu übertragen.
FAX IM SPEICHER	Ein Fax wurde im Speicher abgelegt, weil die Druckpatrone gewechselt werden muss, das Druckpapier zu Ende ist oder ein Papierstau vorliegt. Das Fax wird automatisch ausgedruckt, sobald das Problem behoben ist.

FUNKTIONEN	F/🔒 wurde gedrückt.
TINTE FAST LEER	Die Patrone ist fast leer (es verbleibt noch ca. ein Achtel der Tinte).
TASTENSPERRE	Die Tastensperrenfunktion wurde aktiviert, um eine unzulässige Benutzung des Geräts zu verhindern (siehe Seite 72).
LEITUNGSFEHLER	Übertragung oder Empfang war nicht erfolgreich. Drücken Sie STOP, um die Meldung zu löschen, und wiederholen Sie den Versuch. Tritt der Fehler weiterhin auf, lesen Sie den Abschnitt *Leitungsstörung* auf Seite 88.
WENIG TINTE	Die Patrone enthält nur noch wenig Tinte (es verbleibt noch ca. ein Viertel der Tinte).
SPEICHER VOLL	Wenn Faxnachrichten im Speicher abgelegt wurden, weil sie nicht gedruckt werden können (eine zusätzliche Meldung verweist auf das Problem), beheben Sie das Problem, so dass das Drucken fortgesetzt werden kann (siehe *Speicherersatzempfang* auf Seite 58). Wenn Sie versuchen, aus dem Speicher zu übertragen, lesen Sie *Wenn der Speicher voll ist* auf Seite 51. Wenn Sie kopieren, lesen Sie *Wenn SPEICHER VOLL angezeigt wird* auf Seite 60.
SPEICHERAUS-DRUCK	Das Faxgerät bereitet ein Original vor oder druckt es aus dem Speicher.
AUFGEL. WÄHLEN	Die Taste 🔈 wurde gedrückt, und das Faxgerät wartet, dass Sie wählen.
TINTE LEER	Die Tintenpatrone ist leer und muss gewechselt werden. Eintreffende Faxnachrichten werden im Speicher abgelegt.
PAPIERSTAU	Es ist ein Stau des Druckpapiers aufgetreten. Siehe Seite 96.

DRUCKERFEHLER	Es ist ein Druckerfehler aufgetreten. Öffnen Sie die Druckerfachabdeckung, vergewissern Sie sich, dass die Druckpatrone richtig eingesetzt wurde, und schließen Sie dann die Abdeckung. Drücken Sie STOP, um die Meldung zu löschen.
DRUCKERFEHLER/ PAPIER PRÜFEN	Möglicherweise ist ein Papierstau aufgetreten. Beheben Sie den Stau wie auf Seite 96 beschrieben.
SENDEBEREIT	Ein Original wurde eingelegt, und das Faxgerät wartet, dass Sie mit der Übertragung oder mit dem Kopieren beginnen.
WAHL WDH.	Diese Meldung wird angezeigt, wenn Sie versuchen, ein Fax über die Wählautomatik zu senden, und die Leitung besetzt ist oder das Empfangsgerät nicht antwortet. Das Faxgerät wiederholt den Anruf automatisch. (Siehe *Automatische Wahlwiederholung* auf Seite 46.)
01 SEITEN GESAMT	Zahl der übertragenen, empfangenen oder kopierten Seiten.

Akustische Signale

Dauerton	3 Sekunden	Verweist auf das Ende der Übertragung, des Empfangs oder des Kopierens.
Intervallton (3 Signaltöne)	5 Sekunden (1 Sekunde ein, 1 Sekunde aus)	Verweist auf unvollständige Übertragung, unvollständigen Empfang oder unvollständiges Kopieren.

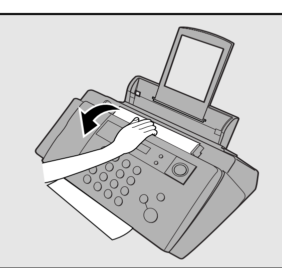
Papierstau entfernen

Gestautes Original entfernen

Wenn ein Original während der Übertragung oder beim Kopieren nicht korrekt eingezogen wird oder ORIGINALSTAU in der Anzeige erscheint, sollten Sie zuerst versuchen, die Taste START/SPEICHER zu drücken. Wenn das Original nicht ausgegeben wird, entfernen Sie es wie unten beschrieben.

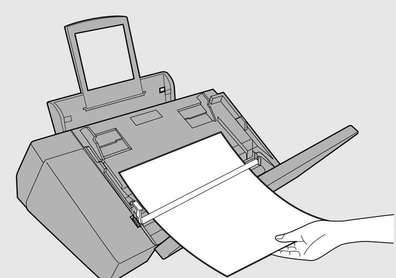
Wichtiger Hinweis:
Versuchen Sie nicht, ein gestautes Original anders als unten beschrieben zu entfernen, da andernfalls der Einzugsmechanismus beschädigt werden kann.

1 **Öffnen Sie das Bedienfeld.**

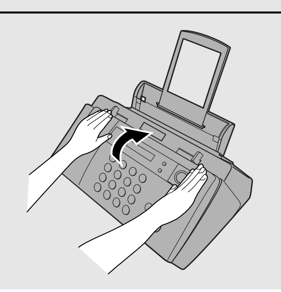


2 **Entnehmen Sie vorsichtig das Original.**

- Vermeiden Sie sorgfältig, dass Original einzureißen.



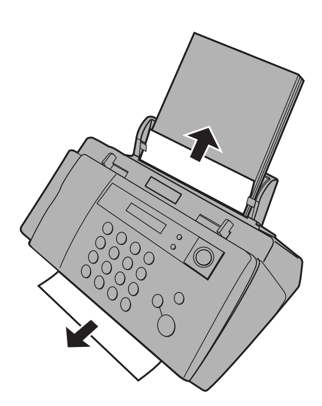
3 **Schließen Sie das Bedienfeld. Drücken Sie dabei fest nach unten, bis es hörbar einrastet.**



Gestautes Druckpapier entfernen

Ziehen Sie das gestaute Papier vorsichtig aus dem Gerät, ohne es einzureißen. Nachdem Sie das gestaute Papier entfernt haben, drücken Sie STOP, um die Fehlermeldung (PAPIERSTAU) aus der Anzeige zu löschen.

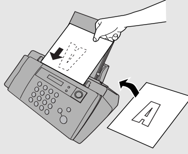
♦ Der normale Betrieb kann erst fortgesetzt werden, nachdem Sie STOP gedrückt haben, um die Fehlermeldung zu löschen.



Kurzbedienungsanleitung

Faxnachrichten senden

Legen Sie die Originale (max. 10 Seiten) mit der bedruckten Seite nach unten in den Originaleinzug.



Normaler Wählvorgang

1. Drücken Sie [Lautsprechertaste].
2. Wählen Sie die Faxnummer.
3. Warten Sie, bis das Empfangssignal ertönt.
4. Drücken Sie START/SPEICHER.

Wählautomatik

1. Drücken Sie [Z/A-Taste] oder [Z/A-Taste], bis die gewünschte Zieladresse angezeigt wird.
2. Drücken Sie START/SPEICHER.

Direkte Eingabe von Nummern über die Zehnertastatur

1. Wählen Sie die Faxnummer.
2. Drücken Sie START/SPEICHER.

Faxnachrichten empfangen

Drücken Sie AUFLÖS./EMPFANG, bis der Pfeil in der Anzeige auf die gewünschte Empfangsart zeigt.

AUFLÖS./EMPFANG

01-JAN 10:30 TEL FAX AB

FAX-Modus: Das Faxgerät nimmt Faxnachrichten automatisch an.

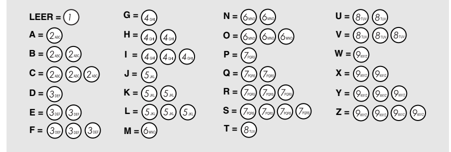
TEL-Modus: Alle Anrufe (auch eintreffende Faxnachrichten) werden durch Abnehmen des Hörers eines an dieselbe Leitung angeschlossenen Nebenstellentelefons angenommen.

Drücken Sie START/SPEICHER, um den Faxempfang zu starten.

AB-Modus: Wählen Sie diesen Modus, wenn Sie einen an das Faxgerät angeschlossenen Anrufbeantworter verwenden möchten.

Rufnummern in der Wählautomatik speichern

1. Drücken Sie [F-Taste] einmal und [Z/A-Taste] zweimal.
2. Geben Sie die Faxnummer ein und drücken Sie START/SPEICHER.
3. Geben Sie einen Namen über die Zifferntasten ein. (Um zwei Buchstaben hintereinander einzugeben, für die dieselbe Taste erforderlich ist, drücken Sie [Z/A-Taste], nachdem Sie den ersten Buchstaben eingegeben haben.)

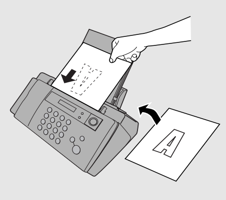


4. Drücken Sie START/SPEICHER und dann STOP.

Guide de référence rapide

Envoi de télécopies

Placez le document (pouvant compter jusqu'à 10 pages) dans le chargeur de documents, face imprimée vers le bas.



Numérotation normale

1. Pressez (haut-parleur).
2. Composez le numéro de télécopie.
3. Attendez la tonalité de réception.
4. Appuyez sur START/SPEICHER.

Numérotation automatique

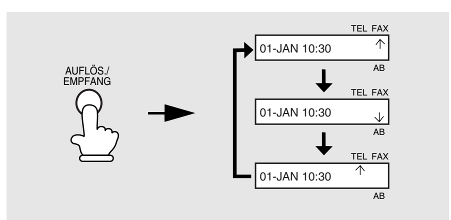
1. Appuyez sur (touche de navigation) ou (touche de navigation) jusqu'à l'affichage du destinataire souhaité.
2. Appuyez sur START/SPEICHER.

Numérotation rapide au clavier

1. Composez le numéro de télécopie.
2. Appuyez sur START/SPEICHER.

Réception de télécopies

Appuyez sur AUFLÖS./EMPFANG jusqu'à ce que la flèche pointe vers le mode de réception voulu.



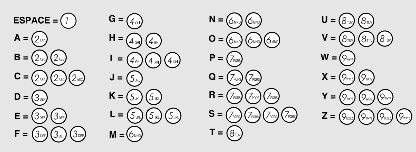
Mode FAX : Le télécopieur répond et reçoit automatiquement les télécopies.

Mode TEL : Vous répondez à tous les appels, télécopies incluses, simplement en décrochant le combiné. Pour lancer la réception de télécopies, pressez START/SPEICHER.

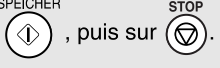
Mode AB : Sélectionnez ce mode lorsque vous utilisez un répondeur connecté au télécopieur.

Mémorisation des numéros de numérotation automatique

1. Pressez F/🔒 une fois et (touche de navigation) deux fois.
2. Entrez le numéro de télécopie, puis pressez START/SPEICHER.
3. Saisissez un nom à l'aide des touches du pavé numérique. Pour entrer à la suite deux lettres qui exigent la même touche, appuyez sur (touche de navigation) après avoir entré la première lettre.



4. Appuyez sur START/SPEICHER, puis sur STOP.



Index

O

P

Q

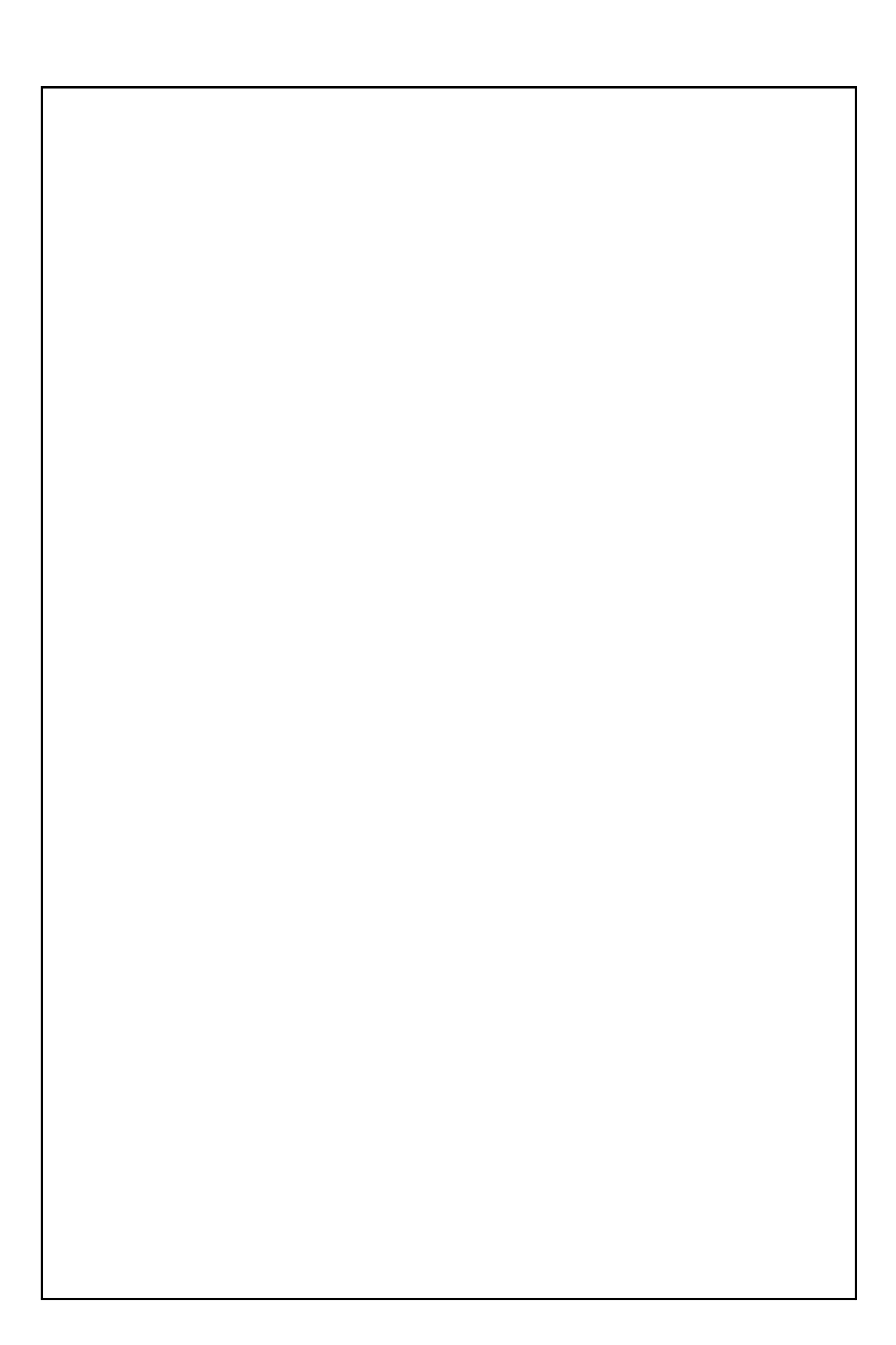
R

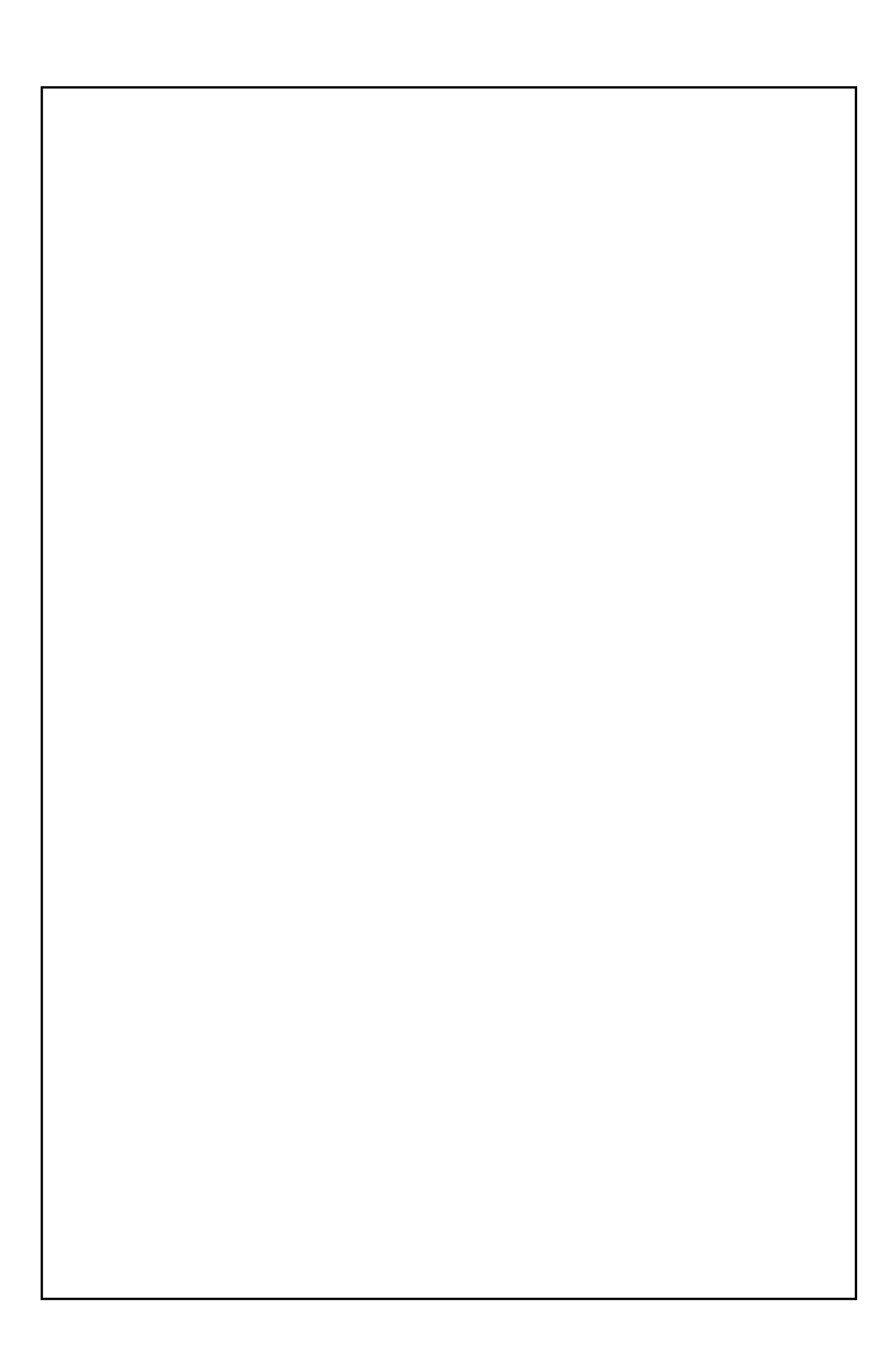
S

T

U

W





A. Entsorgungsinformationen für Benutzer aus Privathaushalten

1. In der Europäischen Union

Achtung: Werfen Sie dieses Gerät zur Entsorgung bitte nicht in den normalen Hausmüll!

Gemäß einer neuen EU-Richtlinie, die die ordnungsgemäße Rücknahme, Behandlung und Verwertung von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten vorschreibt, müssen elektrische und elektronische Altgeräte getrennt entsorgt werden.

Nach der Einführung der Richtlinie in den EU-Mitgliedstaaten können Privathaushalte ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte nun kostenlos an ausgewiesenen Rücknahmestellen abgeben*. In einigen Ländern* können Sie Altgeräte u.U. auch kostenlos bei Ihrem Fachhändler abgeben, wenn Sie ein vergleichbares neues Gerät kaufen.
*) Weitere Einzelheiten erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung.

Wenn Ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte Batterien oder Akkus enthalten, sollten diese vorher entnommen und gemäß örtlich geltenden Regelungen getrennt entsorgt werden.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung tragen Sie dazu bei, dass Altgeräte angemessen gesammelt, behandelt und verwendet werden. Dies verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch eine unsachgemäße Entsorgung.

2. In anderen Ländern außerhalb der EU

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.

Für die Schweiz: Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte können kostenlos beim Händler abgegeben werden, auch wenn Sie kein neues Produkt kaufen. Weitere Rücknahmesysteme finden Sie auf der Homepage von www.swico.ch oder www.sens.ch.

B. Entsorgungsinformationen für gewerbliche Nutzer

1. In der Europäischen Union

Wenn Sie dieses Produkt für gewerbliche Zwecke genutzt haben und nun entsorgen möchten:

Bitte wenden Sie sich an Ihren SHARP Fachhändler, der Sie über die Rücknahme des Produkts informieren kann. Möglicherweise müssen Sie die Kosten für die Rücknahme und Verwertung tragen. Kleine Produkte (und kleine Mengen) können möglicherweise bei Ihrer örtlichen Rücknahmestelle abgegeben werden.

Für Spanien: Bitte wenden Sie sich an das vorhandene Rücknahmesystem oder Ihre Gemeindeverwaltung, wenn Sie Fragen zur Rücknahme Ihrer Altgeräte haben.

2. In anderen Ländern außerhalb der EU

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.



Achtung: Ihr Produkt trägt dieses Symbol. Es besagt, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt, sondern einem getrennten Rücknahmesystem zugeführt werden sollten.



SHARP ELECTRONICS (EUROPE) GMBH

Sonninstrasse 3, 20097 Hamburg, Germany
Phone: (040) 2376-0

Zweigniederlassung Österreich
Handelskai 342, 1020 Wien, Austria
Telefon: (01) 7 27 19-0

SHARP ELECTRONICS (SCHWEIZ) AG

Langenwiesenstrasse 7, 8108 Dällikon, Switzerland
Phone: (01) 846-6111

SHARP CORPORATION

GEDRUCKT IN THAILAND
(TINSG4567XHTZ)